

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž nad  
Cerknim, razmnožen na  
ciklostil. Od 5. do 17. se-  
ptembra 1944 se je tiskal  
v tiskarni »Doberdob«  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra 1944  
do 1. maja 1945 v tiskarni  
»Slovenija« pod Vojskim  
pri Idriji, do 8. maja 1945  
pa v osvobojenem Trstu,  
kjer je izšla zadnja števil-  
ka. Bil je edini tiskani par-  
tizanski DNEVNIK v za-  
sužnjeni Evropi.

# primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 700 lir - Leto XLII. št. 236 (12.561)

Trst, torek, 7. oktobra 1968

TRST  
- PP 559  
(4 linije)  
gio 1  
- 85723  
20  
OSREDNJA KNJINICA  
P.P. 132  
66001 KOPER  
B55A AA  
60100200

## Potem ko je izbruhnil nov požar in so propadli vsi poskusi reševanja Brodolom sovjetske jedrske podmornice Ni nevarnosti radioaktivnega sevanja

TASS sporoča, da ni bilo novih žrtev in da so pred brodolomom deaktivirali reaktor

### Islandski vrh ne bo »špektakel za časnikarje«

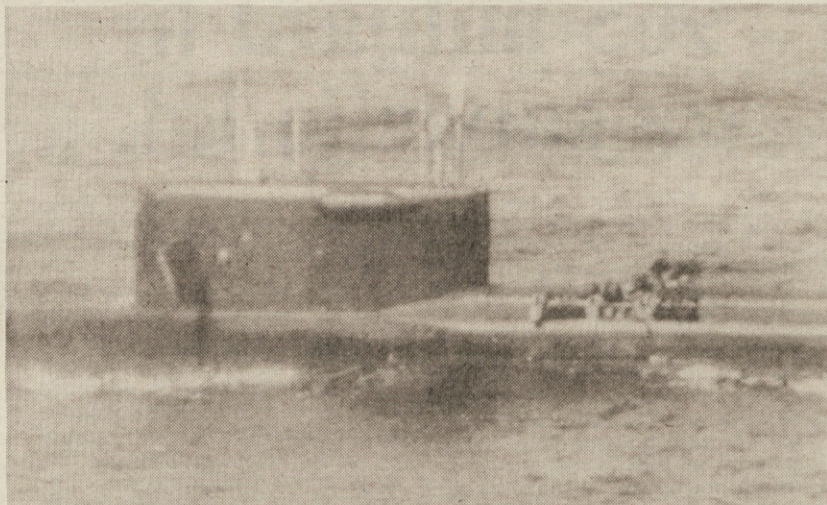
MOSKVA, WASHINGTON — Potopitev sovjetske podmornice pri Bermudih ni zmotila priprav na ameriško-sovjetski »pripravljalni vrh«, ki bo v soboto in nedeljo v Reykjaviku. Kaže, da organizatorjem drugega srečanja med Reaganom in Gorbačovom bolj kot jedrske rakete na dnu oceana delata preglavice sprogi obeh voditeljev. V Moskvi so napovedali, da bo v islandsko glavno mesto prišla tudi Raisa Gorbačova, medtem ko bo Nancy Reagan ostala doma, kot je včeraj potrdil sam ameriški predsednik. O zadevi je govoril tudi glasnik Bele hiše Larry Speakes, in sicer kar polemično. »Presenečeni smo«, je dejal. »Razumeli smo, da bi moral sestanek biti kratek in da bi se ga moralo udeležiti malo ljudi. Biti bi moral delovno srečanje, brez vsakršne družabne dejavnosti, ali skoraj.«

Sicer pa je ameriški predsednik včeraj poudaril, da srečanje v Reykjaviku ne bo »špektakel za časnikarje«. Predvidenih je več sestankov na štiri oči med njim in sovjetskim prvakom. Državnika bi se morala načelno sporazumeti o vprašanjih, ki so v tem zgodovinskem trenutku najbolj pereča v odnosih med velesilama, začeniši z vprašanjem omejitve oboroževalne tekme. Kot je povedal sovjetski zunanji minister Eduard Ševardnadze ob koncu svojega obiska na Kubi, bo Gorbačov znova predlagal Reaganu zamrznitev jedrskih poskusov in ustavitvev Straške obrambne pobude (SDI), ki za SZ pomeni militarizacijo vesolja.

Reagan je napovedal, da name-rava sprožiti tudi vprašanja, ki niso povezana z oboroževalno tekmo. Govoriti namerava o spoštovanju človekovih pravic, o regionalnih krizah, zlasti o Afganistanu. Izključil pa je možnost, da bi v Reykjaviku podpisal kak poseben sporazum. Do tega bi moralo priti, ko bo Gorbačov prišel na obisk v ZDA, se pravi na »resničnem vrhu«, ki bo čez kak mesec. Srečanje v Reykjaviku bo uspelo, če bo na njem določen datum potovanja Gorbačova v ZDA.

MOSKVA, WASHINGTON — Včeraj zjutraj se je v Atlantskem oceanu potopila sovjetska jedrska podmornica, v kateri je v petek izbruhnil požar. V kratkem uradnem komunikatu je sovjetska tiskovna agencija TASS navedla, da ni bilo drugih žrtev poleg treh, ki so izgubili življenje 3. oktobra, ker je posadka pravočasno zapustila podmornico in se zatekla na bližnjo sovjetsko trgovsko ladjo. Agencija je tudi poudarila, da so jedrski reaktor predhodno deaktivirali in ni torej nevarnosti pred jedrskimi eksplozijami ali jedrskim onesnaženjem. Sobotno uradno sporočilo, da je protipožarnim ekipam uspelo pogasiti požar je bilo po ameriških virih točno, a kasneje je izbruhnil nov požar in za podmornico ni bilo več pomoči.

Za razliko od prvega komunikata, v katerem je TASS navedla, da so na krovu balistične jedrske rakete, včeraj tega niso sporočili. V Pentagonu pa so prepričani, da je prav ena od 16 balističnih raket dometa 2.500 kilometrov kriva za brodolom. NATO uvršča včeraj potopljeno podmornico v razred yankee, za naslednjimi tehničnimi značilnostmi: dolžina 130 metrov, premer 11,5 metra, 10.080 ton deplasmaja, dva jedrska reaktorja zagotavljata 30 tisoč



KM, kar omogoča podmornicam tega razreda, da plujejo na površini s hitrostjo 27 vozlov, pod vodo pa z 28 vozli. Ta razred so pričeli proizvajati leta 1968, kar pomeni, da je že zastarel. Od 34 zgrajenih podmornic so 10 umaknili iz operative, da bi jih baje spremeni- li iz strateških v bojne. Podmornice

yankee so oborožene s 16 eno ali dvo- koničnimi (od enega do dveh megatono- v) jedrskimi raketami na tekoče gori- vo. In prav to gorivo naj bi bilo krivo, po trditvah ameriških izvedencev, za nesrečo. Tekoča raketna goriva so namreč skrajno nevarna, nedavno je v NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## Po izvolitvi na sinočnji seji glavnega odbora Ace Mermolja novi predsednik Zveze slovenskih kulturnih društev



TRST — Ace Mermolja je novi predsednik Zveze slovenskih kulturnih društev. Tako je sklenil glavni odbor ZSKD, ki se je sestel sinoči v Prosvetnem domu na Opčinah.

Z novim predsednikom je glavni odbor izvolil novo predsedstvo, ki je v precejšnji meri prenovljeno, tako v njegovem tržaškem kot v goriškem in videmskem delu. V imenu dosedanje- ga vodstva je kandidatno listo pred- stavil Marko Kravos, ki je bil za dve mandatni obdobji za krmilom ZSKD.

Mermolja se je v svojem imenu in v imenu novega predsedstva zahvalil za izkazano zaupanje. Kot glavne smernice dela je nakazal odnos med ZSKD in članicami, kulturno delo in zapolnjevanje kulturnih vrzeli v našem prostoru, vlogo in odnos ZSKD do vse slovenske stvarnosti v deželi, vprašanje identitete.

Na sliki: seja glavnega odbora Zveze slovenskih kulturnih društev v openskem Prosvetnem domu.

## Turello se bo udeležil kongresa slovenskih emigrantov v Argentini

VIDEM — Deželni odbornik Vinicio Turello je včeraj sprejel v Vidmu predsednika Zveze slovenskih emigrantov Walterja Dresciga in direktorja te organizacije Ferruccio Clavoro, da bi se поблиže seznanil z organiziranim delovanjem in problemi slovenskih izseljencev iz Furlanije-Juljske krajine. Predstavnika Zveze sta izrazila priznanje deželni upravi zaradi pobud, ki jih je v zadnjih letih sprejela v prid izseljencev in izseljenskih organizacij. To je med drugim pomagalo Zvezi, da je okreplila svoje strukture in delovanje po svetu, zlasti v Južni Ameriki. Drescig in Clavora sta povabila odbornika Turella na kongres slovenskih emigrantov, ki bo sredi decembra v Rosariu v Argentini, da bi se osebno seznanil z njihovimi uspehi in proble- mi. Odbornik je vabilo sprejel in bo

potovanje v Argentino izkoristil tudi za to, da bo obiskal novi sedež Zveze slovenskih izseljencev v Buenos Airesu.

Na sestanku je bil govor tudi o po- budah, ki jih organizacija slovenskih izseljencev pripravlja za prihodnje leto. Posebno pozornost namerava posvetiti ostarelim izseljencem, v načrtu pa ima tudi obisk naše dežele, na ka- terega bi bili vabljeni predvsem mladi iz Kanade.

Turello je izrazil priznanje Zvezi slovenskih izseljencev za delo, ki ga uspešno opravlja. Zagotovil je, da bo deželna uprava tudi v bodoče posvetila veliko pozornost vprašanjem ljudi, ki so se morali s trebuchom za kruhom podati v svet, a ki so ostali zvesti svo- jim koreninam.

danes na naših športnih straneh

## Krasovkam ne bo lahko



Ta športni vi- kend ni bil kaj pri- da uspešen za naša društva. Krasova dekleta so v soboto in nedeljo igrala prvi krog tekem v prvoliškem prvenstvu in prišla do bridkega spoznanja, da letos ne bodo imele lahke poti v tej ligi. Naše namiznoteniške igralke so v treh sre- čanjih osvojile le eno zmago. Po so- botnem uspehu proti bocenskemu Re- coaru in porazu proti milanskemu moštvu Roy so naše predstavnice v nedeljskem srečanju izgubile še s Coccagliom (2:4).

V Jadranovem taboru se ne morejo sprijazniti s sobotnim porazom v Vi- cenci. Igralci in trener so si enotni, da so zamudili lepo priložnost za zmago. Jadran bo imel že v soboto možnost,

da se oddolži za ta spodrslijaj: doma bo igral z Muranom.

V okviru proslav 15-letnice ustanovitve je SZ Sloga priredilo v nedeljo na Opčinah uspešno turnirja za odboj- karice in odbojkarje do 18 let starosti. V moški konkurenci je ravenski Fuži- nar osvojil prvo mesto, s tem da je v velikem finalu premagal Slogo, tretji je bil Inter 1904 pred Našim praporom Valom. V ženski konkurenci pa so bile prve odbojkarice Sloge Sklada Mitje Čuk pred Fužinarjem, Sokolom in Le Volpijem.

V nedeljo se je začelo prvenstvo v 3. amaterski ligi, v katerem nastopa šest naših ekip. Obračun 1. kola ni najbolj spodbuden: od naših predstavnikov so zmagali le nogometiški doberdobske Mladosti. Tudi v 2. kolu druge ama- terske lige je bera dokaj skromna: to- krat je zmagalo le proseško Primorje.

Po... t  
I  
za VSO Evropo

VOJMIR TAVČAR

ALGHERO — Jezik je temelj vsa- kega naroda. Današnji položaj manj razširjenih jezikov v Evropi je zelo zaskrbljujoč, saj so prizadete osnovne pravice milijonov Evropejcev. Vendar tudi pripadniki narodnostnih skup- nosti so državljani Evrope in njihove jezikovne pravice morajo biti prizna- ne. To je osnova demokracije in pogoj za nadaljnjo demokratizacijo evrop- ske družbe.

To je uvod zaključnega dokumenta, ki so ga sprejeli predstavniki zahod- noevropskih jezikovnih skupnosti ob koncu štiridnevnega srečanja o manj- šinah in množičnih medijih, ki ga je priredil inštitut ISPROM v sodelova- nju z deželo Sardinijo in Evropskim birojem za manj razširjene jezike. Simpozij se je končal v nedeljo v Al- gheru s krajšo svečanostjo po treh dneh zavzete razprave v Nuoru.

Dokument nakazuje osnovne pogoje za to, da mediji postanejo v veliko večji meri kot doslej spodbujevalec narodnostne identitete in ne sredstvo standardizacije ter pomasovljenja. V ta namen si mora evropski parlament prizadevati, da bo ustvaril pogoje, ki naj omogočijo manjšinam, da ohrani- jo in krepijo svojo istovetnost. Pred- vsem radio in televizija lahko odigra- ta pomembno vlogo in postanejo sredstvo za ovrednotenje manj razšir- jeni jezikov, katerih potrebe in speci- fičnosti mora upoštevati tudi načrt za evropsko televizijo. Parlament pa naj ustvari poseben sklad za preučev- vanje potreb manjšin in usklajevanje vloge medijev.

Med zanimivejšimi predlogi doku- menta so bela knjiga o medijih in manj razširjenih jezikih, oblikovanje nekega evropskega razsodišča, ki naj razsoja o jezikovnih pravicah skup- nosti, poseganje na tržišče, ki naj olajša izmenjavo programov o manj- šinah. Jezikovne skupnosti morajo nadalje biti soudeležene v razpravi o uvajanju novih tehnologij v sredstva množičnega obveščanja, same pa bodo preučile možnost oblikovanja specializirane tiskovne agencije, ki naj bi bila posebej usposobljena, da bi jo po eni strani lahko uporabljali manj- šinski mediji, obenem pa da bi tudi večinskim medijem posredovala novi- ce o jezikovnih skupnostih.

Dokument, ki je seveda veliko bolj razčlenjen od tega povzetka, je ob- nem načelen in tudi dovolj konkreten, da lahko postane osnova za delo evropskega parlamenta v korist pravic in zaščite narodnostnih skupnosti. In ravno ta konkretnost je ena največjih odlik teksta, saj je dokaz, da so pred- stavniki manjšin našli skupen jezik in nakazali stvarne rešitve, obenem pa je tudi odraz dejstva, da so problemi narodnostnih skupnosti zelo sorodni, ne glede na evropsko državo, v kateri živijo.

Srečanje v Nuoru je tudi dokazalo, da so ravno narodnostne skupnosti najdoslednejši tolmač evropskega duha, kulture in civilizacije, ki je vselej postavljala v ospredje človeka, ki je imela človeka vselej za cilj in nikdar za sredstvo. Ker so tudi osebno ogrožene, imajo jezikovne skupnosti veliko več občutljivosti za nevarnosti, katerim tehnokratsko in izkrivljeno tolmačenje tehnološkega napredka izpostavlja evropsko družbo in na splošno vse človeštvo, ki ne more biti kos vsem izzivom sodobnosti in pri- hodnosti, če se odpove svoji istovet- nosti, svoji kulturi in jeziku in torej eni od osnovnih potez lastnega jaza.

V Nuoru je pred temi nevarnostmi zablrel alarmni zvonec. Vprašanje je, ali bodo sedaj večinski, dominantni narodi imeli dovolj poslušna, da doja- mejo ta zven v vseh njegovih pomen- skih odtinkih.

Zaradi navedenega najbrž ni preti- rana trditev, da je srečanje v Nuoru bilo važen korak tako glede razmiš- ljanja narodnostnih skupnosti o las- tni problemih kot tudi razmišljanja o vprašanjih, ki zadevajo širšo, prav- zaprav vso evropsko družbo. Negativ- na plat pa je nedvomno bila, da so si organizatorji premalo prizadevali, da bi pritegnili pozornost večinskih, tako italijanskih kot evropskih medijev.

● **Podmornica**

NADALJEVANJE S 1. STRANI

ZRN zaradi statične električne energije prišlo do samovžiga goriva rakete pershing, ki je eksplodirala in ubila tri ameriške vojake.

Med polnjenjem raketnega goriva, naj bi torej prišlo do samovžiga ene od raket. Eksplozija naj bi povzročila razdejaje na pokrovu silosa in razpoke ob boku, kar se vidi tudi s slik ameriških izvidniških letal P 3 orion, ki so budno sledila razvoju dogodkov. Američani tudi ne izključujejo možnosti, da je eksplozija razparala tudi dno podmornice pod raketnim silosom. Seveda so to le ugibanja, Američani pa so prepričani, da ni prišlo do poškodbe v konici rakete, saj ima ta debelo zaščitno oblogo, ki mora prenesti visoke temperature in pritiske v zadnjem delu poleta. Tudi jedrska reaktorja imata debelo oblogo iz nerjavečega jekla, ki bi morala vzdržati pritisk v globini 6.000 metrov.

Dva visoka ameriška častnika pa sta na včerajšnji tiskovni konferenci kategorično zavrnila možnost jedrske eksplozije, tudi v najslabšem primeru, da ne bi reaktor in jedrske konice vzdržale vodnega pritiska, bi prav ta preprečil onesnaženje, da bodo morebitne posledice neskončno majhne.

Take optimistične trditve so v zahodnem svetu takoj ocenili kot ameriški poskus zmanjševanja razsežnosti nesreče v pričakovanju reykjavíškega »mini vrha«. To lahko delno tudi drži, saj je kot običajno obrambni minister Weinberger kritično ocenil sovjetsko zadržanje in izrazil bojazen pred morebitnimi posledicami. Bolj verjetna pa je teza, da je optimizem izvedencev upravičen. Iz vseh dosedanjih posnetkov je bilo namreč že takoj po nesreči razvidno, da ne bo jedrska podmornica vzdržala dolge poti do sovjetskih pristanišč ob Baltskem morju. Zakaj je torej plula v severovzhodnem kurzu in ni raje poskusila doseči Kube. Bržkone so bili Sovjeti prepričani, da je plovba do Kube preveč tvegana, da se sama po sebi vsiljuje domneva, da so podmornico namenoma potopili, ko jo je trgovska ladja Krasnogvardejsk povlekla do primerne globine 5.600 metrov, 800 kilometrov vzhodno-severovzhodno od Bermudskih otokov, seveda so pred tem poskrbeli za deaktivizacijo in konservacijo vse jedrske opreme, časa so imeli namreč dovolj. Globina pa ne preprečuje samo hujšega onesnaženja, temveč je tudi jamstvo, da ne bo nihče iz take globine dvigoval zastarele podmornice.

**Pred bližnjim pripravljanim srečanjem Gorbačov-Reagan na Islandiji**  
**V Moskvi hkrati previdnost in optimizem glede možnosti uspeha na tem »minivrh«**

MOSKVA — Pred bližnjim »delovnim srečanjem« med sovjetskim partijskim voditeljem Mihailom Gorbačovom in ameriškim predsednikom Ronaldom Reaganom v Moskvi zelo pazijo, da ne bi zburjali pretiranih pričakovanj, hkrati pa ponavljajo, da gre za »odločilni preobrat na boljše«, ki bi ga srečanje moralo doseči. Pri tem poudarjajo, da je srečanje plod sovjetske pobude ter da vsa miroljubna svetovna javnost pozdravlja ta korak.

Generalni sekretar CK KPSZ Mihail Gorbačov je imel v petek govor ob otvoritvi spomenika voditelju KP Nemčije Ernstu Thaelmannu (na slovesnost je prišel tudi Erich Honecker). »Mi imamo en smoter: končno začetni uresničevati to, kar smo se v Ženevi domenili s predsednikom ZDA,« je rekel ob tej priložnosti Gorbačov.

Sovjetski zunanji minister Edvard Ševardnadze se tudi izogiba konkretnosti, kar zadeva srečanje v Reykjavíku. Na tiskovni konferenci po končanem uradnem obisku v Mehiki je med drugim rekel le to, da gre za »pomemben korak v izdelovanju konkretnih dogovorov o pglavitnih problemih,« kar vse bi lahko potem »pomenilo začetek novega obdobja v odnosih med obema državama«. Srečanje pa ima izredno velik pomen tako za obe državi kot za ves svet, je še poudaril in dodal »upamo, da se bo končala z rezultatom, ki bi bil praktičen in ki si ga vsi želimo«.

Nekaj več besed o tem je posvetila Pravda v svojem tradicionalnem nedeljskem mednarodnem pogledu. Za komentatorja je najpomembnejše sploh

to, da bo do srečanja prišlo, saj bodo na njem »razpravljali o ključnih vprašanih sodobnosti«. Čeprav je do sestanka prišlo na sovjetsko pobudo, pa se je z njim morala strinjati tudi ameriška stran, pravi komentator (Vladislav Drobkov) in to priča za zmago »realizma ter konstruktivnega pristopa« z obeh strani. »Prav to pa nam daje povod za upanje, da bi se lahko dosegel prelom na boljše v sovjetsko-ameriških odnosih in v svetu nasploh.« Pisec pa hkrati svari pred tem, da bi se »predajali iluzijam«, kajti posel v Reykjavíku ne bo lahek.

Odkar sta obe strani objavili sporočilo o srečanju med Gorbačovom in Reaganom, v sovjetskem tisku zaznavno dozirajo napade na Belo hišo, zlasti kar zadeva sicer zelo robate vzdeveke in karikature.

ANTON RUPNIK

**Ob predčasni upokojitvi 9.000 delavcev 965 milijard lir za sanacijo luk**

RIM — Z objavo v Uradnem vestniku republike je včeraj pričel veljati zakonski odlok o preosnovi luškega sistema in sanaciji pristaniških uprav v Benetkah, Genovi, Savoni in Trstu. Država si je v smislu odloka naložila breme o kritju izgub, ki so jih luške uprave imele 31. decembra 1985 in znašajo skupaj 188 milijard lir. Povrh jim bo nakazala 124 milijard lir prispevkov za kritje letošnjih rezijskih stroškov, pa tudi 24 milijard lir izrednih prispevkov isto tako za tekoče leto. To so sicer le glavni ukrepi finančne narave, kajti skupno bo iz državne blagajne šlo 965 milijard lir, od tega 24 milijard letos, 600 milijard v prihodnjem letu in 341 milijard leta 1988. Država bo namreč poleg drugega lukam npr. povrnila vplačane amortizacijske

obroke za leti 1987-1988 na račun posojil, najetih do konca lanskega decembra, in to v znesku 85 milijard lir.

Z druge strani odlok predvideva skrčenje števila pristanišnikov spredčasno upokojitvijo: 4.000 delovnih moči bo odšlo leta 1987, 5.000 pa leto pozneje. Vsi bodo imeli pravico do najvišje pokojnine po predpisih o dopolnjevanju mezd. Od 1. januarja 1987 bodo lahko prosili za predčasno upokojitev vsi, ki so dopolnili 52. leto (ženske 47.) in imajo plačanih 15 let socialnih prispevkov (INPS idr.), ali tisti, ki nimajo še 52 let, a so prispevke plačevali najmanj 27 let, in tisti, ki imajo vsaj 20 let plačanih prispevkov pri Blagajni za uslužbence krajevnih ustanov.

**Stane Dolanc v Sežani o nujnosti odprte meje**

SEŽANA — Stane Dolanc, član predsedstva SFRJ, je včeraj v Sežani med drugim poudaril pomen mednarodnega sodelovanja, stikov s slovensko narodnostno skupnostjo odstran meje in obenem dodal, da mora biti meja odprta in da »pri nas ni več razmišljanj o ponovnih omejitvah v zvezi s prehodi meje«. Stane Dolanc, ki je bil včeraj na obisku v sežanski občini, je še dodal, da je gradnja osimskih objektov naloga vse jugoslovanske federacije.

**Na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani včeraj odprli razstavo sodobne elektronike**

LJUBLJANA — Včeraj so na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani odprli razstavo »Sodobna elektronika 86«, ki letos zaradi večjih razstavnih površin in rekordnega števila razstavljalcev prekaša vse dosedanje tovrstne prireditve. Zaradi 625 razstavljalcev, od tega 428 tujih - iz vseh močotnih dežel, lahko rečemo, kot je na včerajšnji otvoritvi dejal Florjan Regovec, direktor GR, da je te dni Ljubljana gostiteljica predstavnikov domala vsega sveta.

V Ljubljani se je te dni zbralo tudi okoli 100 strokovnjakov, ki bodo prisostvovali različnim simpozijem. Le-ti so že po tradiciji sestavni del razstav »sodobna elektronika«. Mednje sodi tudi Yutel - največji jugoslovanski simpozij o telekomunikacijah, ki se bo začel danes v prostorih Cankarjevega doma.

**Kljub občutnim izgubam vladnih strank na nedeljskih volitvah**

**Na Spodnjem Saškem morajo socialdemokrati na pot težkega zavezništva z »zelenimi«**

BONN — Štiri mesece pred zveznimi parlamentarnimi volitvami sta stranki CDU in FDP, ki skupaj s CSU sestavljata bonško koalicijsko vlado, utrpeli izgube na nedeljskih občinskih in okrajnih volitvah na Spodnjem Saškem. Socialdemokrati in zeleni so v primerjavi z občinskimi volitvami leta 1981 pridobili skupno kake štiri odstotke glasov. Medtem ko je predsednik deželne vlade Ernst Albrecht (CDU) označil volitve kot »normalizacijo« političnih razmer na Spodnjem Saškem, je predsednik deželne organizacije SPD Johann Bruns izjavil, da bo zdaj unija CDU-FDP po vrsti izgubila župane in okrajne svete. Po še nepopolnih podatkih je CDU izgubila 3,5 odstotka glasov in padla s 50 odstotkov leta 1981 na 46,7 odstotka. SPD pa si je pridobila 3,1 odstotka in je dosegla 40 odstotkov glasov (leta 1981 36,9 odstotka). Zeleni so pridobili 1,4 odstotka in dosegli 5,9 odstotka glasov in tako prehitevi liberalce (FDP), ki so dobili 5,4 odstotka. Udeležba volivcev je znašala

71,2 odstotka, kar je bilo 5 odstotkov manj v primerjavi z zadnjimi občinskimi volitvami. Spodnjesaški volivci so glasovali že 15. junija letos, ko so volili nov deželni parlament. Že res se je takrat obdržala na oblasti koalicija CDU-FDP in Ernst Albrecht je ostal ministrski predsednik deželne vlade. Na nedeljskih volitvah za okrajne, občinske in mestne parlamente sta CDU in FDP izgubili manj glasov kot na junijskih deželnih volitvah.

V glavnem mestu zvezne dežele Spodnja Saška Hannoveru bo obdržal svoj dosedanji položaj glavni župan Herbert Schmalstieg (SPD).

Prvi komentarji o občinskih volitvah govorijo o tem, da sta CDU in FDP sicer izgubili nekaj glasov in da se jima ni posrečilo zavzeti »rdeče trdnjave« - Hannovera. Kljub temu rezultati niso vznemirili glavnega stanu CDU v bonški »hiši Konrada Adenauer-

ja«. Rezultati občinskih volitev na Spodnjem Saškem so samo »normalizirali« stanje, ker je SPD leta 1981 s svojimi 36,9 odstotka glasov »dosegla najnižje dno«, kot je dejal premier Albrecht. Zdaj je nihalo zanihalo nazaj in se ustavilo pri določenem ravnotežju. Kljub temu ima CDU še vedno šest odstotkov glasov več od SPD.

V resnici je volilni rezultat nedeljskih volitev na Spodnjem Saškem razočaral socialne demokrate. Pričakovali so, da si bodo v nedeljo priborili več glasov, kot so si jih na deželnih volitvah. Socialdemokratska pričakovanja se niso uresničila in zdaj bo treba potrepeljivo in z muko kovati zavezništva v občinskih in okrajnih parlamentih. Zanimivo bo videti, kako se bodo na »terenu« ujemali socialdemokrati in zeleni, ki se ne morejo ujeti na deželnih ravneh, a še manj na zvezni.

BOŽIDAR PAHOR

**V Beogradu skupščina Interpola**

BEOGRAD — V Beograjskem centru »Sava« se je včeraj začela 35. generalna skupščina Interpola - mednarodne organizacije kriminalistične policije. Srečanja, ki se bo končalo 13. oktobra, se udeležuje 400 predstavnikov 120 držav članic in desetih mednarodnih organizacij. Razpravljali bodo o mednarodnem policijskem sodelovanju pri preprečevanju mednarodnega terorizma in tihotapljenja mamil, pa tudi o statusnih oz. proračunskih vprašanih organizacije.

Predsednik Interpola John Simpson je v zahvalnem govoru gostiteljem poudaril, da je od prejšnjega zasedanja generalne skupščine ta mednarodna organizacija veliko dosegla na svojem področju.

Po slovesni otvoritvi so delegati 55. generalne skupščine Interpola delo nadaljevali v plenumu za zaprtimi vrati, tako kot to zahteva statut organizacije.

**Države OPEC pozivajo druge k sodelovanju**

ŽENEVA — Odgovornost za stabilnost na svetovnem naftnem trgu ne sme več biti domena le trinajstih držav izvoznic OPEC, ampak si morajo zanj prizadevati vse industrijske države, kot tudi tiste, ki nafto izvažajo, a niso članice OPEC, in države uvoznice. To je poudaril predsednik omenjene organizacije, Nigerijec Lukman, ko je včeraj odprl njeno 79. ministrsko konferenco. Govornik je s tem mislil breme, ki so si ga članice naložile z avgustovskim sklepom, da v septembru in oktobru skupno proizvodnjo skróčijo na okrog 17 milijonov sodčkov dnevno in tako odpravijo presežke. S tem je cena poskočila nekaj nad 14 dolarjev pri sodčku, potem ko se je še julija sukala pri 9 dolarjih (lani je pressegla 30 dolarjev).

Med ministri OPEC prevladuje mnenje, da je treba ceno nafte na svetovnem trgu čimprej potisniti do 24 dolarjev za sodček, a nekateri zahtevajo tudi povečanje proizvodnih kvot, ki so jim bile dodeljene.

**Ljubljanska banka ustanovila v New Yorku svoj denarni zavod za spodbujanje izmenjav**

NEW YORK — Na 56. ulici v bližini Park Avenije na Manhattanu je Jugoslavija dobila svojo prvo in za zdaj edino povsem lastno banko v svetu. Njen polni naslov je LBS Bank, 120 East 56th street, Tower 56, Floor 17, New York N.Y. 10022.

To je peta jugoslovanska banka po vrsti, ki so jo ustanovili v tujini, vendar v bankah na Dunaju, Frankfurtu, Parizu in Londonu kapital ni povsem jugoslovanski. Z newyorško banko je položaj povsem drugačen in začetni kapital v znesku 10 milijonov dolarjev je vložila samo Ljubljanska banka, kar pomeni, da je tudi izključni lastnik. Tako bo še nekaj časa, ni pa za zdaj znano, koliko. Ljubljanska banka želi trenutno imeti vse poslovne niti v svojih rokah. Delnice v vrednosti 6 milijonov dolarjev pa so že natisnili in jih shranili v trezorjih. Ko se bodo odločili, jih bodo dali v promet. Kupile jih bodo samo finančne organizacije: po ameriških predpisih gospodarske organizacije ne morejo biti ustanoviteljice oziroma delničarke bank.

Z 10 milijoni dolarjev osnovnega kapitala začnjo poslovati na ameriškem tržišču v glavnem manjše in srednjeevropske banke. Takšen obseg kapitala dopušča letni promet okoli 150 milijonov dolarjev. Takšen promet pa je za prvo leto poslovanja

načrtovala tudi Ljubljanska banka. Po ameriških predpisih lahko banka začne tudi z manjšim kapitalom - od treh do štirih milijonov dolarjev. Raziskave pa so pokazale, da bi bil minimalni osnovni kapital za poslovanje Ljubljanske banke preskromen.

Priprave so bile dolgotrajne in zapletene. Preden je svet guvernerjev ameriške centralne banke v Washingtonu 30. maja letos pod predsedstvom Paula Volckerja sprejel sklep, ki dovoljuje ustanovitev poslovalnice Ljubljanske banke v New Yorku, sta minili dve leti dokazovanja o koristnosti in možnosti uspešnega poslovanja takšne banke. Vstop v ameriško bančništvo je administrativno zelo zapleten. Tudi ne glede na njihov interes za uvoz kapitala, vsako banko ocenjujejo kot novo konkurenco. Poleg tega so v ZDA zainteresirani za finančno in poslovno sposobnost banke.

Ljubljanska banka bo seveda morala poslovati po ameriških predpisih. Hkrati pa to pomeni, da ni pod neposrednim nadzorom Narodne banke Jugoslavije, kot to velja za jugoslovanska bančna predstavništva v tujini. Poslovno politiko bodo vodili v skladu s poslovnimi usmeritvami in sklepi organov Ljubljanske banke - sedemčlanskega direktorija, po katerem morajo biti večina Američani. Predsednik banke je

Jugoslovčan, medtem ko so ostali zaposleni v glavnem Američani.

Poleg sveta guvernerjev je o usodi Ljubljanske banke razpravljalo več bančnih ustanov. Za vse je bil to nov primer, saj se je s prošnjo za odprtje banke v ZDA prvič pojavila neka socialistična država. Bilo je celo veliko ugibanj, ali ima Jugoslavija pravico ustanoviti svojo banko v ZDA, kjer obstoja seznam držav, ki tam ne morejo odpreti svoje banke. Po ameriških razlagah to velja za komunistično državo vzhodnega bloka in je bilo treba ameriškim organom podrobneje pojasniti, da Jugoslavija ni v tem bloku.

Glavna naloga banke bo spodbujati trgovinsko sodelovanje med SFRJ in ZDA. To pomeni kreditiranje ameriških kupcev jugoslovanskega blaga (gre pa predvsem za živila, kovine, pohištvo, športne rekvizite, kristal in podobno). Banka bo kreditirala jugoslovanske organizacije, ki prodajajo svoje blago v ZDA - na primer Elan, Slovenijales, Lesnina, Tovarna kristala iz Rogaske Slatine, in organizacije, ki kupujejo ameriško blago. Prav tako se bo ukvarjala z drugimi kreditnimi in garantnimi posli v zvezi s sojo, oljem, bombažem, jadrskim gorivom itd.

UROŠ LIPUŠČEK

## Danes v Budimpešti Predstavitev zmogljivosti pristanišč severnega Jadrana

BUDIMPEŠTA — Danes bodo v Budimpešti člani delovne skupnosti Alpe-Jadran predstavili tamkajšnjim političnim in gospodarskim predstavnikom načrte o zmogljivosti štirih najpomembnejših pristanišč severnega Jadrana. Pobudo je organizirala posebna deželna komisija za delo in prevoze, poteka pa v sodelovanju štirih obmorskih dežel, Veneta, Furlanije-Juljske krajine, Slovenije in Hrvaške.

Namen predstavitev pristaniških maket je vzbuditi pozornost madžarskih gospodarstvenikov do jadranskega pomorskega prometa in tako povečati prisotnost madžarskega blaga na sredozemskih morskim progah preko pristanišč v Trstu, Benetkah, Kopru in na Reki. Podobno ponudbo so omenjene pristaniške ustanove predložile že pred dvema letoma in sicer bavarskim gospodarskim krogom. Gre v glavnem za oris sodobnih tehnoloških naprav, ki omogočajo hitro in učinkovito delo, cestne in železniške povezave z zaledjem oziroma s Srednjo Evropo, zanimive tarife in razmeroma kratke razdalje po kopnem do Severnega in Baltskega morja.

Ponudba štirih jadranskih pristanišč je torej zelo razčlenjena in pestra, čeprav obstaja med pristanišči samimi že dolgoletna konkurenca. Sedanja pobuda je sicer nastala v tesnem sodelovanju z obmorskimi deželami, saj bi koristila celotni delovni skupnosti in ugledu posameznih pristanišč. Današnja predstavitev bo spremljal madžarski finančni minister Heteri, kar potrjuje zanimanje te dežele za pomorski blagovni promet, prisoten pa bo še predsednik SR Hrvaške, ki je sedanji predsednik delovne skupnosti Alpe-Jadran, Ante Milović.

## V Vidmu predstavili pomembno knjigo Raziskave o Ivanu Trinku

Odbornik za kulturo Cum sprejel tudi delegacijo Slovencev iz videmske pokrajine

V sejni dvorani videmske pokrajine, kjer je nad dvajset let (od 1902. do 1923. leta) kot pokrajinski svetovalec branil pravice in interese Slovencev iz Nadiških dolin, je bil v petek msgr. Ivan Trinka ponovno protagonist. Predstavili so namreč najnovejšo knjigo o njegovem liku, literarnem in ustvarjalnem delu ter o njegovi vlogi na kulturni in politični ravni. Raziskave o Ivanu Trinku je naslov knjige, izdala pa jo je letos videmska pokrajinska uprava.

»Ponosen sem, da je do tega rezultata prišlo,« je med drugim dejal na predstavitvi pokrajinski odbornik za kulturo Giacomo Cum, »ne le, ker se je tudi pokrajinska uprava oddolžila spominu te bogate in pomembne osebnosti, pač pa ker je to raziskovalno delo prispevek k medsebojnemu spoznavanju in spoštovanju, na čemer temelji kultura sožitja.«

Nato je prevzel besedo prof. Pietro Zovatto, urednik študije, ki je razčlenjena v sedem poglavij in pri kateri je sodelovalo šest avtorjev. V prvem poglavju Pietro Zovatto predstavlja Iva-

na Trinka kot prvega intelektualca Beneške Slovenije, kar pomeni, da je prekinil tradicijo beneških izobražencev, ki so se pred njim uveljavljali izključno v italijanskem okolju, kot italijanski intelektualci. Nato Martin Jevnikar obravnava delo Ivana Trinku kot prevajalca in posrednika med slovensko kulturo in Italijani. Federa Ferluga-Petronio se je osredotočila na vprašanje jezika Ivana Trinku-Zamejskega, Marino Vertovec pa na njegovo vlogo posredovanja in povezovalnega med slovenskim in latinskim svetom. Božo Zuannella obravnava Trinka kot kulturnika, Marino Qualizza v dveh ločenih poglavjih pa Trinka politika in filozofa.

Na petkovem srečanju je torej raziskavo predstavil Zovatto, ki se je v svojem izjavnem osredotočil na osebnost Ivana Trinku s posebnim poudarkom pa na bogati politični, filozofski, kulturni debati, žarišče katere je bilo v koncu prejšnjega in začetku tega stoletja videmskega semenišča. Orisal je osebnost beneškega pesnika in narodnega buditelja iz različnih zornih ko-

tov, kakršna se nam predstavlja tudi v pravkar izdani knjigi. Seveda je v tem pogledu posvetil precejšnjo pozornost njegovemu delovanju in njegovim nastopom v okviru pokrajinskega sveta, kjer je Trinka branil kulturne, jezikovne in predvsem ekonomske interese Benečije. Na kratko sta nato spregovorila še Božo Zuannella, župnik v Trinkovi rojstni vasi na Trčmunu, in Marino Vertovec. Srečanja na pokrajini so se udeležili številni predstavniki slovenskih organizacij videmske pokrajine, slovenski duhovniki, predstavniki slovenskega in furlanskega kulturnega sveta.

Pred predstavitevijo je na sedežu pokrajine odbornik za kulturo Cum sprejel delegacijo Slovencev iz videmske pokrajine. Tema pogovora je bilo sodelovanje z videmsko pokrajinsko upravo na kulturnem področju v letu 1987. Predstavniki Slovencev so predlagali sklop prireditev, ki naj bi se odvijale prihodnje leto v Vidmu, namen katerih pa je približati Furlanom in Italijanom kulturno življenje in delovanje Slovencev, ki živijo v vsem obmejnem pasu videmske pokrajine in hkrati dati s tem nov impulz medsebojnemu izmenjavanju in dialogu. Odbornik Cum je pozitivno ocenil predlog in dejal, da ga bo podprl v okviru pokrajinske komisije za kulturo in spregovoril o vlogi, ki jo mora imeti pokrajina v vrednotenju jezikovnih in etničnih skupnosti. Parlament bo razpravljalo o dveh ločenih zakonskih osnutkih za zaščito jezikovnih skupnosti in globalno zaščito Slovencev, je nadaljeval Cum, in k tej razpravi se mora tudi pokrajina pripraviti in dati svoj prispevek. Nato je odbornik za kulturo seznanil Slovence tudi s potekom priprav na program sodelovanja, ki ga bo v kratkem videmska pokrajinska uprava predlagala občini Ljubljana. Kot je znano, do stika med dvema stvarnostima je prišlo med Kulturnimi dnevi Slovencev v Ljubljani, na otvoritvi katerih sta bila prisotna tudi predsednik pokrajine Venier in Cum. V teku tega leta, je zaključil Cum, naj bi predstavniki občine Ljubljana tudi vrnili obisk v Vidmu.

## Pred letom dni ustanovili Coop Consumatori

VIDEM — Pred letom dni, na včerajšnji dan, je prišlo do formalne združitve treh velikih potrošniških združb naše dežele v eno samo: ustanovljena je bila Coop Consumatori, ki je sestavni del vsedržavne Zveze združb. V naši deželi je ta velika potrošniška združba imela že lani 18 prodajnih mest v goriški, videmski in pordenonski pokrajini. Skupno so lani imeli 65.000 članov.

V prvem letu skupnega življenja jim je šlo predvsem za utrditev notranjih razmer. Tako so povedali na včerajšnji tiskovni konferenci v Vidmu predsednik združbe Lucio Tolloy, podpredsednik Loris Ferrini in vodja odseka za stike s članstvom Lucio Pieri.

V komaj letu dni se je število članov povečalo na 72.000, torej za dobrih deset odstotkov. Prav tako se je kosmati inkaso povečal za dobrih deset odstotkov. Od laniških 92 milijard bodo prišli konec letošnjega leta na 103 milijarde lir. Od srede letošnjega leta imajo dve novi prodajni mesti: odprli so dve samopostrežni trgovini v Villi Vicentini (800 kv. metrov

prodajne površine) in v Sacilu (1.200 kv. metrov). Povečali so tudi kar za 60 enot število uslužbencev: sedaj jih imajo že 410.

Gre torej za kvantiteten in kvaliteten porast delovanja te velike združbe, ki ima svoj sedež v San Vitu ob Tilmenti. Tu imajo tudi skladišče, ki zalaga z blagom tudi združbe v sosednjem Venetu. Zelo jim je pri srcu nabava blaga pri domačih proizvajalcih, tako da pridobljeni denar ostane kar doma.

Če je bilo prvo skupno leto življenja posvečeno predvsem utrjevanju notranjih odnosov, bodo v naslednjih letih posvečali več pozornosti razširitvi poslovanja. V Krminu bodo sedanjo trgovino v industrijski coni že v naslednjem letu preselili v nove prostore, v hale nekdanje tovarne pahištva Prinčič. Hale so odkupili, kmalu bodo pričeli z urejanjem prostorov. Tu bo veliko prostora tudi za parkiranje vozil. Podobno povečanje bodo naredili tudi v Buttriu. V Latissimi bodo odprli čisto novo trgovino. V Pordenonu, kjer imajo trgovino na periferiji, bodo

uredili nekaj novega in velikega v središču. Vse te nove investicije bodo terjale nad 10 milijard lir. Približno tretjino bodo krili iz lastne notranje banke. Člani združbe namreč pri njih nalagajo denar na hranilne knjižice (čisti dobiček je 8,75 od sto). Tu imajo shranjenih že 27 milijard lir. Le nekaj tega denarja bodo porabili za nove investicije. Ostalo jim bo posodila vsdržavna združna zveza. Nadejajo pa si, da bo tudi deželna uprava priskočila na pomoč.

Na Goriškem imajo sedaj štiri trgovine: v Trzinu, v Gorici (Stražicah), Ronkah in v Krminu. Trgovina v Trzinu je največja celotnega združnega kompleksa. Lani so tu ustvarili 15 milijard lir inkasa, letos bodo dosegli 18 milijard. Med dvanajst tisoč člani te trgovine jih je kar pet tisoč iz tržaške pokrajine. Po utrditvi sedanje prodajne sistema v treh trgovinah dežele bodo pričeli misliti tudi na odprtje prodajnega mesta na Tržaškem. To bi bilo upravičeno že zaradi visokega števila članov s Tržaškega.

MARKO WALTRITSCH

## V Pordenonu zaključek 5. dnevov nemega filma

PORDENON — Filmske projekcije od 8.30 do 13. ure, krajši premor za kosilo, ob pol treh spet na projekcije do ure večerje, spet premor (tokrat še krajši) za večerjo in v pordenonskem kinu Verdi že predvajajo »večerna« delo **Dnevov nemega filma**.

Ritem projekcij (pianist Carlo Moser je improviziral 47 ur in 30' spremljave!) najpomembnejšega filmskega srečanja, kar jih premore dežela F-JK, odraža pač ritem del prirediteljev, ki se na **Dnevne** pripravljajo že leto dni. Kako smotrno so uporabili teh 365 dni, pa so pokazali z letošnjim festivalom, ki ga domači in tuji gostje ne moremo prehaliti. Pa tudi tistim, ki **Dnevom** niso sledili dosledno in so prisostvovali le zaključku, sobotnemu svečanemu filmskemu večeru v kinu Verdi, ni ušlo, na kako solidni organizacijski in strokovni podlagi sloni pordenonska manifestacija.

Navdušenje in dobra volja prirediteljev pa seveda še zdaleč nista merodajna za uspeh tako zahtevnega srečanja, kot je monografski filmski festival, posvečen enemu izmed najmanj razširjenih resorjev filmske umetnosti in zgodovine: t. i. »nememu obdobju«. Zato pa ne gredo moje prve misli ob zaključku **5. dnevov nemega filma** osrednjemu dogodku srečanja, brezhibni projekciji Sjöströmovega ameriškega bisera **The Wind** (Veter) s sijajno - danes 90-letno! - Lillian Gish in z enkratno glasbeno spremljavo orkestra RTV Ljubljana, ki ga je vodil skladatelj Carl Davis, pač pa gredo odbornikoma za kulturo pordenonske Občine in Pokrajine. Njima, ki sta v soboto izročila letos prvo nagrado **Dnevov** (3.000 dolarjev in kipec z ležečim mozičkom) Kevinu Brownlowu in Davidu Gillu, gre namreč prva zahvala, ker sta dosledno podpirala organizatorje (»domačine« kinokulba Cinemazero in Huminčane Furlanske kinoteke). Tudi Dežela F-JK je priskočila na pomoč prirediteljem in tako še pešiča domačih in deželnih zasebnih organizacij, vendar marsikdo je **Dnevom** odmeril najmanjši doprinos, ki mu je lahko zagotovil ime ali znak na brošuri. Kultura je pač pepelka.

Kaj pa prestiž, ki so ga **Dnevi** v pičlih petih letih pridobili Pordenonu in Deželi? Kaj pa reklama za krajevne, javne in zasebne organizacije? Morali bi pomisliti tudi (predvsem?) na to, ko bo spet govor o finančni podpori ali ko bodo prireditelji ponovno iskali sponzorja za prihodnje **Dnevne nemega filma**. Ker v Pordenonu, kjer so komaj sneli letake s simbolom retrospektive skandinavskega filma, že kujejo načrte za **6. dneve nemega filma**... (e. f.)

## V soboto so v Idriji slovesno praznovali občinski praznik

IDRIJA — V soboto je bila v novi osnovni šoli Jožeta Mihevcu-Rudarja svečana seja skupščine občine Idrija in izvršnih organov vodstev družbenopolitičnih organizacij ob letošnjem občinskem prazniku, ki ga slavijo v spomin na ustanovitev primorske partizanske brigade Janka Premrla-Vojka 1. oktobra 1943 v Cerknem. Predsednica skupščine, dipl. inž. Ivica Kavčičeva je v slavnostnem govoru med drugim povedala, da je idrijsko gospodarstvo uspešno premagalo krizo, ki mu je grozila po zaprtju rudnika živega srebra pred desetimi leti. Sedaj je gospodarstvo idrijske občine prvo na Severnem Primorskem in se s svojimi uspehi prebija celo v sam slovenski vrh, pri čemer so zlasti uspešni nosilci gospodarskega razvoja občine Eta iz Cerkna, Iskra iz Spodnje Idrije in Kolektor iz Idrije. Zaslužnim občanom so podelili vsakoletna občinska priznanja in nagrado Nikolaja Pirnata.

Svečani seji so med številnimi gosti prisostvovali tudi člana sveta federacije Sergej Kraigher in Lidija Šentjurc, delegacije pobratenih občin Labin (Hrvaška) in Mojkovac (Črna gora) in znanih partizanskih enot IX. korpusa, ki imajo domovila v idrijski občini.

Na osnovni šoli na Gorah nad Idrijo so odkrili spominsko ploščo prvi skupini varnostno-obveščevalne službe OF na Idrijskem. Slavnostni govornik je bil nekdanji primorski partizan generalpolkovnik Branko Jerkič.

Na Trgu svobode (ali Starem placu, kot ga še vedno imenujejo prebivalci najstarejšega rudarskega mesta) je znani Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič pod vodstvom dirigenta Oskarja Kjudra izvedel koncert partizanskih in revolucionarnih pesmi raznih narodov in požel močne aplavze številnega občinstva. S tem nastopom je bil dosežen kulturni vrh praznovanja ob letošnjem občinskem

prazniku, je v svoji zahvali tržaškemu pevcem ugotovila idrijska županja Ivica Kavčičeva.

Takoj za koncertom so v idrijski galeriji odprli razstavo del tržaškega slikarja Milka Bambiča, ki ga je številnemu občinstvu predstavil kustos Marko Vuk iz Nove Gorice. Milko Bambič je maturiral na znani idrijski realki, kjer ga je po njegovih besedah navdušil za slikanje njegov profesor Spazzapan. V Idriji je Milko Bambič prvič razstavjal že junija 1923. leta. Svečano otvoritev so prijetno popestrili pevci Tržaškega partizanskega pevskega zbora. Razstava bo odprta do 19. oktobra.

V Cerknem, nekdanji partizanski prestolnici osvobojene Primorske, so odprli prizidek osnovni šoli »Spomenik NOB«, ki so ga začeli graditi leta 1970 na pobudo tečajnikov partijske šole v Cerknem. S prizidkom, ki je stal 170 milijonov dinarjev in ki so ga zgradili s sredstvi 4. občinskega samoprispevka, so dokončali gradnjo nove šole »Spomenik NOB«.

V hotelu Bor v Črnem vrhu nad Idrijo pa so razvili prapor Obrtnega združenja občine Idrija.

Znana partizanska bolnišnica Franja v soteski Pasice v Dolnjih Novakih pri Cerknem je v nedeljo dobila milijontega obiskovalca, kar so Idrijski muzej, cerkljanska borčevska organizacija, tamkajšnji hotel Eta in Kompas simbolično obeležili s kulturno prireditvijo na prostem sredi Franjinih barak. Za to priliko je Idrijsko filatelistično društvo izdalo spominsko ovojnico s posebnim žigom. Partizansko bolnišnico Franjo, za katero vneto skrbita idrijski muzej in njegov oddelek NOB Cerkno, vsako leto obišče več kot 50 tisoč obiskovalcev iz Jugoslavije in tujine.

Jože Oblak

Philipp Vandenberg

## Hetera

88.

Na ukaz so jo suličarji začeli zasledovati, poskušali so se čimbolj približati s povešenimi rogovi bežečemu ovnu, in prvi, ki je dohitel besno žival, ji je zabol delulico v hrbet, da je padla, se prekopicnila in cepetajčo obležala. SpartanCI na obeh straneh tekmovališča so ploskali, svečenik pa je začel razkosavati umirajočo žival.

Ta nenavadni obred se je ponavljal leto za letom med karnejami, prastarim kulturnim običajem v čast boga plodnosti Karneja, in je prepovedoval sleherno uporabo orožja. In tudi tu daleč od lakonijskih pašnikov, je Leonidas obljubil svojim možem mirne dneve. Tedaj je planil glasnik s termopilskega prelaza v kulturno praznovanje Spartanov: »Barbari napadajo!»

Noč in dan je tristo Spartanov in sedemsto Tespijcev stražilo ta skalnati prehod, zdaj pa je poslal Leonidas vse svoje moče naprej in jih po oddelkih razmestil po skalnatem pobočju. Če bi barbari prebili prvo spartansko falango, bo za njo pripravljena že druga.

Prvi dan se končal brez uspeha ne za eno za drugo stran. Toda že ob prvem svitu naslednjega dne so začeli barbari nov napad in so imeli velike izgube. Potem pa se je list obrnil, fokijski sel je prinesel strašno vest, da Perzijci prihajajo čez hribe. Vojni na dveh frontah pa Grki niso bili kos.

»Bežite, dokler je še čas! Bežite! Bežite!« Kriki groze helenskih vojakov so odmevali od strmih skalnatih sten pri Termopilah. Ostali so samo SpartanCI in Tespijci.

Ko so se njihove sulice zdrobile v boju, so segli po mečih, in ko so izgubili meče, so se branili z bodali.

Proti nevarnim puščicam barbarov so se možje okoli Leonide že od vsega začetka borili na izgubljenih položajih; toda borili so se do zadnjega moža — zvesti svetemu zakonu Spartanov, da ni nič častnejšega kot umreti za domovino.

Pozneje so Grki postavili pogumnim vojščakom v termopilski samoti spomenik s posvetilom:

»Tujec, ko pride v Šparto, povej, da še zmeraj ležimo v klancu stražarji zvesti, kakor je velel ukaz.«

Toda Grčija je bila zdaj odprta za barbore.

### ENAJSTO POGAVLJE

Rumene, rdeče in zelene rute, napete čez mrežo vrvi, so varovale tribuno pred pripekajočim soncem. Pred zlatim šotorom je veliki kralj na svojem prestolu dolgočasno sprejemal sporočila svojih generalov o zmagah. Na njego-

vi desni je sedela Artemisia v dolgi rdeči, spredaj odprti obleki, ki so jo držale skupaj bleščeče sponke. Poleg pa Dafne v rumeni obleki perzijskega kroja, dolgem ozkem krilu s širokim, nabranim, z ramen visečim zgornjim delom. Državni velikaši na Kserksovi levi so bili nevoljni zaradi posebnega obravnavanja grške hetere in vojskovodja Mardonij je nevoljno namrščil obrvi, ko je pogledal obe ženski ob strani.

Za Kserksa pa sta pomenili obe leptoci na njegovi desni nekaj posebnega: Artemisia, bujna ženska s skrivnostnimi, po egipčansko temno obročljenimi očmi, je bila vladarica Halikarnasa, Kosa, Nisira in Kalinde ter je v moški obleki poveleževala petim lastnim ladjam v ladjevu. Dafne, htera iz Halede, s štiriindvajsetimi leti ravno tako stara kot Halikarnasanka, je pomenila za Kserksa nekakšen razstavnii predmet, imeniten vojni plen, s katerim lahko, kot je dal vedeti, počne, kar mu pride na misel.

Na dvoru velikega kralja so zelo natančno vedeli, da je Dafne imela zveze z najvišjimi krogi in Kserks je gledal na njeno ujetje kot na osebno zmagoslavje.

Medijci in Elamci, ki so se v boju za Termopile izkazali s posebnim pogumom, so korakali s povešenimi sulicami mimo tribune, s pogledom spoštljivo uprim v tla. Za njimi so prišli Tebanci pod vodstvom Leontida z iztegnjenimi rokami, kar je pomenilo, da so se predali.

\*Prevedel Anton Sovrč

# V nedeljo protestni Kraški sprehod proti predvideni lokaciji sinhrotrona

Vprašanje lokacije sinhrotrona je še odprto, čeprav ima izbira področja v neposredni bližini Bazovice največ možnosti, da bi ga pristojni organi izbrali za namestitev te strukture. Taka izbira pa bi povzročila nepopravljivo škodo enemu najlepših in po naravnih značilnostih izjemno bogatih predelov tržaškega Krasa; ob vsem tem je treba dodati, da bi največjo škodo utrpela slovenska narodnostna skupnost z izgubo še enega predela teritorija.

Svetovni sklad za naravo (WWF), Kmečka zveza, Združenje Amici della Terra, Koordinacijsko združenje vzhodnokraških vasi, Deželni odbor za zaščito kraških pojavov, Slovensko planinsko društvo in Pokrajinska zveza neposrednih obdelovalcev zato prirejajo, in nanj tudi vabijo, KRAŠKI SPREHOD, ki bo v nedeljo, 12. t. m. Sprehod, ki bo ob 9. uri krenil iz Bazovice proti Centru za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padričah in se zaključil na območju z oznako »T8« pri Bazovici ob 11.30, bo izzvenel kot manifestacija proti namestitvi sinhrotronskega svetlobnega generatorja v neposredni bližini Bazovice. Omenjene organizacije bodo z manifestacijo tudi poudarile, da se odločno zavzemajo za izgradnjo sinhrotrona v tržaški pokrajini,



vendar znotraj Centra za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padričah, na prvotno določenem območju, da

bi se to opustošeno zemljišče zavarovalo pred nadaljnjim propadanjem in da bi se ga smotno uredilo.

# Dolinsko občinsko zastopstvo na svečanosti v Marzabottu

Ob 42-letnici nacističnega pokola v Marzabottu (1836 pobitih) se je spominskih svečanosti udeležilo tudi zastopstvo občine Dolina.

Delegacija, v kateri so bili župan Švab, podžupan Pečenik, odbornik Gherbassi in občinska svetovalka Silvana Mondo, je položila venec v kostnici in imela vrsto prijateljskih srečanj. Med temi obujanje spominov na našega legendarnega partizanskega komandanta Antona Ukmarja s senatorjem Tavianijem, ki je bil glavni govornik.

Ob tej priložnosti je prišlo pred vhodom v kostnico tudi do nepričakovane občutene izročitve notne partiture z naslovom Passi.

Zborovodja zbor iz Marzabotta Raul Ostorier je namreč uglasbil pesem Koraki, ki jo je za 40-letnico osvoboditve napisal za štafeto prijateljstva in miru Ace Mermolja. S pesmijo Koraki-Passi je mladina občine Dolina obiskala vse pobratene občine, začenši v Marzabottu, preko Milj, Kopra, Kočevja, do osrednje slovesnosti v Dolini.

# Danes zadnji dan salona Spazio 3 pod Montebellom

Danes se bo na sejmšču pod Montebellom končal letošnji salon znanstvenega raziskovanja in tehnologije Spazio 3, ki se je začel 3. oktobra in postregel z zanimivimi spremljevalnimi prireditvami.

Včeraj dopoldne je bil v kongresni dvorani posvet o uporabi namenskega kredita za uvajanje nove tehnologije v trgovska podjetja, ki ga je priredilo pokrajinsko združenje Confesercenti, popoldne pa je deželna direkcija telefonske družbe SIP organizirala okroglo mizo na temo: SIP za Trst, center telematike.

Tudi včerajšnji dan je bilo pod Montebellom zelo živo in predvidevajo, da bo tako tudi danes, saj si sejem poleg občinstva in ljubiteljev ogleda vsak dan tudi mnogo operaterjev s področja elektronike in telematike. Posebno zanimivost predstavlja premišni telematski center Remo, ki je edini primer v Italiji, pozornost pa vzbujajo tudi predlogi družbe Sarin-Seat, kot na primer elektronske "rumene strani" (pagine gialle), pravi pravcati arhiv z informacijami o več kot 800 tisoč gospodarskih operaterjih.

Če vas razstava zanima, si jo lahko ogledate še danes od 9. do 12. ure in od 15. do 20.

# Kulturne prireditve društva pri Koroščih



V nedeljo zvečer je bil pri Koroščih tretji in zadnji od "septembrskih" praznikov, ki jih organizira krajevno društvo Colarich. Preteklo nedeljo je odpadel zaradi slabega vremena, v nedeljo pa je bilo vreme nadvse prizanesljivo in prijetno toplo, tako da je lahko v večernih urah nastopila TFS Stu ledi (na sliki), nato pa so se domačini in gostje, ki so se praznika polnoštevilno udeležili, zavrteli ob zvokih ansambla. Prazniški društva Colarich doživljajo zadnja leta velik uspeh in želeli bi, da bi kulturno delovanje še kako drugače zaživelo v prijetni vasi na miljskem pobočju.

# Pred izvolitvijo predsednika in upravnega odbora

## Novi upravitelji KZE naj bodo strokovnjaki

Po izvolitvi nove glavne skupščine tržaške Krajevne zdravstvene enote je sedaj na vrsti imenovanje novega predsednika in upravnega odbora. Po novem zakonu bo predsednika imenovala neposredno glavna skupščina, ki naj bi se sestala v drugi polovici oktobra.

Kot je znano, sestavlja glavno skupščino šestdeset članov, ki so bili izvoljeni med občinskimi svetovalci vseh šestih občin tržaške pokrajine. Novi zakon pa določa, da so člani upravnega odbora lahko tudi strokovnjaki in tehniki in da torej ni nujno - kot je bilo doslej - da bi bili upravitelji istočasno tudi člani glavne skupščine. Prav zato pa zakon določa, da je treba člane upravnega odbora zbrati med osebam z dokazanimi izkušnjami in strokovnostjo.

Druga pomembna novost v sestavi upravnega odbora pa je, da v njem ne bo več predstavnikov manjšine oz. opozicije, kot je bilo doslej, to pa predvsem zaradi manj izrazito politične oznake novih upraviteljev.

Glede na novo normativo je seveda nujno, da poteka porazdelitev funkcij bolj po strokovnem kot po strankarskem ključu, pa čeprav je bila tudi KZE predmet pogajanj za rešitev krize v tržaških krajevnih upravah. Prav na osnovi tega sporazuma je bilo mesto predsednika KZE dodeljeno socialistom, ki pa niso še določili svojega kandidata. To bodo storili v četrtek:

po neuradnih vestih bi to utegnil biti prof. Bevilacqua, eden vodilnih funkcionarjev tržaške glavne bolnice, s čimer bi prekinili prakso, po kateri je bil doslej predsednik politik, ne pa medicinski strokovnjak.

Nujnost, da bi bila strokovnost vodilni kriterij pri izbiri novih upraviteljev KZE, je v tiskovni noti poudarilo deželno tajništvo KPI, ki je napovedalo boj vsaki obliki lotizacije. Po mnenju KPI bi morali objaviti "curriculum" vseh možnih kandidatov in samo na njegovi osnovi izbirati, pri čemer ne sme biti upoštevana večja ali manjša zvestoba tej ali oni stranki. Komunisti zato pozivajo petstrankarsko koalicijo, naj se drži teh kriterijev in usmeritev. Od tega bo tudi odvisno stališče, ki ga bo KPI zavzela v skupščinah KZE.

## Danes seja deželnega sveta

Danes se bo sestal deželni svet. Na dnevnem redu bodo odgovori na svetovalska vprašanja in interpelacije, sledila bo razprava o dveh zakonskih osnutkih, ki zadevajo izseljenstvo in socialno skrbstvo. Še vedno pa je na dnevnem redu deželnega sveta izvolitev treh predstavnikov Dežele v upravni svet Avtonomne ustanove za tržaško pristanišče.

# Nagrada ANPA učencema iz Barkovelj



V nedeljo dopoldne so v prostorih Pomorske postaje podelili nagrade posameznikom, šolam, razredom in tudi učencem in dijakom, ki so sodelovali s svojimi risbami ali kako drugače na natečaju, ki ga je priredilo Vsestrzavno združenje za varstvo živali.

Na prireditvi so bili prisotni predstavniki deželnih in krajevnih oblasti in seveda številni udeleženci natečaja in nagrajenci.

Med nagrajenci sta bila tudi dva slovenska učenca: Martin Turk (na sliki) in Luca Marchesi, ki sta lani obiskovala drugi in tretji razred osnovne šole F. S. Finžgar v Barkoveljah. To je bila tudi edina slovenska osnovna šola, ki se je udeležila natečaja in poslala kar 30 risb na temo živali.

Zopet lepo priznanje za dva naša učenca in tudi za našo šolo.

# V nedeljo v Barkovljah

## Lepo vreme botrovalo uspehu praznika ki se ponavlja že več kot 100 let

Vsako prvo nedeljo v oktobru imajo v Barkovljah rožnovensko nedeljo, povezano s procesijo. Ni pa vsako prvo oktobrsko nedeljo takšne sreče z vremenom, kot so jo imeli tokrat. Organizatorje in udeležence tega starega slovenskega običaja je spremljalo sonce od jutra do poznega popoldneva, ko so se številni gostje, ki so nadaljevali praznik v društvenih prostorih, preselili v dvorano in tu do poznih ur nadaljevali z družabno prireditvijo.

Vse se je torej začelo v nedeljo zjutraj, najprej z mašo v barkovljanski cerkvi, kjer je nastopil mešani pevski zbor "Milan Pertot". Po maši se je začela procesija, v kateri je bilo tokrat zelo lepo število narodnih noš - okrog dvajset je bilo samo otrok in mladih, med ostalimi so bile tudi noše iz drugih predelov mesta.

Procesija je prehodila pot do Ul. Panzera, kjer je prvič prečkala glavno cesto skozi Barkovlje in tako ustavila ves promet. Ob morju je bil postavljen oltar, kjer je bila kratka slovesnost ob petju domačega zbora. Udeleženci procesije so med povratkom ob igranju godbe na pihala še enkrat prečkali cesto in se nato poslovili v domačem društvu. Lepo je bilo videti toliko narodnih noš in udeležencev z lepimi šopki v slovenskih barvah na prsih, ki



so za kratek čas preplavili barkovljansko obrežje, kot je bilo to pred sto in več leti.

Popoldne se je praznovanje nadaljevalo v društvu, tudi tu s tradicionalno "karamalado". »Ves sobotni popoldne smo čistile ribe, pa se bojimo, da jih bo še premalo,« so nam povedale do-

mačinke, ki so se tudi tokrat izkazale z dobrimi "karamali", golažem, fanclji z "dušo", odličnim pecivom in dobrim domačim vinom. Da ni bilo nikomur dolgčas, je poskrbela še harmonika. Velika udeležba je pokazala, da so Barkovljani na svoje stare navade in običaje zelo navezani.

# Zanimiva pobuda Sklada za varstvo narave WWF

## V pripravi poučen tečaj o onesnaževanju okolja

Izobraževalni odsek sekcije WWF iz Trsta pripravlja tečaj z naslovom »Atmosfersko, akustično in elektromagnetsko onesnaževanje okolja«. To je prvi tečaj v naši deželi, ki zadeva to problematiko in obsega ciklus devetih lekcij. Namenjen je predvsem učnemu osebju vseh stopenj.

Začenši s šolniki, želi tržaška sekcija Mednarodnega sklada za varstvo narave WWF razširiti zanimanje za problematiko okolja in poglobiti poznanje teh problemov v šoli.

Seveda je tečaj odprt vsem, ki se zanimajo za ta vprašanja, ter članom in simpatizerjem sklada. Pokrovitelj tečaja je šolsko skrbništvo iz Trsta. Vsaka lekcija bo trajala približno dve uri, začeje pa se bodo ob 18. uri. Prva bo 5. novembra z naslovom »epidemiologija in patologija v okolju«, predaval bo zdravnik Medicine dela dr. Roberto Ferri.

7. in 12. novembra pa bosta predavanja na temo »Atmosfersko onesnaževanje v svetu in obravnava tega problema v Trstu«, predaval bo inž. Umberto Laurenzi.

Naslednja lekcija bo 14. novembra z naslovom: »Kako lahko elektromagnetska polja povzročajo onesnaževanje okolja - prisotnost tega problema v svetu in specifično v našem mestu«. O tem bo spregovoril prof. Elvio Valentini.

19. novembra bo sledilo predavanje dr. Massima Bovenzija »Učinkovanje elektromagnetskih polj na človeka«.

»Didaktične izkušnje o problemih onesnaževanja okolja v srednjih šolah« bo vprašanje, o katerem bo spregovoril prof. Amelio Pezzetta 12. novembra.

26. novembra bo naslednja lekcija (predavatelj - inž. Roberto Catalano) na temo: »Pojem tveganja in filozofija varnosti«.

Ciklus se bo zaključil z lekcijama 3. in 5. decembra, ko bo govor o onesnaževanju okolja, ki ga povzroča ropot v naseljenih krajih vseh vseh na svetu in specifično pri nas v Trstu. Predavala bosta inž. Alberto Russignan in inž. Fiorella Honsel.

Za dodatne informacije se lahko obrnete na sekcijo Mednarodnega sklada za varstvo narave WWF v Trstu, v Ul. Felice Venezian 27 (II. nadst.), tel. 040/303428; urad je odprto od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure in od 17.30 do 20. ure, ob sobotah pa od 10. do 12. ure. Za vpisovanje zapade rok 31. oktobra.

● Devinsko-nabrežinska občina razpisuje natečaj za dodelitev poverjenih mest in suplenc v občinskih otroških vrtcih za šolsko leto 1986/87.

Prošnje na kolkovanem papirju je treba predložiti najkasneje do 16. oktobra.

Interesentke lahko dvignejo razpis natečaja na občinskem sedežu soba št. 20, od 9.00 do 11.30.

## Brzojavka cestnemu podjetju ANAS

## Tudi Pokrajina posegla glede zaprtja ceste 202

Predvideno začasno zaprtje državne ceste 202 od openskega križišča do križišča pod Ključem je še vedno v središču pozornosti in tudi polemiki zainteresiranih družbenogospodarskih sil. Družba ANAS je za preusmeritev prometa posredovala svoj predlog, ki pa je naletel na vrsto nasprotovanih gospodarskih sil, v prvi vrsti pri tržaški občinski upravi. Leta se je namreč z županom Staffierjem odločno postavila proti predlogu družbe ANAS.

V to razpravo se je včeraj vključil tudi novi predsednik Pokrajine uprave Dario Locchi, ki je med drugim izjavil, da je treba iskati take rešitve, ki bi ne oškodovale hitrosti prometa ne na obalni cesti in niti v mestnem središču, ki se že sedaj odvija v velikih težavah.

V zvezi s tem perečim problemom je predsednik Locchi včeraj po nujnostnem postopku sklical »tehnično« srečanje, katerega so se udeležili podpredsednik in odbornik za javna dela Cervesi ter funkcionarji oddelka. Po sestanku je predsednik Locchi, potem ko se je posvetoval z občinskim odbornikom Vattovanijem, ki v imenu Občine sledi temu vprašanju, sklenil poveriti celotno zadevo deželni upravi in sicer pristojnemu odborniku za promet in prevoze Di Benedettu, da bi takoj posredoval za sklicanje sestanka med predstavniki družbe ANAS in glavnimi tržaškimi krajevnimi ustanovami.

V tem primeru je potrebno — je dodal predsednik Locchi — da bi prav deželna uprava prevzela odločilno vlogo uravnovešenega posrednika med potrebami državnega avtonomnega cestnega podjetja (ANAS) in krajevnimi upravami, ki morajo paziti, da bi se že itak težki pogoji, v katerih se odvija krajevni promet, ne poslabšali s predvidenim zaprtjem državne ceste štev. 202, ki naj bi trajalo približno leto dni.

Predsednik Pokrajine Locchi je tudi poskrbel, da je bila družbi ANAS odposlana brzojavka, da bi leta odložila začetek del na državni cesti štev. 202 vse do trenutka, ko bi pristojni organi ne našli zadovoljive rešitve.

## Sindikati kovinarjev pripravljajo stavke

Danes se bodo sestali teritorialni zastopniki kovinarskih sindikatov FIM-FIOM-UILM, ki bodo obravnavali potek pogajanj z družbo Federmeccanica, z organizacijo javnih industrij Interind in Confapi o obnovi delovne pogodbe ter o sindikalnih akcijah, o

katerih so se dogovorili enotni splošni sveti kovinarjev pred nekaj dnevi. Doslej so namreč delodajalci ohranili zelo nepopustljiva stališča do zahtev kovinarjev, zato se poraja nujnost sindikalnega boja: generalni sveti sindikatov kovinarjev so zato že oklicali 12 ur stavke, ki jo bodo izvedli do začetka novembra z vsedržavno enodnevno stavko prihodnjega 14. oktobra. Podrobneje se bodo o teh pobudah dogovorili prav na današnjem sestanku.

● Na Gradu sv. Justa bo do 5. novembra odprta razstava o modi. Razstavo si lahko ogledate vsak dan od 10. do 13. in od 15. do 19. ure.

## V četrtek pri Ferlugih brez elektrike

ACEGA sporoča, da bodo v četrtek, 9. oktobra, prekinili dobavo električnega toka pri Ferlugih zaradi izrednih vzdrževalnih del. Prekinitev bo trajala od 9. ure zjutraj do 13.30.

## Milossevich v upravnem svetu INPGI

Te dni so potekale volitve za obnovo upravnega sveta vsedržavne novinarske skrbstvene ustanove INPGI »Giovanni Amendola«. Za našo deželo je bil v upravni svet potrjen z veliko večino glasov Giorgio Milossevich. Volilnemu sedežu v Novinarskem krožku je predsedoval Giovanni Comelli, skrutinatorji pa so bili Franc Udovič, Bruno Natti in Riccardo Menegon.

## Z včerajšnje dobro obiskane okrogle mize

## Deljena mnenja o premogovni centrali

Študijski center »Nuove Cronache« in Socio-ekološka skupina sta včeraj priredili dobro obiskano okroglo mizo o načrtu italijanske električne družbe ENEL za gradnjo termocentrale na ozemlju miljske občine. Na okrogli mizi so sodelovali Antonio Brambati, iz Inštituta za geologijo na tržaški univerzi, direktor Inštituta za medicino dela Ferdinando Gobbo, predsednik Pro natura carsica Renato Mezzana, profesor na oddelku za ekologijo tržaške univerze Luciano Favretto ter pokrajinski tajnik sindikata CISL Dario Tersar.

Predavatelji so iz raznih zornih kotov osvetlili bistvene postavke spornega načrta, nakar se je razvila zanimiva diskusija. O okrogli mizi bomo obširneje poročali v jutrišnji številki.

Na sliki: udeleženci včerajšnje okrogle mize v kongresni dvorani hotela Jolly.

## Zdravniki avtonomnih sindikatov bodo stavkali od danes do petka

Štiridnevna stavka zdravnikov, od danes do petka, ki so jo oklicali avtonomni sindikati, bi utegnili povzročiti nemalo nevarnosti vsem, ki bi v teh dneh potrebovali zdravniško nego. Kot se vedno dogaja ob takih priložnostih, bodo sicer zagotovljeni najbolj nujni posegi, kljub vsemu pa je pričakovati, da bo zdravniška oskrba, ki je tako ni na najboljši ravni, v teh štirih dneh tako ali drugače okrnjena.

Glavno vprašanje je, kolikšna bo udeležba k stavki. Zvezni sindikati — CGIL, CISL in UIL — se niso pridružili stavki, ampak so jo nasprotno ostro kritizirali, predvsem zaradi njenih motivacij, ki se tičejo bolj načelnih vprašanj, kot pa pogodbnih, saj se morajo pogajanja za obnovo pogodbe šele začeti. Prav tako zvezni sindikati na-

sprotujejo temu, da bi morali za nereseno vprašanja zdravnikov plačati bolniki. Skratka, stavka avtonomnih sindikatov pomeni po mnenju CGIL, CISL in UIL pravo "izsiljevanje".

Kot je znano, je minister za zdravstvo Donat Cattin zagrozil z vpoklicem stavkajočih, da ne bi bil ves zdravstveni sektor štiri dni paraliziran. V tej zvezi so zvezni sindikati dali vedeti, da sicer načelno nasprotujejo vpoklicu, da pa naj "vlada opravi svojo dolžnost". Zvezni sindikati so tudi kritizirali zahtevo avtonomnih, po kateri naj bi ne smeli odtrgati od plače dnevov stavk, češ da vsekakor stavkajoči "zagotavljajo zdravniško nego v nujnih primerih". Taka zahteva, so rekli na včerajšnji tiskovni konferenci v Rimu predstavniki CGIL, CISL in UIL, je naravnost škandalozna ter že sama dokazuje neresnost avtonomnih sindikatov.

Toda avtonomni sindikati vztrajajo pri stavki, večina zdravnikov pa je tudi v Trstu včlanjena prav v avtonomnih sindikatih. Kljub temu pri CGIL menijo, da tudi pristaši avtonomnih sindikatov ne bodo kompaktno stavkali, kar bi utegnilo znatno omiliti posledice stavke. Vsekakor pa je sam vsedržavni tajnik CIMO, enega od enajstih avtonomnih sindikatov zdravnikov, zagotovil, da ne bodo imeli državljani nobene nevarnosti, ker se bo oskrba nepretrgano nadaljevala. Kakorkoli že, zboleli od danes do petka ni priporočljivo.

## Modna revija krznenih oblačil



V Trstu so sicer večkrat modne revije, toda takšne, kot je bila včeraj popoldne in nato še enkrat zvečer, v prostorih hotela Savoia - Excelsior, verjetno Tržačanke še niso imele priložnosti videti. Krznarna Sossi, ki ima sicer veliko izbiro svojih krznenih oblačil, je tokrat predstavila številnim obiskovalkam kakih 100 usnenih in krznenih plaščev in jopičev, izdelanih iz tako lepih in dragih krzen, takih krojev in barv, da je udeleženkam zastajal kar dih in so se sprostile v buren aplavz šele ob koncu, ko je dvanajst lepih manekenk opravilo še zaključni defilé.

Celoten izkupiček modne revije je bil nemnjen Zdravjuju staršev, ki imajo otroke, ki bolujejo za hemopatijo, ali raznimi neoplazijami. V imenu združenja AGMEN se je vsem zahvalila predsednica Luciana Boscolo.

● Krožek Istria prireja v četrtek, 9. oktobra, ob 18. uri na sedežu Novinarskega krožka predavanje z naslovom »Duhovnik Antonio Facchinetti o istrskih Slovanih«. Predaval bo univerzitetni profesor Fulvio Salimbeni, prisotna pa bo tudi Carla Colli, ki je pripravila objavo članka v publikaciji Centra za zgodovinske študije iz Rovinja.

† Naznanjamo žalostno vest, da nas je v Buenos Airesu nenadoma zapustil naš dragi brat in stric

## Rudolf Klarič

Žalostno vest sporočajo sestri Kristina in Ema z družinama ter drugo sorodstvo.

Vižovlje, Devin, Nabrežina, Gorica, 7. oktobra 1986

Žalovanju se pridružujeta nečaka Bogomila Doljak in Albin Pahor z družinama.

† Zapustila nas je naša draga

## Štefanija Gojča vd. Kralj

Pogreb bo danes, 7. t. m., ob 12. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev v Gropado.

Žalostno vest sporočajo nečaki z družinami.

Gropada, 7. oktobra 1986.

7. 10. 1984

7. 10. 1986

Ob 2. obletnici smrti naše nepozabne

## Zdenke



se je z ljubeznijo spominjajo neutolažljivi

SVOJCI

Trst, 7. oktobra 1986

## November bo mesec srednjeveške kuhinje

Novembra bo v Trstu mesec »srednjeveške kuhinje«, saj bodo v številnih restavracijah po mestu pripravili značilno srednjeveško hrano. Pobudo za manifestacijo je dalo Združenje trgovcev in upraviteljev javnih lokalov (ACEPE), da bi s tem povečalo ponudbo našega mesta in s tem privabilo več turistov.

»Srednjeveška kuhinja« ni sicer povsem nova zamisel, saj so jo že preizkusili v nekaterih italijanskih mestih in je na razpolago v mnogih srednjeveških dvorcih, kjer je nedvomno lažje ustvariti potrebno atmosfero. Vendar ne bo šlo v tem primeru le za šablonsko ponavljanje že poznanih receptov, Združenje je namreč dalo preučiti stare dokumente, iz katerih so nato izluščili menuje tržaške srednje-

veške kuhinje. Študije so privedle do nekaterih res presenetljivih odkritij; po teh dokumentih so Tržačani že takrat radi sedli za obloženo mizo in znali dostojno pogostiti diplomatske predstavnike iz bogatejših mest, kot so takrat bila Dunaj in Benetke. »Fritole« so bile tudi pred petimi stoletji najljubša poslastica Trsta, bile so celo tako značilne, da so z njimi obdarovali ugledne goste.

Organizatorji »srednjeveške kuhinje« zagotavljajo tudi pristnost vseh ponujenih jedi. Jajca in perutnina bodo domača, kot tudi razne začimbe, maslo in moka. Te bodo v grobih obrisih glavne značilnosti pobude, ob tem pa bo še nekaj kulturnih prireditev.

## Sklad za Trst pripravlja pravilnik

Na zadnji seji komisije, ki upravlja Sklad za Trst, je predsednik Carbone predstavil drugim članom komisije osnutek pravilnika za dodeljevanje prispevkov v korist industrijskih, obrtniških in zadružnih podjetij. Osnutek, ki je bil izdelan ob sodelovanju uradov vladnega komisariata, bodo nato prediskutirali s predstavniki zainteresiranih kategorij.

Na zadnji seji je komisija tudi pooblastila Tržaško pokrajino, da izvede izredna vzdrževalna dela v višjih srednjih šolah Volta in Oberdan.

## Mejo sta prestopila pomotoma Mlada turista že včeraj doma

Nedeljski sprehod dveh mladih turistov, 25-letne Portugalčanke Irmenie Alfaiate, doma iz mesta Lauranika, in 24-letnega Švicarja Thomasa Freda Islerja iz Aholderbanka, po dolini Glinščice se je zaključil šele včeraj v našem jutru. Sprehod je trajal tako dolgo, ker sta turista, v našem mestu gosta dobrih prijateljev, ki stanujejo na Trgu Stare mitnice št. 11, nevede prekoračila mejo med Italijo in Jugoslavijo in so ju na jugoslovanskih tleh ustavili graničarji.

Na jugoslovansko stran je prvi in povsem naključno »prestopil« Fred Isler. Po izjavi maresala Chierodije, ki je na italijanski strani sledil dogajanju, je obmejna črta nad Dolino Glinščice slabo zaznamovana, poleg tega pa se nahaja na naravni poti in je zato toliko laže, da se človek zmoti in stopi na tuje ozemlje. V primeru dveh turistov, ki se na naše kraje ne spoznata, pa postane »nevarnost« še večja.

Graničarji so Islerja in Alfaiatovo sprejeli z naperjeno brzostrelko, nato so jima nadeli lisice in ju povedli najprej v svojo vojašnico nato pa na Kozino. Oba tuja državljana sta sicer dokaj nerodno prestopila državno mejo vendar sta oba imela pri sebi veljavne dokumente, dekletni list, fant pa osebno izkaznico. To je v dobnosti meri skrajšalo njuno birokratsko pot do mejnega prehoda na Pesku, kjer so ju jugoslovanske oblasti »vrnile« Italiji.

Za Alfaiatovo in Islerja so bile jugoslovanske lisice morda res pretežke in »dobrodošlica« graničarjev se jima je morala zdeti kar pretirana, mejo pa sta le prekoračila in sta se morala zato soočati z varnostnimi ukrepi, ki so jih obmejne oblasti v zadnjem času precej poostrile, potem ko je izbruhnila afera trgovanja z otroki.

Obnašanje graničarjev, ki so stražili območje, kjer se enkrat na leto bebi valci Italije (občine Dolina) in Jugoslavije (občine Sežana) s simboličnim sprehodom izrečejo za mir in prijateljstvo med narodi, je bilo morda prav zaradi tega prestrogo. Vsekakor pa je bilo še manj umestno obnašanje nekaterih očitidcev, ki Alfaiatovi in Islerju niso »pokazali« meje, čeprav je eden izmed njih izjavil kronistu tržaškega italijanskega dnevnika, da sta bila to »turista«, znal je povedati točno uro, ko sta prestopila mejo in dodal, da sta bila le kakih pet metrov od skupinice letoviščarjev, ki so poslušali rezultate nogometnega prvenstva na trati. Le kako to, da v tej skupnici očitidcev ni nikomur padlo na misel, da bi »turista« ustavil, ju obvestil, da se stezica nadaljuje v Jugoslaviji? Pa bi Alfaiatovi in Islerju prihranil sitnosti z graničarji, sebi tek v dolino in prijavo karabinerjem, določenemu tisku pa preprečil, da si tudi ob tem dogodku po nepotrebnem brusijo zobe.

## Policija jih je ustavila pri Grljanu

## Romske otroke sta peljali v Milan

Trst si je ponovno priboril kotichek v italijanskem dnevnem tisku in to zaradi pripora dveh jugoslovanskih državljanek, 30-letne Eivane Jovanovič in pet let mlajše Zine Radosavljevič, ki naj bi se ukvarjali z nečloveškim poslom trgovanja z otroki.

Nihče seveda ni mogel dokazati, da sta Eivana in Zina res mislili »prodajati« malega Micheleja (star je leto dni), 3-letnega Dragana, 5-letna Milana in Rada, 7-letnega Zdravka, 12-letnega Zelazana, eno leto starejšega Slobodana in 16-letnega Draga, s katerimi sta bili namenjeni v Milan, kjer naj bi vso skupinico čakala romska družina.

Obe ženski sta doma iz Bogdanovice, od koder sta 26. septembra odpotovali s krdelom otrok, za katere sta izjavili, da so Zdravko, Rado in Michele Radosavljevičevi, Milan in Dragan Jovanovičeva, ostali pa naj bi bili sinovi Romov, ki živijo v Milanu. Do Ljubljane so se peljali z vlakom, do Sežane so si nekako pomagali, nato pa so jo mahnili čez mejo kar po gozdu. Pri tem naj bi jim pomagal neznan »znanec«, sta policiji, ki je skupino ustavila pri Grljanu, ko se je z dvema taxijema peljala proti Milanu, izjavili Zina in Eivana, temu pa sta dodali, da sta mislili, z otroki vred, v Italijo prodajati slike in drugo šaro. Tako slike kot denar pa jima je izmaknil »znanec«, ki jim je pomagal čez mejo. Vse to se je zgodilo 29. septembra in z njunimi verzijami potovanja se že ukvarjajo jugoslovanske oblasti.

## Samomor Goričana na Obalni cesti

25-letni Roberto Cogoj iz znane goriške družine mesarjev si je včeraj opoldan vzel življenje nedaleč od Trsta. Malo po 14. uri je namreč skočil z zidka razgledne točke na Obalni cesti, ki se nahaja nekaj metrov pred naravnim predorom. Kako je prišel do razgledne točke ni znano, čeprav se prav gotovo ni pripeljal z avtom. Ko ga je neki motociklist zagledal, je bilo že prepozno, saj se je Roberto Cogoj odločno pognal v smrt. Videli so, kako je razprl roke in skočil.

Njegov tragični padeč je končal 90 metrov pod Obalno cesto, kjer je njegovo truplo obležalo na skalah. Očitidcev, ki je prisostvoval samomoru, je poklical nabrežinski policijo, po truplo nesrečnega mladeniča pa so morali gasilci, saj so Robertovi posmrtni ostanki ležali v težko dosegljivem kraju.

## Devetletni violinist Stefan Milenković navdušil tudi tržaško glasbeno publiko



Glasbena matica v Trstu je pripravila svojemu, pa tudi sicer tržaškemu glasbenemu občinstvu, lepo presenečenje kot uvod v letošnji koncertno abonmajsko sezono, ki se bo uradno začela v soboto, 11. t. m. v Kulturnem domu v Trstu.

V evangeličanski cerkvi je namreč v soboto zvečer nastopil s samostojnim koncertom komaj 9-letni violinist Stefan Milenković iz Beograda, ki ga zaradi njegovega izrednega talenta, velikega števila nastopov doma in v številnih drugih državah ter nagrad, ki jih je že prejel na raznih tekmovanjih, upravičeno imenujejo "čudežni otrok".

Mladi violinist, z že tako bogatim in pestrim glasbenim življenjem in ustvarjanjem, se je na sobotnem večeru predstvil izredno številnemu občinstvu s skladbami, ki terjajo veliko tehničnega znanja, pa tudi notranjega podoživljanja posameznih skladb, ki jih je Stefan obvladal, rekli bi do potankosti. Med skladbami so bile na primer na programu znana Tartinijeva sonata v g-molu "Didone abbandonata", Beethovnova sonata opus 30 v G-duru in Paganinijeva sonata v e-molu; v drugem delu programa pa so bile še skladbe Bacha, Corellija, Masse-eta in Kreislerja. Stefana je na klavir spremljala njegova mati Lidia Caenazzo.

Naj povemo, da je mladi virtuoz navdušil občinstvo in dokazal, da so mu vrata v svet velikih solistov že sedaj na stežaj odprta.

## Gallus Consort v repentabrski cerkvi



Posnetek zadnjega koncerta iz ciklusa Repentabor, ki ga je v nedeljo popoldne imel v repentabrski cerkvi ansambel Gallus Consort. Pri koncertu so sodelovali Irena in Miloš Pahor s kljunastimi flavtami, Dina Slama s čembalom in Ennio Francescato z baročnim violončelom

**GLASBENA MATICA TRST**  
Sezona 1986-87

### I. ABONMAJSKI KONCERT

V soboto, 11. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu

**SIMFONIČNI ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE**  
dirigent  
JANOS KOVACS  
solist  
MIHA POGAČNIK - violina

Prodaja vstopnic eno uro pred pričetkom koncerta.

### razna obvestila

Ob 10. obletnici prenovitve taborniške družine **SOKOLA SELIVCA** zbiramo slike in katerokoli gradivo, ki priča o delovanju tabornikov RMV na Opčinah pred letom 1976/77 in tudi potem, ker nameravamo pripraviti fotografsko razstavo. Slike oz. gradivo lahko izročite v društvenem baru Prosvetnega doma na Opčinah.

**Narodna in študijska knjižnica** priraja bdo trikrat tedensko v popoldanskih urah (od 14. do 18. ure) v Gregorčičevi dvorani v Trstu od 14. do 28. oktobra 1986. Vpisovanje do 10. oktobra v uradu NŠK v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20.

**SKD Vigred** vabi vse stare in nove pevce na PRVO PEVSKO VAJO otroškega zbora Vigred, ki bo jutri, 8. oktobra ob 16. uri v društvenem prostoru.

Danes praznujeta na Opčinah 25-letnico skupnega življenja  
**DORICA in GIULIO ŠKERLAVAJ**  
Še na mnoga zdrava in vesela leta jima želita hčerki Suzi in Sonja.



**SLOVENSKI KLUB V TRSTU**  
Ulica sv. Frančiška 20/II  
vabi danes, 7. oktobra, ob 20.30 v Gregorčičevo dvorano na prvi torkov večer

**Nova družbena gibanja v Sloveniji**  
Sodelujeta  
MARKO HREN in INGRID BAKŠE

### gledališča

**TEATRO STABILE**  
Pri Teatru Stabile Furlanije-Juljske krajinje je v teku abonmajska kampanja 1986/87. Rok za potrditev lanskih in vpis novih abonmajev zapade 10. oktobra pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

**CANKARJEV DOM**  
Danes, 7. oktobra: YUTEL 86 - 20. JUBILEJNI JUGOSLOVANSKI SIMPOZIJ O TELEKOMUNIKACIJAH. Otvoritvena slovesnost s podelitvijo priznanj. DNEVI KULTURE BELORUSKE SSR V SLOVENIJI (od 13. do 18. oktobra 1986)

**Velika dvorana**  
Jutri, 8. t. m., ob 19.30: KONCERT mešanega pevskega zbora ORFEON NAVARRO REVERTER, Valencija. Dirigent Jesus Ribera Faig.

V četrtek, 9., in v petek, 10. t. m., ob 19.30: SIMFONIČNI ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE

**Okrogla dvorana**  
V nedeljo, 19., ob 20. uri: Henrik Ibsen, HEDDA GABLER - premiera. Absolventska predstava študentov AGRFT. Pono- vitev v ponedeljek, 20. oktobra.

Jutri, 8., v četrtek, 9., in v petek, 10. t. m., ob 9. uri: Gledališki kulturni dan.

V soboto, 11. t. m., ob 19.30: KORN OG - bretonska skupina bo izvajala tradicio- nalno glasbo in skladbe mladih breton- skih godcev.

**Srednja dvorana**  
Danes, 7. t. m., ob 10. uri: Svečana otvoritev YUTEL 86.

**PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE - NOVA GORICA**  
Jutri, 8. t. m., ob 20. uri: Georg Büch- ner LEONCE IN LENA. Režija Macie Englert. Predstava bo v Solkanu za red S-sreda in izven.

V četrtek, 9. t. m., ob 20. uri premiera. Ponoritve v petek, 10., in soboto, 11. t. m.

### koncerti

**GLASBENA MATICA - TRST** vpisuje abonmaje za koncertno sezono 1986/87 vsak dan razen sobote od 10. do 12. ure, Ul. R. Manna 29, tel. 418605.

### kino

**ARISTON - FESTIVAL FESTIVALOV** - 16.00, 22.15 Camera con vista, dram., VB 1986, 105'; r. James Ivory, i. Helena Bonham-Carter, Julian Sands.

**NAZIONALE III** - 16.30, 22.00 Scuola di ladri, kom., It. 1986, 100'; r. Neri Parenti; i. Paolo Villaggio, Lino Banfi.

**EXCELSIOR I** - 17.30, 22.00 Aliens - scontro finale, fant., ZDA 1986, 135'; r. James Cameron; i. Sigourney Weaver, Stan Winston.

**EXCELSIOR II** - 17.30, 22.00 Tenue de soiree (Lui portava i taccia a spillo) dram., Fr. 1986, 84'; r. Bertrand Blier; i. Gerard Depardieu, Michel Blanc.

**FENICE** - 16.30, 22.10 Top Gun, akc., ZDA 1986, 110'; r. Tony Scott; Tom Cruise, Kelly McGills.

**MIGNON** - 16.30, 22.15 Piramide di pa- ura; r. Steven Spielberg; i. N. Rowe, A. Cox.

**GRATTACIELO** - 17.00, 22.00 Il colore viola, dram., ZDA 1985, 150'; r. Steven Spielberg; i. Whoopi Goldberg, Danny Glover.

**NAZIONALE I** - 16.00, 22.00 Sex in the shop, porn., □□

**EDEN** - 15.30, 22.00 Liceali vogliose, porn., □□

**NAZIONALE II** - 17.00, 22.00 Urla del silenzio, dram., VB 1984, 140'; r. Roland Joffé; i. Sam Waterson, Haing S. Ngor.

**CAPITOL** - 16.00, 21.30 La mia Africa, dram., ZDA 1985, 150'; r. Sydney Pol- lack; i. Meryl Streep, Robert Redford.

**ALCIONE** - 16.30, 22.00 La carica dei 101, ris., 1961; prod. Walt Disney.

**LUMIERE FICÉ** - 16.00, 22.00 Il bacio della donna ragno, dram., ZDA/Braz. 1985, 120'; r. Hektor Babenco; i. Wiliam Hurt, Raul Julia, Sonia Braga.

**VITTORIO VENETO** - 16.30, 22.10 Dres- sage - La dolce punizione, r. David Hamilton; □□

**RADIO** - 15.30, 21.30 Frutto adolescente, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□



**ABONMA 1986-87**

Vpisovanje abonentov vsak dan od 10. do 14. in od 18. do 20. ure v Kulturnem domu, Ul. Petronio 4.

## ZSKD in GM prirejata tečaj za zborovodje

Zveza slovenskih kulturnih društev in Glasbena matica prirejata tudi letos tečaj zborovodske šole. Tudi letošnji tečaj želi nuditi kakor v preteklih letih možnost, da se zborovodje, še posebno če gre za začetni- ke, seznanijo z osnovami diriganja in da lahko poglabljajo oz. razšir- jajo svoje glasbeno znanje.

Poleg te že skoraj tradicionalne dejavnosti pa je v načrtih letošnje zborovodske šole tudi nov oddelek, ki bo pa stekel le ob zadostnem številu prijavljenih. Gre za odsek, ki se bo ukvarjal s področjem glas- bene pedagogike v širokem pomenu.

Zanimanje za glasbo kot pomemben dejavnik pri vzgoji in pred- vsem pri razvoju otrok je danes vse bolj aktualno vprašanje, ki priteg- ne pozornost raznih strokovnjakov s področja glasbe, pedagogike in psihologije. Med drugim je o vzgojnem pomenu glasbe veliko govora prav v zadnjih časih, saj vključujejo glasbeno vzgojo tudi novi učni načrti osnovnih šol.

Priljubljenost pobude je torej nedvomna, predvsem za vzgojitelje vri- cev in osnovnih šol, katerim je tečaj tudi prvenstveno namenjen.

Vsi, ki jih tečaja zanima, se lahko prijaviijo na sedežu ZSKD, Ul. sv. Frančiška 20, tel. 767303, ob uradnih urah. Vpisovanje bo trajalo do 10. oktobra t. l.

### JEZIK IN KULTURA NELOČLJIVI KOMPONENTI TEČAJ SLOVENSČINE RAZLIČNE STOPNJE

Slovenski učitelji.  
Znižana letna cena 198.000 lir.  
VPISOVANJA: Ul. Valdirivo 30/III. nadst. - Tel. 69-321.  
URNIK: 10.30 - 12.00 in 17.00 - 20.00.

### razne prireditve

**KD Rovte-Kolonkovec** vabi na večer z diapozitivi 11. t. m. ob 20.30 v društvenih prostorih (Monte Sernio 27). B. Križman bo predaval na temo JUŽNO OD EKVA- TORJA - Čile, Peru, Argentina.

**Slovensko planinsko društvo Trst** vabi na predavanje Dušana Jelinčiča na temo KARAKORUM '86 v četrtek, 9. t. m., ob 20. uri v mali dvorani Kulturnega doma.

**KD I. Grbec** priredi v petek, 10. oktob- ra, ob 20. uri predavanje z diapozitivi prof. Marinke Pertot z naslovom FLORA IN VEGETACIJA NA KRASU. Vljudno vabljeni!

### razstave

V TK Galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, razstavlja slikar DEZIDERIJ ŠVARA.

V Kraški galeriji v Repnu je do 12. oktobra odprta razstava slikarke MIHA- ELE VELIKONJE na temo Kraške osmi- ce. Urnik: v nedeljo od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.30.

V Konjušnici Miramarskega parka je do 30. novembra odprta razstava MAKSI- MILIJAN OD TRSTA DO MEHIKE.

Na Gradu sv. Justa je do 30. novem- bra od 17.00 do 19.30 na ogled razstava MODA OBLAČENJA V TRSTU.

V umetnostni galeriji Bassanese (Trg Giotti 8/1) je odprta do 15. oktobra ob delavnikih od 17. do 20. ure razstava po- stervjev LEO CASTELLI GALLERY 420 WEST BROADWAY - NEW YORK.

V tržaški Občinski galeriji (Trg Uni- tā) je do 12. oktobra odprta razstava sli- karke NORE CARELLE.

**SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom.** V petek, 10. oktobra, ob 20.30 odprtje razstave grafik ZORE KOREN-ŠKERK. Uvodna beseda Milko Bambič, sodeluje- ta moški in ženski pevski zbor Tabor. Vabljeni!

### izleti

**Zveza žena od Banov** priredi v nede- ljo, 26. oktobra, enodnevi izlet v BAS- SANO DEL GRAPPA in MAROSTICO. Vpisuje Avgusta Malalan, tel. 212863. Vljudno vabljeni!

### menjalnica

Ameriški dolar .....	1.370.—	Japonski jen .....	8,40
Nemška marka .....	689.—	Švicarski frank .....	848.—
Francoski frank .....	209.—	Avstrijski šiling .....	97,80
Holandski florint .....	609.—	Norveška krona .....	186.—
Belgijski frank .....	32,50	Švedska krona .....	199.—
Funt šterling .....	1965.—	Portugalski eskudo .....	9.—
Irski šterling .....	1.870.—	Španska peseta .....	10.—
Danska krona .....	181.—	Avstralski dolar .....	830.—
Grška drachma .....	10.—	Debeli dinar .....	2,80
Kanadski dolar .....	970.—	Drobni dinar .....	2,80

**BCIKB** BANCA DI CREDITO DI TRIESTE Tel.: Sedež 61446 - 68881  
TRZASKA KREDITNA BANKA Agencija Domjo 831-131

**Manufaktura PODOBNIK**  
OPČINE - Telefon 211090

oblačila znanih proizvajalcev za:  
ŠPORT - PROSTI ČAS in REKREACIJO

Australian TENNIS Champion HEAD SPORTS WEAR meeting

**SLOVENIJALES** **DOMA IN V SVETU DOBRO POZNAN**

slike, ki niso le spomin

aldo rupel

# Nekoliko drugačna alegorija

Zadnjič sem napisal, da so veliki shodi oblika izražanja ljudske volje, ki jo je treba upoštevati. Navadno ni upoštevana, saj do shodov prihaja ravno zaradi tega, ker ljudje ne morejo priti do svojih pravic na drugačne, mirne načine. Vselej pa ne moreš množično na ulice in trge. Ljudje si pomagajo z domišljijo. Najlaže je ob pust, ko je sproščanje ironije in sarkazma ne samo uradno dovoljeno temveč celo zaželjeno. Zato hodimo v Škedenj gledat sprevode, udeležujemo se Kraškega pusta na Opčinah, po televiziji pa sledimo večjim podobnim prireditvam.

Fotografija, ki jo objavljamo, ni s pustnega sprevoda. Alegoričnih voz smo se domislili, ko se je izkazalo, da ni pomagalo vojnno zaveznitvo in so zavezniki dovoljevali ponovno uveljavljanje fašistične zakonodaje. Toda aktivno zaveznitvo, ki se je skovalo na Trnovski planoti, v Brdih in v vzhodni Benečiji je trajalo še nekaj let. Tako lahko razumemo sporočilo fotografije, kjer vidimo ob razobešenih jugoslovanskih zastavah mimohod alegoričnih voz z italijanskim napisom ("Fin quando durerà l'oppressione del popolo lavoratore di Gorizia?"). Potem so take napise utišali, zastave so izginile. Ostalo je izročilo o strpnosti in vzajemnosti, ki tli in se od časa do časa tudi oglašuje. Premalo smo storili in še manj delamo, da bi ovrjednili tisti čas. Nikjer nobenega zbranega in urejenega gradiva, kaj šele, da bi tistemu času posvetili knjigo ali skromno razstavo. Ali bo doletelo tudi sedanje napore, ki jih delamo na Goriškem, da jih ne bo nihče upošteval čez dvajset ali trideset let?



## filmi na TV zaslonu

kinoatelje

**TRE PASSI NEL DELIRIO - Histories extraordinaires - Blazne zgodbe, 1968.** Režija: Federico Fellini, Roger Vadim, Louis Malle. Igrajo: Terence Stamp, Alain Delon, Jane Fonda, Brigitte Bardot. EuroTV, nocno ob 20.30.

Grozljivo v treh epizodah so Vadim, Malle in Fellini povzeli po pripovedih Edgarda Alana Poeja. Baj je prav italijanski avtor imel največ uspeha. V njegovem odlomku po Poejevi pripovedi "Non scommettere la testa col diavolo" (Ne stavi glave s hudicem) je glavni junak angleški igralec Toby Dammit. Filmski zvezdnik je popolnoma vdan alkoholu in mamilom, ne spoštuje več nikogar, ne svojega bližnjega, ne družbe, ne samega sebe in strastno veruje le v hudica. Njegove obsednosti bo konec, ko po turistično-mondeni veselic, ki so jo njemu na čast priredili, zdrvi z avtomobilom v noč in strmoglavi v prepad.

Mallejeva epizoda je zgodba Williama Wilsona, hudobneža, ki se spoprime s svojim dvojnikom oziroma s svojo vestjo: oba bosta nasilno umrla. V tretjem odlomku se Vadim prepušča svojemu erotičnemu nagonu v zgodbi o plemiču, ki ljubi konje in je prijatelj perverzne kurtizane Federike.

**CORLEONE, 1978.**

Režija: Pasquale Squitieri. Igrajo: Giuliano Gemma, Claudia Cardinale, Francisco Rabal. Retequattro ob 20.30.

Squitierjev film o mafiji in sicilijanskem kriminalu ima za glavnega junaka Vita Gargano (Giuliano Gemma), ki v znanem mafijskem bosu Corleoneju vidi svojega učitelja. Osnetek filma je avtor povzel po knjigi Orazia Bareseja "I complici - Gli anni dell'antimafia" in ga sicer docela predelal v izvedbo, ki je stilno med melodramo in kroniko. Čeprav je film predvsem v prvem delu lagoden in zračen, se nato prizori nabijejo odvračilnih in običajnih motivov, ki nepričljivo učinkujejo na zgodovinsko verodostojnost in realistično podobo dogodkov.



Pripravlja:  
Iztok Jelačin

nedelja ob 11. uri

# Vročih 10

Lestvica Radia Koper — Capodistria, Primorskega dnevnika in Primorskih novic

Redno prisotna torkova rubrika Vročih 10, je tudi tokrat pred vami. Naj kar takoj ugotovim, da niti en sam komad ni ostal na istem mestu kot prejšnji teden. Sicer pa si pogledajte sami...

Štev. tednov na lestvici	Lestvica pretekli teden	
11	3	1. Gu Gu - Ljubil bi se
4	1	2. Steve Winwood - Back in the high life again
5	2	3. Julian Lennon - Time will teach us all
13	5	4. Martin Krpan - Od višine se zvrtil
2	6	5. Rod Stewart - Everybeat of my heart
8	7	6. Madonna - Papa don't preach
2	8	7. Eurythmics - Thorn in my side
2	—	8. Bob Dylan - Brownsville girl
5	10	9. Level 42 - Lessons in love
—	—	10. Steve Winwood - Higher love

Vedno popularnejša skupina Gu Gu je po enajstih tednih spet zasedla prvo mesto s komandom Ljubil bi se, čeprav smo vsi pričakovali uspešnejšo pot popevke Mango banana... Moram pa priznati, da gre pri tem za vaš boljšiokus... Steve Winwood je po dveh tednih zdrsnil mesto nižje, kar velja tudi za mlajšega Lennona. Skupina Martin Krpan je na lestvici že celih trinajst tednov, pripravljamo pa intervju z Vladom Kreslinom, ki ga boste kmalu lahko slišali in prebrali... Rod Stewart je peti, sledijo Madonna, duo Eurythmics, Bob Dylan, povratnik na lestvici, skupina Level 42 in edina novost tega tedna, Steve Winwood s komandom Higher love... To bi bilo o lestvici vse, pišite, pošljite glasovnice in predlagajte nove prijeme, le tako bo lestvica taka, kot si jo želite...

Z nagradami sodelujejo še:



## Glasovnica za Vročih 10

Ime in priimek: .....

Naslov: .....

Glasujem za: .....

Moj predlog: .....

Bralci Primorskega dnevnika ali Primorskih novic na Tržaškem in Goriškem naj pošljejo glasovnice na naslov: Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst; bralci obeh časopisov v Sloveniji pa na naslov: Primorske novice, OF 12, 66000 Koper. Vsi naj pripisujejo oznako »Vročih 10«.

## današnji televizijski in radijski sporedi

**RAI 1**

- 10.30 Nadalj.: La donna di picche (1. del)
- 11.30 Nanizanka: Taxi
- 12.05 Zabavni spored: Pronto... chi gioca?, vodi Enrica Bonaccorti
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Zabavni spored: Pronto... chi gioca?, 2. del
- 14.15 Risanke: Remi
- 15.00 Kronike
- 15.30 Dokumentarec: I robot italiani
- 16.00 Film: Anni facili (kom., It. 1953, r. Luigi Zampa, i. Nino Taranto, Clelia Matania) (1. del)
- 17.00 Dnevnik - kratke vesti
- 17.05 Film: Anni facili (2. del)
- 17.55 Dokumentarec: Dizionario
- 18.10 Odprti prostor
- 18.30 Parola mia - vodi L. Rispoli
- 19.50 Vremenska napoved
- 20.00 Dnevnik
- 20.30 Ottantasei: Speciale Fantastico del martedì, vodi Pippo Baudo
- 22.05 Inform. odd.: Quark economia
- 22.30 Dnevnik
- 22.40 Dokumentarec: Velike razstave
- 23.20 Dokumentarec: Ruote di fuoco
- 23.55 Dnevnik - zadnje vesti

**RAI 2**

- 11.25 Nadaljevanka: Una storia viennese (7. del)
- 13.00 Dnevnik
- 13.30 Nanizanka: Quando si ama
- 14.20 Risanke: Braccio di ferro
- 14.30 Dnevnik - kratke vesti
- 14.35 Nagradno tekmovanje: Tandem
- 16.55 Dokumentarec: Monografie
- 17.30 Dnevnik - kratke vesti
- 17.35 Nanizanka: L'ago della bilancia
- 18.20 Športna poročila
- 18.30 Nanizanka: Il commissario Köster - L'errore
- 19.40 Vremenska napoved
- 19.45 Dnevnik
- 20.20 Športne vesti
- 20.30 Film: Fratelli nella notte (pust., ZDA 1984, r. Ted Kotcheff, i. Gene Hackman, Fred Ward)
- 22.15 Dnevnik - vesti
- 22.25 Filmske novice: Appuntamento al cinema
- 22.30 Dnevnik - Trentatrè
- 23.15 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.35 Film: L'amante di una notte (dram., Fr. 1950, r. René Clément, i. M. Morgan, J. Marais)

**RAI 3**

- 12.50 Nadaljevanka: Il giocatore (2. in zadnji del)
- 14.00 Dokumentarec: Animali da salvare
- 14.30 Tečaj francoskega jezika
- 15.00 Special Artists
- 15.30 Šport: kolesarstvo
- 16.00 Informativna oddaja: Colloqui sulla prevenzione
- 16.30 Dokumentarec: Dal gioco all'informativa
- 16.55 Glasbena oddaja: Folk Italia
- 17.20 Variete: Dadaumpa
- 18.25 Glasbena oddaja: Speciale Orecchicchio
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Deželna TV
- 20.05 Dokumentarec: Laboratorio infanzia
- 20.30 Izobraževalna oddaja: Louvre - Il più grande museo del mondo
- 21.25 Glasbena oddaja: Koncert, glasba Bacha, Haendla in Mozarta
- 22.35 Dnevnik
- 23.10 Boccioni a Milano

**RTV Ljubljana**

- 9.00 Vesolje: Obale vesoljskega oceana
- 17.25 Poročila
- 17.30 Otroški spored: MPZ Zagorje '86 (2. del)
- 18.00 Miti in legende: Nova zaveza
- 18.45 Risanke
- 19.00 Danes. Posavski obzornik
- 19.30 Dnevnik
- 19.55 Vremenska napoved
- 20.05 TV drama: Z bolečino v srcu
- 20.25 Mednarodna obzorja
- 22.10 Dnevnik

**TV Koper**

- 14.00 TV Novice
- 14.10 Otroški program
- 18.00 Nadaljevanka: Tra l'amore e il potere
- 19.00 Odprta meja

**V dan ašnji Odprti meji bodo na sporedu tudi naslednji prispevki:**  
**TRST** — Nastop devetletnega violinista Stefana Milenkovića kot uvod v koncertno sezono Glasbene matice  
**TRST** — Začetek sezone krožka Che Guevara  
**PORDENON** — Obračun festivala nemega filma



Film o mafiji Corleone je na sporedu RETE4 ob 20.30

**CANALE 5**

- 8.30 Nanizanka: Una famiglia americana
- 9.20 Nadaljevanka: Una vita da vivere, 10.15 General Hospital
- 11.15 Kvizi: Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito
- 13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.20 La valle dei pini, 15.10 Così gira il mondo
- 16.00 Dokumentarec: Big Bang - Terra e dintorni
- 16.30 Nanizanka: Tarzan - La pista del dinosauro
- 17.30 Kviz: Doppio Slalom
- 18.00 Nanizanka: Il mio amico Ricky, 18.30 Kojak, 19.30 Love Boat
- 20.30 Nadaljevanka: Dallas
- 22.00 Tednik: Nonsolomoda
- 23.00 Športna rubrika: Golf
- 24.00 Nanizanka: Sceriffo a New York

- 12.45 Otroški spored: Ciao ciao, vmes risanke L'incantevole Creamy, Le avventure della dolce Katy, She-Ra, la principessa del potere
- 14.30 Nanizanka: La famiglia Bradford
- 15.30 Film: Il padre della sposa (kom., ZDA 1950, r. V. Minnelli, i. S. Tracy, E. Taylor)
- 17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
- 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
- 19.30 Nanizanka: Charlie's Angels - Volo d'angelo
- 20.30 Film: Corleone (dram., It. 1978, r. P. Squitieri, i. G. Gemma, C. Cardinale)
- 22.50 Film: Gigolò (dram., ZDA 1978, r. D. Hemmings, i. D. Bowie, S. Rome)
- 0.45 Nanizanka: Vegas, 1.40 Switch

**TELEPADOVA**

- 14.15 Glasb. odd.: Deejay Television Video-match
- 15.00 Nanizanka: La famiglia Addams, 15.30 Furia
- 16.00 Otroški spored: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Lovely Sara, Il tulipano nero, Occhi di gatto
- 18.00 Nanizanka: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Happy Days
- 20.00 Risanke: David gnomo amico mio
- 20.30 Film: Madonna che silenzio c'è stasera (kom., It. 1982, r. M. Ponzì, i. F. Nuti, E. Angelillo)
- 22.15 Nanizanka: Mike Hammer
- 23.15 Športna oddaja: Football
- 0.30 Nanizanka: A-Team, 1.30 Kazinsky

**TELEFRIULI**

- 13.00 Film
- 14.30 Košarkarska tekma: Ocean - Fantoni
- 15.30 Glasbena oddaja: GTX music
- 18.30 Nanizanka: Arrivano le spose
- 19.30 Dnevnik
- 20.00 Nanizanka: Una famiglia intraprendente
- 20.40 Informativna oddaja: Il sindaco e la sua gente
- 23.00 Rubrika: Il salotto di Franca
- 23.30 Nanizanka

**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Kratka poročila; 7.20 - 8.00 Dobro jutro po naše; 8.10 Almanah: Nediški zvon; 8.55 Glasbeni mozaik; 10.10 Koncert; 11.30 - 13.00 Pisani listi: poljudno etivo, sestanek ob 12.00; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Čas in prostor: povejmo v živo; 15.00 Mladinski pas; 16.00 Zbornik; 17.00 Kultur na kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Dogodek za vrati - radijska igra.

**RADIO KOPER (italijanski program)**

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.00 Glasba; 8.00 - 12.00 Prisrčno vaši; 8.35 Po vaši izbiri; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Šola in vzgoja; 10.35 Vstop prost; 11.00 Filmske novice in knjižna rubrika; 11.15 Perfetta armonia; 11.30 Na prvi strani; 11.35 Eccetera, eccetera; 12.00 Glasba po željah; 14.30 - 20.00 Popoldanski spored; 15.00 Šola in vzgoja; 15.45 - 18.30 Sintonizzatissimi; 16.00 Country music; 16.15 Plesna glasba; 17.00 Bubbling; 17.45 Folk glasba; 18.33 Slovenski solisti; 20.00 - 6.00 Nočni spored.

**RETEQUATTRO**

- 8.30 Nanizanka: Vegas in Switch
- 10.10 Film: Furia e passione (dram., ZDA 1952, r. J. Pevney, i. T. Curtis, J. Sterling)
- 12.00 Nanizanka: Mary Tyler Moore, 12.30 Vicini troppo vicini

**ITALIA 1**

- 8.30 Nanizanka: Fantasi-landia, 9.20 Gli eroi di Hogan, 9.50 Wonder Woman, 10.45 L'uomo da 6 milioni di dollari, 11.35 Lobo, 12.30 Due onesti fuorilegge, 13.30 T. J. Hooker

**TELEQUATTRO**

(Se povezuje s sporedi Italia 1)  
 Lastne oddaje:  
 13.30 Nedeljska košarkarska tekma (pon.)  
 19.30 Fatti e commenti  
 22.30 Nedeljska nogometna tekma (pon.)

**RADIO KOPER (slovenski program)**

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.10 Vreme; 6.30 Jutranjik; 7.00 II.

*V okviru vsedržavne pobude*

# Od danes do petka stavka zdravnikov v bolnišnicah

Vsedržavni stavki zdravnikov v bolnišnicah, včlanjenih v avtonomne sindikate, se bodo pridružili tudi zdravniki zaposleni v bolnišnicah na Goriškem. Od danes pa do petka je zato pričakovati precej težav, zastojev in zamud in priporočljivo je, naj bi pacienti, če še niso primorani, za kakšen dan preložili pregled v ambulanti, naročen izvid ali pa preložili za nekaj dni odhod v bolnišnico. Predstavnik zdravnikov so sicer najavili, da bodo zagotovili redno zdravniško pomoč v nujnih primerih, kar velja tudi za sprejeme v bolnišnico, najbrž pa bo precej zaostalo tako imenovano redno, rutinsko delo.

V čem je razlog protesta. V prvi vrsti si zdravniki prizadevajo za priznanje pomembnejše vloge pri vodenju javne zdravstvene službe, poleg tega seveda postavljajo še razne druge zahteve gromotnega in organizacijskega značaja. Zlasti prva zahteva je splošnega značaja in je prav te dni aktualna, potem ko so bile pred kratkim obnovljene medobčinske skupščine KZE in bi morale vodenje javne zdravstvene službe steči, vsaj nekoliko drugače kakor doslej.

Seveda obstajajo na krajevni ravni, poleg splošnih vprašanj, tudi specifična, različna od stvarnosti vsake od

krajevnih zdravstvenih enot in tudi različna med posameznimi deželami.

Ob začetku štiridnevnega protesta je sindikat zdravnikov asistentov v bolnišnicah ANAAO za danes dopolne sklical tiskovno konferenco, na kateri bodo podrobneje objasnili predloge in zahteve bodisi splošnega, kakor specifičnega pomena. Tiskovna konferenca bo ob 8.30. Sindikat ANAAO je že prejšnji mesec začel široko akcijo seznanjanja vseh političnih strank s svojim stališčem glede izvajanja reforme javne zdravstvene službe in s predlogi za premaganje žal že predolgo trajajočega kriznega stanja na Goriškem. Tako je imel razgovore s predstavniki skoraj vseh strank in to že nekaj tednov pred volitvami v medobčinsko skupščino KZE.

V zvezi s protestno akcijo, ki se začne danes, je pričakovati, da bodo tudi druga združenja zdravnikov poganila svoja stališča in razloge protesta.

## Rekord obiskov razstave na gradu

Če je bil osnovni namen razstave vedutistov Canaletta in Visentinija na goriškem gradu ta, da bi priklicali na

grad čimveč turistov in obiskovalcev, je njen uspeh gotovo presegal pričakovanja. Tako sta v nedeljo na slovesnosti ob zaprtju razstave ugotovila občinski odbornik za kulturo Obizzi in župan Scarano.

Obračun je več kot zadovoljiv. Razstavo si je ogledalo kar 43 tisoč ljudi, to je dobrih osem tisoč več kot jih je lani obiskalo razstavo Tiepolovih del, s katero so prvič skušali z odmevnejšo razstavo privabiti turiste, ki preživljajo dopust v letoviščih na obali in bi se sicer težko pomaknili proti notranjosti dežele. Podatek o letošnjih obiskovalcih je še toliko bolj pomenljiv, če povemo, da je bilo v zadnjih letih povprečje obiskovalcev na gradu okrog 20 tisoč letno.

Ti podatki dokazujejo po mnenju prirediteljev, da je bila s temi večjimi umetniškimi pobudami obramba prava pot za kulturno in turistično valorizacijo mesta ter še posebej grada, ki nudi nezamenljivo okolje za odmevnejše slikarske razstave. Župan se je zato v imenu Občine zahvalil vsem, ki so sodelovali pri organizaciji razstave, in še posebej njenemu koordinatorju in oblikovalcu dr. Dariu Succiju, ki mu je župan podaril spominsko plaketo.

# Peter Lenardič-Skala

V Novi Gorici, kjer je živel zadnja leta, je umrl Peter Lenardič-Skala. V petek so se od njega poslovili predstavniki družbenopolitičnih organizacij Nove Gorice, zatem pa vaščani Kojskega, kjer se je rodil pred 89 leti in kjer je želel biti pokopan.

Pripadal je generaciji učiteljev, ki je svojo poklicno pot začela v obdobju med dvema vojnama in ki je bila prisiljena ali v emigracijo ali pa na delovno mesto v notranjost Italije. Lenardič je poskusil eno in drugo.

Rodil se je 25. marca 1897 na Humu v kmečki družini. Po osnovni šoli v domačem kraju je obiskoval gimnazijo v Gorici, maturiral pa je na učiteljski v Tolminu leta 1920. V drugem letu svetovne vojne je bil vpoklican k vojakom in bil priča vojaškemu uporu v Radgoni.

Prvo učiteljsko mesto je dobil v Doberdolu in je bil na tej šoli tudi zadnji slovenski učitelj pred zatrtjem slovenske šole, kakor je sam povedal na slovesnosti ob poimenovanju tamkajšnje šole po Prežihovem Vorancu. Kakor velika večina slovenskih učiteljev, je bil premeščen v notranjost države, vendar se je kmalu (1929. leta) odločil za izselitev v Jugoslavijo. Več let je poučeval v Stični. Zelo zgodaj se je pridružil OF.

Italijanske okupatorske oblasti so ga izsledile ter poslale v konfinacijo v Monigo in Gonars. Tu je, po pripovedovanju nekaterih sotrpnikov, bil poštar in so ga zato zaporniki imeli radi.

Po razpadu Italije je deloval kot tenrenski funkcionar OF in KPS v Brdih in bil odgovoren za oskrbo partizanske vojske z živili, gradbenim materialom itd. Odgovorno nalogo so mu zaupali tudi po osvoboditvi in sicer pri vodenju podjetja Prerad. Leta 1949 se je odločil ponovno za učiteljski poklic. V Kojskem je poučeval do upokojitve, (1958), vodil mladinski dom, organiziral razne strokovne tečaje itd. Bil je veskozi družbeno aktiven in nosilec številnih družbenih priznanj.

Na žalni slovesnosti v Novi Gorici se je od pokojnika poslovil Rudi Šimac, pel je zbor osnovne šole 9. korpusa, podobna slovesnost je bila nato v Kojskem. Tu se je v imenu učiteljev poslovila od vzglednega stanovskega tovariša Milena Beguš, ob dprtem grobu pa še Stanko Simčič v imenu borcev in Zorko Debeljak v imenu družbenopolitičnih organizacij. Pel je mešani zbor Goriških brd.

## pismo uredništvu

Prejeli smo s prošnjo za objavo: »Sodim k tistim občanom, ki so z zadovoljstvom pozdravili odločitev gozdne uprave naše dežele, da uredi tudi v Gorici, na območju Pevme, javni park. Ugotavljam pa, da se je v zadnjih mesecih marsikaj spremenilo, kar zaveva možnost koriščenja in uživanja te javne strukture s strani občanov, ki si to želijo in to odkar je bilo izdano dovoljenje za odprtje gostišča v parku. Ker se gosti tja pripeljejo z avtomobili in motorji, in ne gre do peš, kakor bi bilo pričakovati, je seveda izgubil mir in občutek, da se nahajaš v prijetnem naravnem okolju. Ropot vseh vrst in divjanje motoristov je slišati do poznih nočnih ur, kar povzroča, razumljivo, jezo in nejevoljo pri občanih, ki stanujejo v bližini in ki morajo vse to prenašati.

V prepričanju, da tolmačim misli vseh tistih, ki ugotavljajo, kako propada pevmski gozd (in ni jih malo), računam na posluš občinske uprave v Gorici in drugih pristojnih organov, ter jih prosim, da storijo vse potrebno za normalizacijo stanja in da vsaj prepovejo kroženje motornih vozil.»

Riccardo Cristiani

## razna obvestila

Kmečka zveza obvešča, da so njeni uradi v Gorici ponovno odprti od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30. Istočasno opozarja, da 12. t.m. zapade rok za preštitev prošelj za dopolnilne odškodnine (indennità compensative) za gorata področja.

**ŠZ DOM — Gorica** sporoča novi urnik dejavnosti v telovadnici Kulturnega doma. Košarka: propaganda ob ponedeljkih (17.30—19.00) in sredah (15.00—16.00); minibasket ob torkih (15.00—16.00) in petkih (15.00—16.00). Telovadba: orodna za fante ob torkih in petkih (16.00-17.30); športna ritmična gimnastika - 1. selekcija ob ponedeljkih, četrtdkih in sobotah (15.00-16.00), pripravnica ob torkih in petkih (16.00-17.30), juniorke in seniorke ob ponedeljkih in četrtdkih (16.00-17.30).

**Srednjeveška nekropola**, ki so jo odkrili pri Romansu bo tema predavanja, ki ga v četrtek, 9.t.m., ob 20.30 prirejata v avditoriju E.Galupin v Romansu tamkajšnja občinska uprava in deželno nadzorstvo za spomeniško varstvo. Govorili bodo arheolog dr. Franca Maselli Scotti, Giusto Almerigogna in Vinicio Tomadin, ki bodo tudi prikazali diaprozitive o dosedanjih najdbah.

## prispevki

V počastitev spomina babice Tince Kokelj Gleščič iz Rupe daruje Noemi Gleščič Rener 50 tisoč lir v sklad za postavitev spomenika NOB v Rupi.

Ob 7. obletnici smrti Flavia Grilla daruje brata, sestra in mama 150 tisoč lir za kulturno in športno središče na Vrhu.

## kino

### Gorica

VERDI 18.00 - 22.00 »Chi è sepolto in quella casa?«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

CORSO 18.00 - 22.00 »Grosso guaio a Chinatown«.

VITTORIA 17.30 - 22.00 »Pruriti bollenti di una moglie viziosa«.

### Tržič

COMUNALE Zaprt. EXCELSIOR 17.30 - 22.00 »Ragazine vogliose«.

### Nova Gorica in okolica

SOČA 18.00 - 20.00 »Paris Texas«.

DESKLE 19.30 »Dekle iz Indije«.

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Občinska, Ul. sv. Mihaela, tel. 21074.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Centrale, Trg republik 26, tel. 72341.

### POGREBI

Danes v Gorici ob 11. uri Nelda Zaccarelli por. Bregant iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče.

*Prejšnji četrtek so imeli občni zbor*

## Obračun bogate enoletne dejavnosti PD Štandrež

Točno eno leto po lanskem občnem zboru (potekal je 3. oktobra 1985) so se na rednem občnem zboru zbrali člani prosvetnega društva Štandrež. Zbrali so se v četrtek, 2. oktobra, v župnijskem domu Anton Gregorčič. Zasedanje so pozdravili predstavniki ZSKP iz Gorice, društva Mirko Filej in istoiemenskega zbora, domačega društva Oton Župančič in društva F. B. Sedej iz Števerjana.

Iz poročil dosedanjega predsednika Damjana Paulina, tajnika Marka Brajnika in odgovornega za dramski odsek Božidarja Tabaja je razvidna dokaj bogata in razvejana dejavnost društva v zadnjem obdobju, dejavnost, ki prav gotovo dosega vrhunec v dramskem odseku. Društvo je aktivno prisotno na zborovskem področju, pri glasbenem pouku in tudi na področju rekreacije in prirejanja različnih družabnosti v vasi.

Na občnem zboru so, tako kakor je bilo sicer najavljeno, izvolili novi odbor društva, ki ga sestavljajo Vladimir Bastjančič, Marko Brajnik, Marjan Breščak, Lucijan Kerpan, Joana Marušič, Jordan Mučič, Mario Mučič, Lucijan Pavo, Valentina Pavo, Damjan Paulin, Viktor Selva, Božidar Tabaj in Silvana Žnidarčič. V nadzorni odbor so bili izvoljeni Ivo Češčut kot predsednik, člana pa Majda Paulin in Ivanica Zavadlav. V razsodišče so bili izvoljeni Dušan Brajnik, Irena Nanut in Rajmund Zavadlav.

## Z avtom v jarek

Mladenica iz Tržiča sta se predinočnjim ponesrečila v Ul. Battisti v Koprivnem. 19-letni Luca Balducci je izgubil nadzorstvo nad avtomobilom in zavozil v občestni jarek. Pri tem se je najhuje ranil prav sam, saj so mu v goriški splošni bolnišnici ugotovili zlom leve ključnice, globljo rano na glavi in pretres možganov. V ortopedskem oddelku se bo zdravil mesec dni. Samo z odrgninami in lažjim pretresom možganov se je izmazal njegov sopotnik, 17-letni Francesco Marchesan.

*Glasbena sezona Občine in Pokrajine*

## Nocoj v avditoriju začetek koncertov Glasba in čas

*S koncertom, ki bo v celoti posvečen skladbam ruskega skladatelja Sergeja Prokofjeva, se nocoj pričenja glasbena sezona goriške Občine in Pokrajine. Novost letošnje sezone je v tem, da jo skupno prirejata obe krajevni upravi, v sodelovanju z združenjem Musicisti Giuliani. Abonmajski spored bo v celoti obsegal 13 koncertov, ki bodo zajeli razne glasbene vrste, od simfonične in komorne glasbe, do lirike in sodobnih kompozicij.*

*V okviru sezone bodo tudi predstavili kajrli ciklus štirih koncertov na temo "Glasba in čas", ki naj bi letos predstavili rusko glasbo pred in po oktobrski revoluciji. Prav v ta ciklus sodi nocojšnji koncert, ki bo ob 20.30 v avditoriju v Ul. Roma.*

*Nastopila bosta dva kvalitetna, mednarodno priznana dua, ki bosta predstavila po eno Prokofjevo sonato. Švicarski flavtist Peter Lukas Graf bo ob spremljavi pianistke Silvie Urbani predstavil sonato op. 94, francoski violinist Pierre Hommage pa bo skupaj z Giuliano Gulli pri klavirju zaigral sonato op. 80. Tako Graf kot Hommage sta izvajalca evropskega nivoja. Prvi nastopa redno kot solist in kot dirigent pomembnih orkestrrov, Hommage pa velja za enega izstopajočih francoskih glasbenih talentov.*

*Koncerte "ruskega ciklusa" bodo ob glasbi dopolnjevala zanimiva pričevanja o življenju in delu skladateljev, ki jim bodo posvečeni večeri. Nocoj bo odlomke iz življenja Sergeja Prokofjeva in njegovega težavnega umetniškega odnosa z oblastjo v času ideologa Ždanova brala igralka Lidija Kozlovič.*

*Ciklus Glasba in čas se bo nadaljeval 14. novembra z nastopom mezosoprana Jadranke Jovanovič, ki bo*

skupaj s pianistom Aleksandrom Vujicem predstavila izbor ruske lirike iz prejšnjega stoletja. Decembra bodo koncert posvetili še Mussorgskemu in Skrjabinu, februarja pa Šostakoviču. Abonmajska sezona obsega še nastope velikih solistov kot so violinist Uto Ughi, pianist Francois Joel Thiollier, pianist Bruno Canino. Z nastopom skupine Il Ballarino, ki bo predstavila dvorne pleses 15. in 16. stoletja ter Tanztheatra Christine Brunel bodo načeli tudi novo poglavje glasbenoplesnega gledališča. Trije večeri bodo posvečeni liriki, en koncert pa bo predstavil izbor skladb sodobnih avtorjev.

*Po nocojšnjem bo drugi koncert na vrsti 31. t. m., ko bo srečanje z liriko basa Vincenza Sagona, ki bo nastopil z izborom motivov v zvezi z mitom Don Kihota. Predprodaja vstopnic in abonmajev za celo sezono je v teku pri blagajni avditorija (tel. 83447).*

## Srečanje na županstvu v Števerjanu

Na županstvu v Števerjanu je bilo v torek zvečer srečanje med predstavniški občinske uprave ter novim župnim upraviteljem Antonom Lazarjem ter njegovim predhodnikom, Ambrožem Kodolji, ki je bil dodeljen za vodenje župnije v Doberdolu. Pobjudo za srečanje je dal župan Ivan Humar, na srečanju pa so bili prisotni vsi člani občinskega odbora.

Ivan Humar je nekdanjemu upravitelju Kodolji zaželel uspešno delo v novem okolju in kraju, novemu županu pa izrekel dobrodoščilo v Števerjanu.

# Nad dva tisoč kolesarjev na progi prijateljstva



Mir, prijateljstvo in sodelovanje. Tri vrednote, ki so v nedeljo dobile vnovično potrditev na 9. Kolesarjenju prijateljstva, na množični rekreacijski in športni manifestaciji, na kateri je tudi letos sodelovalo nad dva tisoč kolesarjev iz raznih krajev Goriške, pa tudi iz bolj oddaljenih mest kakor sta recimo Mestre in San Vendemiano. Večina udeležencev se je seveda odločila za krajšo, 40 kilometrov dolgo progo medtem ko je nekaj nad 200 ta korajžnih in bolj pripravljenih kolesarjev odšlo na 100-kilometrsko. Start je bil

izpred športnega parka v Novi Gorici za oboje. Tu so dobrodošlico in napotnico za srečno in varno vožnjo izrekli predsednik Skupščine občine Nova Gorica Danilo Bašin, goriški župan dr. Scarano in sovedenjski župan Vid Primožič. Pri športnem parku je bil tudi cilj množične prireditve, kamor so nekaj po 12. uri pripeljali še zadnji kolesarji in kjer se je potem odvijala družabnost in tudi žrebanje bogatih nagrad.

Župana Scarano in Bašin sta pred startom tudi sedla na trosedežni tan-



dem (poskus odbornika Armanda Obita, da bi se jima pridružil se ni posrečil) in skupaj peljala kakih dvesto metrov. Povedati velja, da je bila krajša proga letos speljana tudi po cestah v sovedenjski občini in da se je tako pokroviteljstvo nad manifestacijo razširilo tudi na našo občino. Za organizacijske zadeve so poskrbeli ZTKO iz Nove Gorice, goriška sekcija TGS in Zveza slovenskih športnih društev v Italiji, ki je v lastni režiji imela kontrolno postajo na Peči in ki je poskr-

bela za rediteljsko službo na tem odseku proge. K uspehu prireditve je nedvomno pripomoglo tudi vreme in pa discipliniranost udeležencev (med najstarejšimi je bil 84-letni Venceslav Gomišček iz Solkana). Od organizatorjev smo izvedeli, da težjih nezdov ni bilo. Tudi to je treba zabeležiti kot pozitivno postavko sicer pozitivnega obračuna.

**Na slikah: start pred športnim parkom, kontrolna postaja na Peči.**



# Po sobotnem in nedeljskem prvem kolu v italijanski ženski namiznoteniški A ligi Krasova dekleta čaka trdo prvenstvo

Letošnje prvenstvo bo veliko težje kot lansko in če bo hotel Kras Globtrade ponoviti uspeh iz pretekle sezone, ko je osvojil drugo mesto v državi, se bo moral zelo potruditi. To je splošna ocena po prvem kolu v ženski namiznoteniški A ligi, v katerem so krasovke iz treh srečanj (igrali so namreč po novem sistemu, po katerem se ekipe iz vsake skupine v dveh dneh pomerijo vsaka z vsako) zbrale dve točki ter ostale štiri prepustile nasprotnicam. V soboto, kot smo že poročali, je Kras Globtrade najprej premagal Recoaro iz Bocna, zatem je zgubil proti Royu iz Milana, a v nedeljo zjutraj je moral priznati še premoč Coccaglia.

Kaj se je pravzaprav letos zgodilo in kaj se sedaj obeta? »Nivo prvenstva se je zelo dvignil,« je menil predsednik SK Kras Zvonko Simoneta, »saj so se ostale ekipe okrepile. Lani sta bili le dve kvalitetni moštvi, Kras in Surgelati Arena iz Verone, sedaj pa treba računati tudi na ostale. V naši skupini, razen Bocna, smo si drugi trije enakovredni. Lahko rečem, da smo mi kot ekipa močnejši, imamo enakovrednejšo zasedbo, vendar smo slabi v dvojicah. Še nekaj. Medtem ko imajo drugi po dve močni igralnici in eno slabo, ki jo vsaka od naših lahko premaga, mi lahko vnaprej računamo le na točki Bernardičeve. Za ta splošni dvig italijanskega namiznega tenisa pa treba iskati tudi druge vzroke. Zveza namreč nekaterim igralnicam (n. pr. Arisi, Moretti) omogoča gostovanja na Kitajskem, kar se seveda pri njihovih igri pozna, vendar to ni sad društvenega dela. Treba bo torej več zagrinjenosti. Ko smo tokrat videli nasprotnice, smo bili nekako v strahu in to se je pozna-

lo pri igri Miličeve in še bolj Sedmakove.«

Iste mnenja je bila tudi Miličeva: »Jakost lani ni bila niti za polovico letošnje. Tehnična raven se je dvignila in če ne bi tekmovali po tej formuli, bi se v dvorane dalo pritegniti veliko več ljudi, saj imajo kaj videti. V pretekli sezoni so nastopale nekatere igralke, ki niso spadale niti v oratorij.«

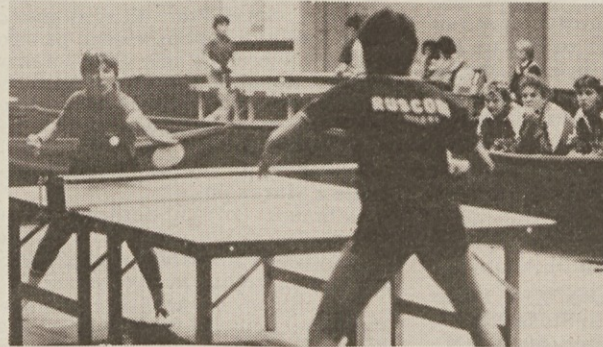
Vi ste računali na končno drugo mesto...

»Glede na to, da nismo poznali posameznih igralnic, smo lahko to mislili. Če bi na primer bil Coccaglio isti kot lani, bi ga zlahka premagali. Za Roy smo na primer vedeli le, da ima Bevilacquaovo, a se je ojačil še z Morettijevo (št. 1 v 2. kategoriji, torej sedma v Italiji) in Fransosijevo.«

Ste torej zgubili upanje?

»Upanja nikoli ne zgubimo, a cilj, o katerem smo govorili pred enim tednom, bo veliko težje dosegljiv, za 2. mesto bo treba trdo delati. Seveda se bomo trudili in borili, da se izteče, kot smo planirali. Do konca manjka še sedem kol, torej 21 srečanj, in se lahko še vse drugače zasuje. Ti trije nastopi še nič ne spremenijo, smo se nekaj naučili. Tudi naš novi trener Šerčer ne pozna še nobene italijanske igralke. Ravno glede tega bi še nekaj povedala. Z novim trenerjem smo spremenili način dela, treningov in seveda tudi rezultati se ne morejo takoj pokazati.«

V Krasovem taboru torej nismo opazili nobenega malodušja, ampak le trezno oceno sedanjega položaja in trdno voljo, da še bolj zavijajo rokave, čeprav težav nihče ne skriva in nihče si ne dela utvar. To se je dalo razume-



Sonja Milič (levo) in Jasna Bernardič (desno) med sobotnim nastopom

ti tudi iz besed novega trenerja Šerčerja: »Po ocenah, ko so jih drugi dajali, sem mislil, da nam bo lažje. Sedaj, ko sem videl realno stanje, lahko rečem, da bomo težko prvi v skupini. Seveda naša forma ni še prava, tu imamo 40% rezerve.«

Na čem ste doslej delali? »Zadal sem si triletni načrt in sedaj delamo predvsem na tem, da izboljšamo osnovne tehnike. Do določenega nivoja se pride tudi s slabo tehniko, potem pa ne gre več naprej. Žal je prvenstvo že tu. Kondicijsko smo sicer na dobri poti, morda manjka koncentracija. Dekleta so veliko delala, bila so željna zmage, in niso bila sproščena. Čaka nas veliko dela, in delo je glavna stvar.«

Kaj vam dela največje težave? »Igra dvojic. Poskušali smo razne variante, a nikakor ne gre.«

Še nekaj besed o nedeljskem srečanju med Krasom Globtrade in Coccagliom. Prvi sta se pomerili Miličeva in

Arisijeva, ki je lani med naraščajnicami zasedla 2. mesto v Evropi. V prvem setu je Miličeva zbrala le 9 točk, v drugem pa se je enakovredno borila do rezultata 10:10 in lepih potez ni manjkalo, zatem pa je nasprotnica povedla na 18:11 in niza je bilo konec. V drugem srečanju je Bernardičeva zlahka odpravila Andreonejevo. Na vrsti sta bili Sedmakova in Corbettova. V prvem nizu se krasovka ni mogla zbrati, drugi set pa je bil zelo izenačen in krasovka je tudi vodila z 18:15, vendar je odtekle zbrala le še eno točko. Tudi v igri dvojic sta se Miličeva in Doljakova zlasti v drugem setu (prvega sta izgubili s 16:21) dobro držali (9:9, 15:12, 15:17, 17:21), zatem pa je Miličeva premagala Andreonejevo: prvi niz je bil izenačen (11:11, 17:17, 20:20, 22:20), v drugem pa je Miličeva odločno prevzela pobudo in nasprotnici prepustila le 13 točk. V zadnjem srečanju pa se Sedmakova ni mogla ena-

kovredno upirati Arisijevi in končna zmaga je šla Coccagliu.

D. BIZJAK  
IZIDA: Kras Globtrade - Coccaglio 4:2 (Milič - Arisi 9:21, 13:21, Bernardič - Andreone 21:12, 21:7, Sedmak - Corbetta 6:21, 19:21, Milič in Doljak - Arisi in Corbetta 16:21, 17:21, Milič - Andreone 22:20, 21:13, Sedmak - Arisi 12:21, 10:21); Roy Milan - Recoaro Bocen 4:1; LESTVICA SKUPINE A: Coccaglio 6, Roy Milan 4, Kras Globtrade 2, Recoaro Bocen 0.

PRIHODNJE KOLO: verjetno 18. in 19. 10. v Coccagliu (zaradi obveznosti Krasa Globtrade in Surgelati Arena 11. 10. v pokalnih tekmovanjih).

IZIDI SKUPINE B: Surgelati Arena Verona - Quattro Mori Cagliari 4:0, Surgelati Arena - Maratea 4:0, Quattro Mori - Maratea 4:1 (ekipa Stetan iz Neaplja se ni predstavila na igrišču).

LESTVICA SKUPINE B: Surgelati Arena 4, Quattro Mori 2, Maratea 0. (Prihodnje kolo bodo odigrali v Veroni 11. in 12. 10).

## Po svetovnem odbojgarskem prvenstvu

# ZDA nasledile Sovjetom

PARIZ — Naslov odbojgarskega svetovnega prvaka je prvič »zapustil« Staro celino. Šestkratni prvaki Sovjetske zveze so ga predali rivalom ZDA. V velikem pariškem finalu (15.500 gledalcev, mnogi so ostali pred dvorano) so namreč Američani povsem zasluženo zmagali s 3:1 in verjetno prispevali k predčasni upokojitvi sovjetskih asov Savina (tudi v nedeljo sicer odlični) in Zajčeva (glavni krivec za poraz SZ).

Tehnično odlični Sovjeti so igrali brez srca. V dvanajstih letih, kolikor je trajala njihova nadvlada (zadnjič na SP jih je premagala Poljska), so verjetno zaradi očitne premoči izgubili smisel za boj. Krivično bi bilo vsekakor pripisati preobrat na svetovnem vrhu samo slabostim Sovjetske zveze. Američani so namreč dokazali, da zlata kolajna na olimpijskih igrah v Los Angelesu ni bila naključna in morda se za-

nje začenja obdobje nadvlade, vsaj dokler bodo v svojih vrstah imeli režiserja Dvoraka in »razbijača« Timmonsia in Powersa, ki ju je narava bogato obdarila s telesnimi sposobnostmi. In če je na začetku Sovjetom največ preglašev povzročala ameriška poživovalnost, so jih na koncu Američani nadkrilili prav z blokom, v zadnjih letih najboljšim sovjetskim orožjem.

Bronasta kolajna je šla Bolgarom, ki bodo morda kmalu glavni evropski antagonist ZDA, saj razpolagajo z odličnimi mladimi igralci. Italijani, ki so upali, da se bodo uvrstili najmanj na osmo mesto, so v finalu za 11. mesto odpravili Kitajce. Odprava »azzurrov« torej ni bila najbolj uspešna, čeprav je treba upoštevati, da je trener Prandi zelo pomladil svoje moštvo.

## IZIDI FINALNI TEKEM

Za 1. mesto: ZDA - SZ 3:1 (12:15, 15:11, 15:8, 15:12); za 3. mesto: Bolgarija - Brazilijska 3:0 (16:14, 15:5, 15:8); za 5. mesto: Kuba - Francija 3:1 (15:10, 6:15, 15:12, 15:12); za 7. mesto: Argentina - ČSSR 3:0 (15:11, 15:10, 15:6); za 9. mesto: Poljska - Japonska 3:0 (15:11, 15:12, 15:8); za 11. mesto: Italija - Kitajska 3:0 (15:7, 15:8, 15:13).

## ZLATA KNJIGA

1949 (Praga): 1. SZ, Italija 8., 1952 (Moskva) 1. SZ, Italija odsotna, 1956 (Pariz) 1. ČSSR, 14. Italija, 1960 (Rio de Janeiro) 1. SZ, Italija odsotna, 1962 (Moskva) 1. SZ, 14. Italija, 1966 (Praga) 1. ČSSR, 16. Italija, 1970 (Sofija) 1. NDR, 15. Italija, 1974 (Ciudad Mexico) 1. Poljska, 19. Italija, 1978 (Rim) 1. SZ, 2. Italija, 1982 (Buenos Aires) 1. SZ, 14. Italija, 1986 (Pariz) 1. ZDA, 11. Italija.

## Tržačani zaustavili pot vodilne Vicenze

# Pomembna zmaga Triestine

Triestina - Vicenza 1:0 (0:0)

STRELEC: Rondon (avtogol) v 65. min.

TRIESTINA: Gandini, Bagnato, Costantini, Orlando, Di Giovanni (Biagini od 85. min.), Menichini, De Falco, Strappa, Scaglia, Romano, Iachini (Cinello od 74. min.).

VICENZA: Matiazzo, Bertozzi (Mosconi od 60. min.), Mazzeni, Montani, Mascheroni, Pallavicini, Filippi, Fortunato, Lucchetti (Messers od 72. min.), Nicolini, Rondon.

SODNIK: Leni iz Perugia

KOTI: 7:0 za Triestino, IZKLJUČITVE: Montani v 70. min. (dvojni opomin).

Triestini je uspelo zaustaviti ekipo, ki je doslej trikrat zmagala. S to zma-

go so Tržačani izničili penalizacijo štirih točk in tako prebili led. Več kot zmaga pa je za Triestino pomembno dejstvo, da je igrala res dobro, tako s taktičnega kot tehničnega vidika.

Triestina je igrala v prvem polčasu zelo previdno, saj si je Vicenza v tem začetnem delu prvenstva že pridobila sloves moštva, ki z vrtoglaviimi protinapadi kaznuje vsako najmanjšo nezaupljivost nasprotnikovih obramb.

V drugem polčasu so Tržačani pospešili ritem igre in prešli v vodstvo z avtogolom Rondona, ki je preusmeril v lastna vrata spretno izveden prosti strel Romana. Zavladala je živčnost, branilec gostov Montana je bil izključen, med navijači obeh taborov pa je prišlo do incidentov manjšega obsega. Triestina je medtem trdno držala igro v svojih rokah in zasluženo osvojila dragoceno zmago. (Igor Pavletič)

IZIDI 4. KOLA: Bari - Pisa 1:0, Cagliari - Pescara 0:0, Campobasso - Sambenedettese 0:0, Catania - Lecce 1:1, Cesena - Cremonese 1:2, Genoa - Arezzo 0:0, Lazio - Bologna 2:1, Modena - Parma 1:1, Taranto - Messina 1:1, Triestina - Vicenza 1:0.

LESTVICA: Cremonese 8, Vicenza, Messina in Bari 6, Parma, Genoa in Modena 5, Arezo in Lecce 4, Catania, Cesena, Pescara, Sambenedettese in Pisa 3, Bologna, Taranto in Campobasso 2, Triestina 1, Cagliari -4, Lazio -5.

PRIHODNJE KOLO (12. 10.): Arezzo - Campobasso, Bologna - Triestina, Catania - Modena, Cremonese - Lazio, Vicenza - Genoa, Lecce - Bari, Parma - Messina, Pisa - Cesena, Sambenedettese - Cagliari, Pescara - Taranto.

## V 1. in 2. jugoslovanski nogometni ligi

# Sijajni obračun Zagrebčanov

## Posebej za Primorski dnevnik FRANCI BOŽIČ

Zagreški Dinamo ima v jugoslovanskem nogometnem prvenstvu za seboj zares sijajno bilanco: 16 izmed 18 možnih točk. Toda s 6 točkami odbitka je na lestvici »samo« 2. za Vardarjem, zanimivo pa je, da zagrebške Športske novice objavljajo lestvico brez odbitkov, po tej pa ima Dinamo na vrhu lestvice 3 točke prednosti pred Veležem.

Izkupiček Dinama v Zagrebu je 100-odstoten, tokrat so Zagrebčani z goloma Cvijetkovića in Munjakovića premagali slabo moštvo Čelika, z igro pa niso navdušili. Dinamo zdaj že napoveduje pohod na naslov prvaka, čeprav je startal z veliko skromnejšimi ambicijami. Sodeč po zdajšnji formi bi utegnil biti njegov najresnejši tekmeč Velež, ki je po zaslugi sijajne naveze Tuče - Kajtaž (vsak je dosegel po en gol, Karabec pa tretjega) v gosteh premagal vodilno moštvo Vardarja. Partizan in Crvena zvezda, na prirju daleč najmočnejši moštvi, za Dinamom zaostajata 4 in 6 točk, ki jih je seveda še mogoče nadoknaditi, a z boljše forme. Crvena zvezda je tokrat celo v finišu strla odpor vinkovškega Dinama, dva gola je dosegel B. Cvetkovič, enega pa B. Djurovski. Partizan je gostoval v Prištini in »prijateljsko« remiziral. Hajduk nadaljuje niz neuspehov. Trenutno je pod 50 odstotki točk, visoko na lestvici pa je le zaradi tega, ker ni bil kaznovan z odbitkom. Trenerju Krešiču so šteti dnevi, problem je menda le v tem, da vodstvo Hajduka ne najde ustreznega prostega trenerja. Morda bo vskočil Sličan Tomislav Ivič, ki mu po porazu s Crveno zvezdo v pokalu prvakov pri atenskem Panathinaikosu očitajo, da je skupaj z Velimirjem Zajcem izdal grško moštvo. Rijeka ima doma nekaj težav z novincem Spartakom, a je le zmagala. Strelca pa sta bila Materljan in Ratmanović. Na lestvici strelcev vodi Sarajevčan Mihajlovič z 12 goli, tokrat je ta igralec proti Slobodi dose-

gel 25-tisoč gol v povojnih nogometnih prvenstvih.

V 2. ligi je Maribor doma premagal enega najboljših drugoligašev Leotarja, strelci za vijoličaste pa so bili Žurman, Hafner in Obradović. V slovenski ligi je sedaj vodstvo prevzela ljubljanska Olimpija. V derbiju kola pa je Koper pred 5.500 temperamntnimi navijači premagal doslej vodilnega Slovana.

Med tednom bodo na sporedu prve četrtfinalne tekme za jugoslovanski pokal: Crvena zvezda - Osijek, Hajduk - Spartak, Željezničar - Rijeka, Budućnost - Radnički (K).

IZIDI 9. KOLA V 1. ZNL: Rijeka - Spartak 2:1 (2:1), Dinamo (Z) - Čelik 2:0 (1:0), Željezničar - Sloboda 3:0 (1:0), Osijek - Budućnost 2:1 (2:0), Priština - Partizan 0:0, Crvena zvezda - Dinamo (V) 3:0 (0:0), Sutjeska - Sarajevo 3:0 (1:0), Vardar - Velež 0:3 (0:1), Radnički - Hajduk 2:0 (2:2).

VRSTNI RED: Vardar 11, Dinamo (Z) 10, Radnički 9, Hajduk 8, Velež, Osijek, Spartak in Dinamo (V) 7, Partizan in Sloboda 6, Budućnost in Sutjeska 5, Željezničar in Crvena zvezda 4, Rijeka 3, Priština 2, Čelik 1, Sarajevo 0.

PRIHODNJE KOLO (12.10.): Spartak - Hajduk, Velež - Radnički, Sarajevo - Vardar, Dinamo (V) - Sutjeska, Partizan - Crvena zvezda, Budućnost - Priština, Sloboda - Osijek, Čelik - Željezničar, Rijeka - Dinamo (Z).

IZIDI 9. KOLA V 2. ZNL: Mladost - Proleter 0:1, Iskra - GOŠK Jug 2:1, Borac - Sloga 2:0, Vrbas - Jedinstvo 2:0, Split - Vojvodina 0:2, Novi Sad - Dinamo 3:0, Rudar - Famos 2:1, Maribor - Leotar 3:2 (2:0), Kikinda - Šibenik 2:0.

VRSTNI RED: Vojvodina in Novi Sad 14, Iskra 13, Kikinda 12, Leotar in Proleter 10, Šibenik, Dinamo Borac in Rudar 9, GOŠK Jug, Vrbas in Jedinstvo 8, Famos, Mladost in Maribor 7, Split 5, Sloga 3.

PRIHODNJE KOLO (12.10.): Famos - Maribor.

## totip

1. — 1. Cagione	1
2. Dastin Bi	2
2. — 1. Bornaccia	2
2. Coperchio	X
3. — 1. Assan	2
2. Anion	2
4. — 1. Dardanide	X
2. Caiurla	2
5. — 1. Charlie	X
2. Orpheus	2
6. — 1. Mister Great	1
2. Don Hog 1 X	2

## KVOTE

12 (18 dobitnikov)	29.981.000 lir
11 (756 dobitnikov)	690.000 lir
10 (8.551 dobitnikov)	60.000 lir

## totocalcio

Ascoli - Avellino	2
Atalanta - Empoli	1
Como - Brescia	1
Fiorentina - Udinese	2
Inter - Roma	1
Juventus - Milan	1
Napoli - Torino	X
Verona - Sampdoria	X
Campobasso - Sambenedettese	X
Lazio - Bologna	1
Modena - Parma	X
Reggina - Catanzaro	X
Casale - Alessandria	1

## KVOTE

13 (289 dobitnikov)	29.330.000 lir
12 (7.381 dobitnikov)	1.148.000 lir

# Učinki Trapattonijevega dela

Kdo bo zaustavil Juventus? Običajno vprašanje je po katastrofi Rome v Milanu spet zelo aktualno, marsikdo pa že trdi, da lahko staro damo italijanskega nogometna morda premaga le njen nekdanji trener Trapattoni, eden redkih, ki po odhodu iz Turina ni izgubil »navdih«. Sam trener Rome Eriksson je priznal, da so pri Interju že vidni sadovi Trapattonijevega dela, čeprav imata največ zaslug za zvonečo zmago Milančanov slaba Romina obramba in pa napadalec Altobelli, ki je dosegel tri od štirih golov. Zveznemu selektorju Viciniju je treba priznati, da ga je narava obdarila s preroškimi sposobnostmi. S tem da je le nekaj dni pred nedeljskim kolom Altobellija znova povabil v reprezentanco, se je v

tem tednu menda izognil valu kritik in je utrdil svoj ugled.

V pričakovanju izzivalcev je Juventus upočasnil svoj tek. Liedholm je morda iz usmiljenja do starejših ljudi podaril točko. Milan je igral obrambno, torej z zavestjo, da je šibkejši.

Z dobro igro Maradone je Napoli zanesljivo odpravil Torino (strelci: Sabato, Bagni, Ferrara in Giordano), plamen Empolija je v Bergamu (gol Magrina) že ugasnil, za vlogo »presenečenja leta« se sedaj kandidira Como, ki je z golom Cornellijsona odpravil Brescia. Udinese je z golom Chierica dosegel pomembno (?) zmago v Firencah. Upati ni prepovedano, toda položaj je še vedno brezupen. Verona in Sampdoria sta si točki razdelili, tre-

nerju Verone Bagnoliju pa se zdi dejstvo, da so proti njegovemu moštvu dosodili v štirih tekmah že tri enajstmetrovke, sumljivo.

IZIDI 4. KOLA: Ascoli - Avellino 0:1, Atalanta - Empoli 1:0, Como - Brescia 0:0, Fiorentina - Udinese 0:1, Inter - Roma 4:1, Juventus - Milan 0:0, Napoli - Torino 3:1, Verona - Sampdoria 1:1.

LESTVICA: Juventus 7, Como in Napoli 6, Inter in Avellino 5, Ascoli, Verona, Empoli in Roma 4, Fiorentina, Milan, Sampdoria in Torino 3, Atalanta 2, Brescia 1, Udinese -5.

PRIHODNJE KOLO (12.10.): Atalanta - Ascoli, Avellino - Como, Fiorentina - Juventus, Milan - Inter, Roma - Brescia, Sampdoria - Napoli, Torino - Empoli, Udinese - Verona.

PRIHODNJI STOLPEC TOTOCALCIA (12. 10.): Atalanta - Ascoli; Avellino - Como; Fiorentina - Juventus; Milan - Inter; Roma - Brescia; Sampdoria - Napoli; Torino - Empoli; Udinese - Verona; Lecce - Bari; Vicenza - Genoa; Parma - Messina; Spal - Legnano; Venezia - Treviso

Po izgubljenem srečanju v 2. kolu košarkarske B lige na gostovanju v Vicenzi

# Trener Peter Brumen: »Tekmo smo izgubili v napadu«

Igralci, trenerji, vodstvo Jadrana so si bili po sobotnem srečanju 2. kola v Vicenzi enotni: naše združeno moštvo je na tem gostovanju zamudilo veliko priložnost, da bi pospravilo drugi zaporedni par točk v tem prvenstvu. Zmaga v Vicenzi bi za naše košarkarje pomenila ogromno: po lepem uspehu doma proti Virtusu iz Padove bi novi točki iz Vicenze dali našim fantom novega elana in predvsem samozaupanja pred nadaljnjim potekom tega prvenstva.

Temperamentni Jadranski trener Peter Brumen ni skrival svojega razočaranja, obenem pa je dokaj trezno ocenil poraz s Pall. Vicenzo.

»Po drugem kolu gotovo še ne moremo oceniti razmerja moči v tem prvenstvu, mislim pa, da je Pallacanestro Vicenza znatno slabši od Virtusa Padove, ki smo ga premagali v prvem kolu in da po igri, ki jo je moštvo iz Vicenze pokazalo proti nam, bi si upal reči, da ne bo zbralo v vsem prvenstvu deset točk. Mi pa smo proti taki ekipi izgubili,« je začel naš pogovor Peter

Brumen. In nadaljeval: »Mi še nismo najboljše pripravljene. Manjka nam večja hitrost izvajanja akcij. Vse smo izvajali, če lahko tako rečem, na pol. Domače moštvo nam je kar ponujalo zmago, mi pa tega nismo znali izkoristiti. Igrali smo tudi vsaj 30 procentno manj borbeno kot v prvi prvenstveni tekmi.«

»Dejal si tudi, da ste tekmo izgubili v napadu...«

## Jadran v številkah

**METI. 2 TOČKI:** Čuk 7:17; Lokar 3:8; Gulič 1:2; Sosič 1:1; Štoka 1:1; Rauber 4:4; Ban 3:7; Daneu 4:6. **3 TOČKE:** Lokar 0:2; Gulič 1:7; Ban 2:5. **SKOKI:** Čuk 3 v obrambi, 2 v napadu; Lokar 2, 0; Gulič 0, 1; Sosič 2, 0; Rauber 2, 3; Ban 4, 2; Daneu 5, 1. **IZGUBLJENE, PRIDOBLENE ŽOGE:** Čuk 3, 3; Lokar 0, 1; Gulič 1, 1; Sosič 1, 2; Štoka 1, 0; Rauber 3, 0; Ban 7, 3; Daneu 3, 1. **BLOKADE:** — . **ASISTENCE:** Lokar 1; Gulič 5.

»Osebo sem pristaš obrambe. To je, da se predvsem z dobro obrambo osvajajo tekme. Proti Vicenzi nismo slabo igrali v obrambi, vseeno pa smo izgubili. Enostavno smo slabo igrali v napadu. Koliko napak smo napravili v napadu! In to ne samo pri metu. Izgubili smo žoge zaradi korakov, treh sekund, slabih podaj.«

»V soboto pa vas čaka domače srečanje z Muranom...«

»Murano? Povsem neznana ekipa! Kot pa smo doslej videli v tej ligi, je treba v vsakem srečanju igrati odločno, zbrano, izredno požrtvovalno.«

V prejšnjem drugoligaškem prvenstvu drugi najboljši strelca lige Marko Ban še ni ujel najboljših forme. Tudi v Vicenzi je igral pod svojimi sposobnostmi.

»Zares ne vem, kako naj bi ocenil svojo trenutno formo. Na treningih dajem vse od sebe, malokdaj sem prejel tako garal kot letos, pa vendar ne dajem na tekmi tega, kar bi želel. Verjetno sem že prestar...« se je pošalil Jadranski kapetan. (B. Laković)

## tako v prvenstvu b lige

IZIDI 2. KOLA		LESTVICA	
Castelfranco - Icot Forli	79:57	Ferrara	2 2 0 149:137 4
Caveja FO - San Donà	84:88	Oderzo	2 2 0 163:153 4
Stefanel TV - Moto Malaguti	66:80	Moto Malaguti	2 2 0 156:125 4
Vicenza - JADRAN	74:68	Icot Forli	2 1 1 147:158 2
Costa Imola - Montebelluna	96:83	Spinea	2 1 1 149:153 2
Murano - Petrarca PD	109:95	JADRAN	2 1 1 162:161 2
Oderzo - Spinea	78:70	Montebelluna	2 1 1 178:177 2
Virtus PD - Ferrara	69:78	Stefanel TV	2 1 1 147:160 2
		Murano	2 1 1 188:185 2
		Vicenza	2 1 1 149:147 2
		Costa Imola	2 1 1 164:154 2
		San Donà	2 1 1 171:168 2
		Castelfranco	2 1 1 138:133 2
		Virtus PD	2 0 2 156:172 0
		Caveja FO	2 0 2 165:183 0
		Petrarca PD	2 0 2 175:190 0

## Jadranski strelci:

Čuk 48, Ban 30, Gulič 24, Lokar 24, Daneu 15, Rauber 10, Rauber 10, Sosič 6, Štoka 5.

KOŠARKA: v A - 2 ligi Goričani in Tržačani s spremljivo srečo

# Okrnjeni Stefanel že v kritičnem položaju

## A - 2 LIGA

**Segafredo - Spondillatte 75:72 (43:43)**

SEGAFREDO: Gilardi 4, Ardessi 19, S. Mitchell 10, Bullara 16, C. Mitchell 18, Marušič 8, Lorenzi; Sala, Borsi, Stramaglia.

Goriška peterka je povsem zasluženo premagala ekipo Spondillatte iz Cremona, ki je vedno bila zanjo izredno trd oreh. Segafredo je gradila svojo zmago zanesljivo in sistematično, vendar pa se je »odlepila« od svojega nasprotnika le proti koncu tekme, ko je imela celih 12 točk prednosti. To zanesljivo vodstvo pa je napravila dokaj nepremišljeno in kaj malo je manjkalo, da bi ne prišlo do podaljška. Zadnji met je imela namreč ekipa iz Cremona, Tirelova »bomba« za tri točke pa je končala na obroču. Goričani so se vsekakor izkazali zaradi požrtvovalnosti, vendar pa morajo svojo igro bolj racionalizirati in vanjo vnesti več taktične discipline.

**Stefanel - Facar Pescara 62:69 (31:41)**

STEFANEL: Bobicchio 18 (5:5), Fischetto 7 (1:2), Gatto 5 (3:4), Favero, Venzel 3 (1:2), Riva, Jones 18 (4:4), Bertolotti 2, Tasso 9 (1:2), Jemmolo.

SODNIKA: Grossi in Filippone iz Rima: 3 TOČKE: Fischetto (2), Bobicchio; PON: Riva (32), Fischetto (37), Jones (39); PM: Stefanel 15:19, Facar 13:22; DELNI IZIDI: 13:12 (10), 15:24 (14), 23:26 (16), 23:39 (19), 33:50 (23), 47:55 (30), 51:65 (34), 54:67 (37); Statistični podatki: meti Jones 7:17, Bobicchio 6:16, Crow 11:15, Magro 5:8, odbite žoge Stefanel 12 v obrambi, 3 v napadu, Facar 25 v obrambi, 5 v napadu; Najboljših pet: Crow, Magro, Wansley, Jones, Fischetto.

Ključni trenutek: ko je Facar že v prvem polčasu povedel že za 17 točk z delnim izidom 12:0, okrnjeni Tržačani niso potem več zmogli nadoknadi.

Izjave: Tanjevič (trener Stefanela): »Ekipa je dala vse od sebe; nimam kaj očitati igralcem. Sedaj smo verjetno

že izgubili eno od prvih dveh mest, ki vodita v play-off. Boriti se moramo za uvrstitev od tretjega do desetega mesta.« Perazzetti (trener Facarja): »Stefanel je imel velike težave, ker niso bili nekateri njegovi igralci v najboljšem fizičnem stanju. Tudi to nam je pomagalo, da smo odnesli to zmago.«

Diganozza: Stefanel doživlja krizo predvsem iz dveh razlogov: manjka mu pravi center (bržkone bo kmalu dospel), igralci pa še niso absorbirali učinkov Tanjevičeve trde telesne priprave (zato pa bo verjetno ekipa bolje pripravljena v nadaljevanju prvenstva). Marko Oblak

**IZIDI 3. KOLA:** Stefanel - Facar Pescara 62:69; Benetton Treviso - Annabella Pavia 69:76; Corsa Tris - Filanto 80:85; Fleming - Citrosil 88:86; Fabiano - Viola R. Calabria 73:81; Liberti Firenze - Napoli 92:78; Segafredo - Spondillatte 75:72; Pepper - Jollycolombani 88:73.

**LESTVICA:** Filanto Desio, Facar Pescara 6, Benetton Treviso, Spondillatte Cremona, Viola R. Calabria, Pep-

per Mestre, Liberti Firenze, Segafredo Gorica, Fleming P. S. Giorgio 4; Citrosil Cremona, Jollycolombani Forli, Annabella Pavia 2; Corsa Tris in Stefanel Trst 0; Fabiano - 1.

**PRIHODNJE KOLO (12. 10.):** Annabella - Stefanel; Segafredo - Fleming.

## A - 1 LIGA

**IZIDI 3. KOLA:** Tracer - Arexons 95:75; Mobilgirgi - Dieter 100:80; Berloni - Scavolini 98:99; Divarese - Giomo 102 - 81; Hamby - C. Riunite 75:81; Ocean - Fantoni 94:87; Boston - Bancoroma 89:93; Yoga - Allibert 67:74.

**LESTVICA:** Enichem Livorno, Divarese, Mobilgirgi Caserta, Tracer Milan, Allibert Livorno, Riunite Reggio Emilia, Ocean Brescia, Bancoroma, Scavolini Pesaro in Dieter Bologna 4; Arexons Cantù, Fantoni Videm, Giomo Benetke in Yoga Bologna 2; Berloni Turin in Hamby Rimini 0.

**PRIHODNJE KOLO (12. 10.):** Tracer - Berloni, Arexons - Yoga, Bancoroma - Fantoni, Scavolini - Hamby, Dieter - Divarese, Riunite - Mobilgirgi, Allibert - Enichem, Giomo - Ocean.

## Jugoslavanska košarka

# Zagrebski Ciboni derbi prvega kola

Jugoslavanska košarkarska prvenstva se je v soboto in nedeljo začelo brez večjih presenečenj. Zmagal je tudi beograjski Partizan v Skopju proti Rabinčevemu (prve agencijske vesti so dale, da je izgubil). V derbiju kola je zagrebška Cibona v Zadru premagala državne prvake, in to dokaj zanesljivo. Zadržani so bili Zagrebčanom enakovredni le v prvem polčasu, v nadaljevanju pa so gostje prešli pobudo v svoje roke in zanesljivo zmagali. Zopet najboljši strelca srečanja je bil Dražen Petrovič, ki je dosegel 37 točk.

**IZIDI 1. KOLA:** Zadar - Cibona 76:91; Budućnost - Jugoplastika 73:70; Borac - Bosna 75:87; Šibenka - Sloboda DITA 118:86; Rabinčiči - Partizan 84:92; C. zvezda - MZT Skopje 91:70.

**IZIDI 1. KOLA 1. B LIGE:** Smelt Olimpija - Željezničar 119:50; Novi Zagreb - Famos 105:81; Slavonka Osijek - Borac 90:87; Servo Mihalj - Kvarner 92:96; Spartak - Tima Mit 83:64; Borovo Startas - Mineral Slovan 87:70; Vojvodina - Monting 92:88.

## Na turnirju Stelle Azzurre

# Bor Radenska na četrtem mestu

**Stella Azzurra - Bor Radenska 86:79 (40:45)**

BOR RADENSKA: Korošec 6, Klobas 15, (1:4), Pieri 17 (1:2), Pregarc 8 (2:2), Kneipp 6, Barini, Semen 2 (0:2), Kovačič 4, Salvi 16 (0:2), Furlan 4 (0:2).

Borovi člani so na turnirju, ki ga je organiziralo društvo Stella Azzurra, zasedli 4. mesto. Borovci so proti domačinom, ki so letos glavni favoriti za prestop v D ligo, igrali dokaj solidno vse do 10' d. p., ko so vodili za 10 točk, nato pa popustili in nasprotnik je v pičlih 4' nadoknadil zamujeno in celo povedel za 10 točk. Res neverjetno, saj so plavi celih 35' prikazovali dopadljivo igro, ki je slonela na agresivni obrambi in hitrih protinapadih. Treba bo še veliko dela v teh dveh tednih pred pričetkom prvenstva, da bo Borovo moštvo nared za ligaške nastope.

**Finale za 1. mesto:** Inter 1904 - Scoglietto 86:72; finale za 3. mesto: Stella Azzurra - Bor Radenska 86:79.

**Končni vrstni red:** 1. Inter, 2. Scoglietto, 3. Stella Azzurra, 4. Bor Radenska. (Vato)

## Mednarodni mladinski odbojkarški turnir ob 15-letnici SZ Sloga

# Kakovost srečanj presešla pričakovanja

Z moškimi in ženskimi mednarodnim turnirjem »under 18« so se zaključila športna tekmovanja, ki jih je letos priredilo SZ Sloga ob 15-letnici svojega obstoja. Tako v moški kot v ženski konkurenci smo lahko v nedeljo gledali vrsto res lepih in napetih srečanj, ki so po kakovosti marsikdaj preseglja mladinski okvir.

Dekleta so turnir odigrala na Opčinah. V izločilnih srečanjih je najprej Sloga Sklad Mitja Čuk gladko premagala tržaško ekipo Le Volpi, ki res ni bila dorezel nasprotnik, nato pa je Fužinar s 3:1 odpravil nabrežinski Sokol. Nabrežinska ekipa je kljub porazu ugodno presenetila in bo v letošnjem prvenstvu »under 18« pa tudi v D ligi prav gotovo odigrala vidno vlogo.

V popoldanskem finalu za tretje mesto je nato Sokol gladko odpravil ekipo Le Volpi. V velikem finalu so domačinke Sloga Sklad Mitja Čuk v prvem setu slabo začele, v nadaljeva-

nju pa so se razigrale, prikazale lepo in kombinirano odbojko in ravenska ekipa se je kljub svoji dobri igri morala zadovoljiti z drugim mestom.

V prvem izločilnem srečanju v moški konkurenci je Sloga prepričljivo premagala Inter 1904, lanskoletnega deželnega prvaka »under 18«, v naslednji tekmi pa je Fužinar zlasti zaradi svoje premoči na mreži premagal združeno goriško šesterko Naš prapor Val. Goričani so se nato v popoldanskem malem finalu trdovivo upirali tržaškemu Interju, proti kateremu pa so morali po štirih setih položiti orožje. Najlepše je bilo brez dvoma finalno srečanje med Slogo in Fužinarjem. Gladka zmaga gostov ne sme varati, saj so jim bili slogaši povsem enakovredni skozi skoraj vso tekmo.

## ŽENSKE

Sloga Sklad Mitja Čuk - Le Volpi 3:0 (15:0, 15:6, 15:2); Fužinar - Sokol 3:1 (13:15, 18:16, 15:8, 15:7).

**FINALE ZA 3. MESTO:** Sokol - le Volpi 3:0 (15:7, 15:5, 15:5).

**FINALE ZA 1. MESTO:** Sloga Sklad Mitja Čuk - Fužinar 3:1 (13:15, 15:8, 15:5, 16:14).

**LESTVICA:** 1. Sloga Sklad Mitja Čuk, 2. Fužinar, 3. Sokol, 4. Le Volpi.

**SLOGA:** Morpurgo, Sosič, Miot, Drnovšek, Vidali, Guštin, Sosič, Maver, Lupinc, Križmančič, Milkovič, Kokoravec.

**SOKOL:** Radetič, Škerk, L. in T. Masten, Rudež, Visintin, Žbogar, Kosmina, Ban, Brumat.

## MOŠKI

Sloga - Inter 1904 3:0 (16:14, 15:12, 15:8); Fužinar - Naš prapor Val 3:1 (15:6, 15:12, 15:2, 15:10).

**FINALE ZA 3. MESTO:** Inter 1904 - Naš prapor Val 3:1 (17:15, 15:5, 15:17, 15:12).

**FINALE ZA 1. MESTO:** Fužinar - Sloga 3:0 (17:15, 15:5, 15:12).

**LESTVICA:** 1. Fužinar, 2. Sloga, 3. Inter 1904, 4. Naš prapor Val.

**SLOGA:** Kerpan, Komar, Renčelj, Kralj, Malalan, Marc, Maver, Hrovatin, Gulič, Čač.

**NAŠ PRAPOR VAL:** Lutman, Vogrig, Boškin, Tomažič, Zavادل, Štekar, Superga.

Vse ekipe so prejele pokal, nagradjena sta bila trenerja prvovršenih ekip Damjan Pogorevčnik (Fužinar) in Ivan Peterlin (Sloga Sklad Mitja Čuk), pokal pa so prejeli še Mateja Polanc (Fužinar) kot najboljša podajalca turnirja, Katja Milkovič (Sloga Sklad Mitja Čuk) kot najbolj popolna igralka, Tejo Torej (Fužinar) kot najboljši podajatelj in Mario Čač (Sloga) kot najpopolnejši igralec.

Kot rečeno, je bil ta turnir zadnje tekmovanje ob 15-letnici SZ Sloga, slavnostna proslava ob 15-letnici društva pa bo novembra. INKA

## Na odbojkaršem memorialu Peter Špacapan

# Olympia Terpin in ASFJR prva finalistka

Ekipi Olympia Terpin in ASFJR iz Čedad sta prvi finalistki na odbojkaršem memorialu Peter Špacapan, ki ga že vrsto let prireja goriško športno društvo Olympia. Na letošnji prereditvi (odvija se v sovodenjski občinski telovadnici) sodeluje devet ekip, ki so razdeljene v tri skupine. Zmagovalci vsake skupine pa se bodo pomerili med sabo za prvo mesto.

**IZIDI A SKUPINE:** Olympia Terpin A - Torriana 2:0; Turriaco - Torriana 3:1; Olympia Terpin A - Turriaco 2:0.

**IZIDI B SKUPINE:** Fincantieri - Soča 2:0; ASFJR - Soča 2:0; ASFJR - Fincantieri 2:0.

**OLYMPIA TERPIN A:** M., Š. in I. Cotič, S. in D. Terpin, Špacapan, Batičič, Dornik, Košič, Komjanc in Marassi.

**SOČA:** Soban, P. Špacapan, Lutman, Štiligoi, Ferfolja, Temon, Bello, Maraž, Tomasi, Jarc.

V petek, 10. oktobra, bodo odigrali še srečanja zadnje skupine. Ob 20. uri

se bosta srečali Olympia B - Lac, ob 21. uri Povoletto - Olympia B, ob 22. uri pa Povoletto - Lac.

Finalno srečanje bo v nedeljo, 12. t. m., ob 9. uri v sovodenjski telovadnici.

## Prijateljska tekma

# Gorje boljše

**Bor (mladinke) - Gorje 1:3 (9:15, 15:9, 6:15, 2:15)**

BOR MLADINKE: Bandi, Foraus, Knez, Viler, Del Piero, D'Ambrogio, Bandelj, Vitez in Vidali.

Prijateljsko društvo Gorje je s svojo člansko žensko postavo, ki nastopa v 1. slovenski ligi, gostovalo pri Boru. Pomerilo se je z Borovimi mladinkami, ki so se boljšim in bolj izkušenim nasprotnicam žilavo upirale in jim tudi iztržile niz. Po srečanju je bila krajša zakuska, na kateri so se tudi okvirno dogovorili za povratno srečanje v Gorjah.

## Pavlu Tomasiju

# teniški turnir na Vrh

Pavel Tomasi je zmagovalec prvega teniškega turnirja, ki ga je na Vrh, v kulturno-sportnem središču, organiziral športni odsek KD Danica. V finalnem srečanju (zmagal je tisti, ki si je zagotovil več nizov v eni uri) je Tomasi odpravil Borisa Cotiča z 10:6, medtem ko si je Ivo Devetak, brez borbe zaradi odsotnosti Andreja Nanuta, zagotovil 3. mesto.

Ob zaključku enotedenskega turnirja se je v imenu prirediteljev Lucijan Černič zahvalil vsem nastopajočim (na turnir se je vpisalo 32 tekmovalcev) in napovedal, da bodo podobne pobude v prihodnjem še organizirali, saj je zanimanje za to športno panogo vedno večje tudi med Slovenci na Goriškem.

## obvestila - obvestila

**REKREATIVNI ODSEK SZ BOR** sporoča, da se bo začela telovadba za upokojenke jutri, 8. oktobra, ob 9.15, za mlajšo skupino jutranjih rekreativk pa ob 10.15. Ob tej priložnosti se bodo rekreativke obeh skupin domenile tudi za nadaljnji potek vadbe.

**ŠD BREG - REKREACIJA** obvešča člane, da se bo rekreacijska telovadba začela jutri, 8. oktobra, ob 21. uri v občinski telovadnici v Dolini.

**ŠD BREG - KOŠARKARSKA SEKCIJA** vabi vse fante letnikov od 1975 do 1979 vključno, ki bi radi gojili minibasket, da se javijo v dolinski občinski telovadnici vsako sredo ob 16.30.

**ŠK KRAS** prireja tudi letos žensko rekreacijsko telovadbo. Vse zainteresirane naj se javijo na prvem treningu jutri, 8. t. m., ob 21. uri v športno-kulturnem centru v Zgoniku, kjer bodo prejele vse potrebnejše informacije.

**SK DEVIN** priredi v nedeljo, 19. t. m., neocenjevalni orientacijski pohod od Praprota do Repentabra. Zbirališče v Praprotu (pri gostilni Suban), odhod ob 8.30 do 10. ure skupinsko ali posamezno. Vpisnina 2.500 lir na osebo (vključen je topla obrok hrane in čaj med pohodom). Hoje je približno 4 ure in pol. Za nadaljnje informacije se lahko telefonsko

zglasite pri odbornikih SK Devin. Pohod bo ob vsakem vremenu.

**SPDT** vabi na predavanje alpinista Dušana Jelinciča na temo »Karakorum 86«, na katerem bo z barvnimi diapozitivi opisal nedavno uspešno himalajsko odpravo na Karakorum. Predavanje bo v četrtek, 9. t. m., v mali dvorani Kulturnega doma ob 20.00. Vabljeni!

**ŠZ DOM** KOŠARKARSKA SEKCIJA sporoča, da so novi urniki treningov v telovadnici Kulturnega doma v Gorici naslednji: »propaganda« ob ponedeljkih (17.30 - 19.00) in sredo (15.00 - 16.00); minibasket ob torkih (15.00 - 16.00) in petkih (15.00 - 16.00).

**ATLETSKA ŠOLA BOR INFORDATA** obvešča, da bo danes, 7. t. m., ob 16.30 na stadionu »Prvi maj« prvi trening. Vabljen letnika 1975 in 1976.

Športno društvo Zarja čestita svoji lokostrelki

## TAMARI RAŽEM

za odlično uvrstitev na mladinskih igrah v Rimu.

# Po sinočnjem remiju proti Karpovu Kasparov prvak



LENINGRAD — Garri Kasparov je ohranil naslov svetovnega prvaka. Kasparov je namreč včeraj v 23. partiji šahovskega dvoboja za svetovni naslov proti rojaku Anatoliju Karpovu remiziral in tako osvojil pol točke, kar mu je bilo dovolj za veliko slavje.

Po tej partiji je namreč Kasparov zbral 12 točk, kar mu zadostuje za ohranitev naslova svetovnega prvaka. Po pravilniku v primeru izenačenega izida po 24 partijah ostaja namreč naslov prvaku. Po 23 partijah je izid 12:11 za mladega Kasparova in s tem je dvoboj tudi končan.

Včerajšnja partija se je končala pri 32. potezi, ko sta se šahista sporazumela za remi.

Kasparov je tako potrdil, da je najboljši šahist na svetu. V tem dvoboju je imel proti Karpovu kar precej težav. Po odličnem začetku (Kasparov je že vodil s tremi točkami razlike) je zašel v krizo. Karpov je izid celo izenačil in vse je kazalo, da bo prišlo do velikega preobrata. Kasparov je nato le zbral toliko moči, da se je izkopal iz krize in včeraj kronal svoj napor.

# Po zmagi nad ZDA v Davisovem pokalu Tudi Avstralci finalist

BRISBANE — Po Švedski se je tudi Avstralija uvrstila v finale Davisovega pokala. Pat Cash je namreč osvojil tretjo in odločilno točko za svojo reprezentanco, s tem da je premagal Američana Brada Gilberta s 3:6, 6:2, 6:3, 6:4. Nato so odigrali še zadnje srečanje posameznikov, v katerem sta se spoprijela domačin Paul McNamee in Američan Tim Mayotte. Potem ko je McNamee vodil s 6:3, 5:2 so dvoboj zaradi dežja prekinili. Srečanja nato sploh niso nadaljevali.

Avstralci se bodo od 19. do 21. 12. doma v finalu spoprijeli s Švedsi, ki so opravičili CSSR s 4:1.

srebrnimi in 75 bronastimi odličji. Japonska je le tretja (58-75-78).

## Jadranje: še en poraz za »Azzurro« in »Italia«

FREEMANTLE — Na jadralski regati »American's cup« sta »Azzurra« in »Italia« zabeležili še en neuspeh. Pelaschierjeva posadka je izgubila proti jadrnici »Stars and Stripes«, Migliacci-ova pa proti »New Zealand«.

## Jesenski pokal

TRST — Že 200 jadrnic se je prijavi- lo za veliko nedeljsko mednarodno regato za jesenski pokal v Trstu. Lani se je te prireditve udeležilo kar 600 posadek. Organizator pa računa, da bodo letos ta rekord celo izboljšali.

## Oersted odpovedal

CIUDAD MEXICO — Zaradi poškodbe roke je danski kolesar Hans Henrik Oersted odločil, da se bo odpovedal poskusu, da bi izboljšal svetovni rekord v enourni vožnji na nadmorski višini, ki je last Italijana Francesca Moserja.

# Nogomet: v 2. AL le Vesna klonila

## Primorje - Stock 1:0 (1:0)

STRELEC: Pascon

PRIMORJE: Negrini, Rojaz, Husu, Antoni, Milani, Samese, Starc, Di Benedetto (Manzin), Olivo, Maranzina, Pascon.

Pred številnim občinstvom je pro-seska ekipa prišla do prve letošnje zmage. Tekma, se je za rdeče-rumene zelo dobro začela. Antoni je žogo z levega krila poslal na sredino kazenskega prostora, kjer je Pascon brez težav premagal vratarja gostov. Do konca polčasa so naši držali tekmo v rokah, saj nasprotnik, ko se je podal v napad, ni bil nevaren.

V drugem polčasu je Primorje igralo zelo zbrano. Maranzina je v 12. minuti imel zelo lepo priložnost, a je z nekaj metrov streljal prav v roke vratarju, Pascon pa je dvakrat iz zelo ugodnega položaja udaril žogo mimo vrata. Gostje so imeli edino pravo priložnost prav v zadnjih minutah tekme, a na srečo je niso izkoristili. Zmaga Primorja je torej povsem zaslužena. (M. Š.)

## Opicina - Vesna 1:0 (1:0)

VESNA: Savarin, Tucci, N. Sedmak, Verbich, Coccoluti, Pipan, Roberto Candotti, Potasso, Kostnapfel, Petagna

## Kras - Op. Supercaffè 3:1 (2:0)

STRELCI: Mosetti v 15. min., Leghissa v 43. min., Miclaucich v 47. min., De Meglio v 89. min.

KRAS: Mezzavilla, Indrigo, Purič, Martini, Škabar, Gnezda, Granata, Battaini, Mosetti, Vidali, Leghissa (v 60. min. De Meglio).

Visoko zmago si je Kras povsem zaslužil, predvsem zaradi odlične igre v prvem delu srečanja. Izredno aktiven je bil predvsem na sredini, kjer je pogosto s požrtvovalnimi posegi zaustavljal nasprotnikove pobude. Tokrat ni pretirano zadrževal žoge in je s hitrimi podajami ustvaril številne priložnosti za zadetek. V 15. min. je odlični Mosetti izkoristil napako nasprotnikovega vratarja in je žogo s težkega položaja poslal v mrežo.

Kras je podvojil ob izteku prvega polčasa in ko je že vse izgledalo, da je rezultat na varnem, so gostje že v drugi minuti nadaljevanja znizali, saj Krasov živi zid že spet ni bil pravilno postavljen. Po zadetku je bila igra precej raztrgana, kar pa je povsem razumljivo, saj sta bili za krasovce točki tokrat prepotrebni. Vseeno pa so bili boljši tekme na igrišču, dosegli še tretji gol

## Staranzano - Zaule 0:3

STRELEC: Pascon

PRIMORJE: Negrini, Rojaz, Husu, Antoni, Milani, Samese, Starc, Di Benedetto (Manzin), Olivo, Maranzina, Pascon.

Pred številnim občinstvom je pro-seska ekipa prišla do prve letošnje zmage. Tekma, se je za rdeče-rumene zelo dobro začela. Antoni je žogo z levega krila poslal na sredino kazenskega prostora, kjer je Pascon brez težav premagal vratarja gostov. Do konca polčasa so naši držali tekmo v rokah, saj nasprotnik, ko se je podal v napad, ni bil nevaren.

V drugem polčasu je Primorje igralo zelo zbrano. Maranzina je v 12. minuti imel zelo lepo priložnost, a je z nekaj metrov streljal prav v roke vratarju, Pascon pa je dvakrat iz zelo ugodnega položaja udaril žogo mimo vrata. Gostje so imeli edino pravo priložnost prav v zadnjih minutah tekme, a na srečo je niso izkoristili. Zmaga Primorja je torej povsem zaslužena. (M. Š.)

## Zarja - Olimpia 0:0

ZARJA: Racman, Grgič, Tognetti (v 6. min. Schillani), Franco, Borelli, Gotti, F. Ražem (v 72. min. Franza), Bon, Zeugna, Žagar, Kalc.

Po dobri predstavi v prvem kolu je Zarja v domači tekmi popolnoma odpovedala in le Racman ter sreča sta rešila Bazovce. Zarjani so začeli tekmo izredno previdno in že po nekaj minutah so ostali brez Tognettija, ki se je poškodoval. Odtlej so gostje prevzeli pobudo in si ustvarili nekaj lepih priložnosti, odlični Racman pa je z izrednimi posegi vsakokrat rešil lastno mrežo. Proti koncu polčasa se je pritisk gostov še povečal, tako da zarjani niso uspeli niti enkrat zaposiliti vratarja gostov.

V drugem polčasu se igra ni bistveno spremenila, saj so gostje še vedno pritiskali, toda obramba Zarje je bila vedno na pravem mestu in je z relativno lahkoto odbijala vse napade Tržičanov. V 76. min. pa so imeli Bazovci edinstveno priložnost, da povedejo, saj je Franza zadel vratnico. Pred koncem tekme pa so bili na vrsti gostje, ki so že premagali domačega vratarja, toda Bon je na sami gol črti rešil zarjane pred zasluženim porazom. (Big)

# V 3. nogometni AL samo Mladost zmagala

## Mladost - Chiarbola 3:1 (1:1)

STRELEC za Mladost: Hilarij Kobal v 1. 65. in 75. min.

MLADOST: Clemente, Lakovič (Marušič) Lavrenčič, Frandolič (D. Devetak) F. Devetak, Pahor, Schlauser, Gergolet, H. Kobal, E. Kobal, Cianci.

Doberdobsko moštvo je dobro opravilo svoj prvi izpit. Treba je takoj povedati, da je bil potek igre precej neobičajen. Kraševci bi sicer lahko še višje povedli, a glede igre so bili precej pomanjkljivi, zlasti na sredini, kar je verjetno posledica neuigranosti moštva. Trener Ferletič, ki ga je društvo potrdilo je naloge na igrišču porazdelil nekoliko drugače kot lani. Vsekaror pa je zmaga njegovih varovancev bila prepričljiva, morda tudi zaradi skromnosti gostov, ki niso resneje niti enkrat zaposlili novega vratarja Clementeja.

V doberdobskem taboru so vrnitev Hilarija Kobala vsi sprejeli z zadovoljstvom, on pa je svojo razigranost potrdil kar s tremi zadetki. Mrežo je zatresel že v prvi minuti, zasluga pa gre tudi Lavrenčiču, ki mu je po bliskoviti akciji natančno podal žogo. Pričakovane reakcije gostov ni bilo, nasprotno, prav Kraševci so imeli vrsto priložnosti, a so jih vse zapravili. Tako so gostje v 24. minuti izenačili zaradi velike napake Frandoliča. Domačini pa so zopet povedli v 65. min. in deset minut kasneje postavili rezultat povsem na varno. (Z. Frandolič)

## Breg - Grandi Motori 1:1 (0:1)

STRELEC za Breg: Albertini v 55. min. iz 11-metrovke.

BREG: Hrvatini, Igor Tul, Silvano Olenik, Corbatti, Germani, Pavletič, Jež (Strnad), Klun, Albertini (Paoli) Ferfolja, Miloš Tul.

Brežani so svoje letošnje prvenstvo začeli z remijem, ki pa je konec koncev pravičen rezultat, kljub temu, da so igrali proti objektivno slabšemu nasprotniku. Sandi Klun, kapetan Bregove vrste, je tako orisal potek tekme: »Nedvomno je nasprotnikov gol takoj v uvodnih minutah igre vplival na nas, tako da nismo zaigrali kot znamo. Gostje so bili gotovo slabši od nas, vendar mi tega nismo znali izkoristiti. V prvem polčasu sem opazil precejšnjo napetost, ki jo gre po mojem mnenju pripisati nestrpnosti pred prvo prvenstveno tekmo. Prepričan sem, da

nam bo šlo iz srečanja v srečanje boljše, saj imamo res živahno in borbeno ekipo. Kljub rezultatu sem z našim nastopom precej zadovoljen, glede na to, da je letošnje prvenstvo zelo uravnoteženo in borbeno. Sedaj imamo dva tedna časa (v nedeljo namreč počivamo), da dobro pripravimo derbi z Gajo, ki ostaja še vedno ena izmed najmočnejših ekip te skupine in ki nedvomno sodi v ozki krog tistih, ki se bodo borili za napredovanje.« (M. Tul)

## Gaja - San Vito 1:2 (0:0)

STRELEC: Alfieri v 60. min.

GAJA: Zemanek, Maks Grgič, Marko Rismondo, Stranščak, Gabrielli, Alfieri, Vrše, Branko Grgič, Aversa, Bertolotti, Salvi (v d. p. Gojčca)

V svojem prvem domačem prvenstvenem nastopu je Gaja potegnila krajši konec in to z ekipo, ki naj bi bila po mnenju izvedencev najresnejši kandidat za prestop v drugo ligo. Od začetnega sodniškega žvižga je bila igra raztrgana, živčna, na trenutke zelo groba. Zdela se je, da so se igralci več osredotočili na medsebojno prerekanje kot pa na igro samo. Prvi polčas je minil brez hujših pretresljajev, strelol na vrata ni bilo, saj se je vse osredotočilo na sredini terena.

Po premoru so imeli gajevci nekoliko več od igre in tudi prvi povedli z Alfierijem, ki je spretno in hladnokrvno ukaniil vratarja. V nadaljevanju so gostje odločneje pritisnili, najprej izenačili z dvomilijem zadetkom, (prekrišek nad vratarjem Zemanekom) ter

proti koncu povedli zaradi nepazljivosti celotne Gajeve obrambe. Skratka, zelo skromen nastop Gaje, ki se bo morala krepko potruditi, da doseže cilj, ki si ga je zadala pred začetkom prvenstva.

## Primorec - Fincantieri 0:1 (0:0)

STRELEC: Inglesse v 70. min.

PRIMOREC: Leone, Iannarelli, Carota, Florean, M. Kralj, V. Milkovič, I. Milkovič, Coppola, B. Kralj, Husu, Facchin.

Trebenci so s porazom pred domačimi gledalci pričeli prvenstvene boje v tretji amaterski ligi. Do prejetega gola je bilo srečanje dokaj izenačeno. Nekaj več pobude so imeli domačini.

V 60. min. je sodnik izključil Coppolo, gostje so številčno prednost sprotno izkoristili in 10 minut pozneje dosegli zadetek. Trebenci so skušali reagirati, niso pa uspeli premagati budne obrambe gostov, ki so tako osvojili obe točki.

Srečanje je pokazalo, da bodo morali naši nogometaši še pridno delati, da bodo ujeli najboljšo formo. (M. Kralj)

## Juventina - Pro Farra 1:1 (0:1)

STRELEC za Juventino: Sermino.

JUVENTINA: Marušič, Chizzolini, Travagin, Costa, Krpan, Medeot, Bastiani (Sermino), Cingerli, Marvin (Russo), Lauri, Del Negro.

Ob prisotnosti številnega občinstva je Juventina v Podgori igrala neodločeno s Pro Farro. Grionovi varovanci

so se v tem uvodnem srečanju dobro obnesli, saj je treba vedeti, da je nastopilo več novih igralcev oziroma več je bilo takih, ki so po daljšem odmoru ponovno stopili na teren.

Štandrežci so dobro začeli in pripravili več nevarnih akcij, v osrednjem delu srečanja pa so bili boljši gostje, ki so tudi povedli. Domačini pa so v zadnjih 30 minutah ponovno prevzeli vajeti igre v svoje roke in prislili Pro Farro v obrambo. Odločilni zadetek, ki je Juventini zagotovil točko, pa ga je Sermino dosegel prav ob izteku tekme.

## Sovodnje-Torriana 1:1 (1:0)

STRELEC za Sovodnje: Marson.

SOVODNJE: Gergolet, Hmeljak, Tomažič, Bicciato, Marson, Čevdek, Sambo (Butkovič), M. Fajt, Grillo, Černigoj, A. Fajt, Uršič, Vižintin, Gulin, Florenin.

Sovodnje so v uvodnem srečanju letošnjega prvenstva igrale neodločeno proti Torriani iz Gradišča. Čeprav bi končni izid lahko zadovoljil obe postavi, je treba povedati, da so gostje izenačili predvsem po zaslugi sodnika, ki je edini, verjetno, videl prekrišek Černigoja v kazenskem prostoru in dosodil 11-metrovko.

V prvem polčasu so domačini igrali odločneje in prevzeli igro v svoje roke, tako da so poleg zadetka Marsona ustvarili še vrsto lepih priložnosti za gol.

Nekoliko drugačen je bil drugi polčas, ko so gostje prešli v napad, da bi dohiteli domačine. Prizadevanja Torriana pa so bila povsem brezuspešna, tako da je moral »nastopiti« sodnik in dosoditi povsem izmišljeno 11-metrovko.

# Danes pričetek Atletske šole

Pestro delovanje atletskega kluba Bor Infordata bo tudi letos dopolnjevala Atletska šola. Njen prvi trening bo danes, treningi pa se bodo nadaljevali dvakrat tedensko in sicer ob torkih in četrkih ob 17. uri na stadionu 1. maj. Atletska šola je namenjena otrokom od 10. do 12. leta starosti in je že lani, v svojem prvem letu delovanja pokazala veliko pozitivnega, v prvi vrsti, da otroci vadijo vse discipline, kar je nujna osnova za kasnejšo prvo usmeritev v skupino atletskih panog. Zelo velik pomen pripisujejo tudi družabnosti med otroki. Prav tu je lani organizacija nekoliko šepala in bodo letos na sporedu tudi nekatere prireditve, katerih izključni namen je ta, da se otroci srečajo in skupaj preživijo nekaj časa.

Jedro letošnje Atletske šole bo predstavljalo približno deset otrok, ki so jo obiskovali že lani, tem pa se bo po pričakovanju organizatorjev pridružilo še dvajset novih. Od Atletske šole si pri Boru Infordata nadejajo, da bo konec leta prispevala nove atlete in upajo, da bodo vsaj pri dekletih pripravili popolno ekipo, ki bo na deželni kakovostni ravni. (C. D.)

## rezultati

### 2. AMATERSKA LIGA

Skupina F

IZIDI 2. KOLA

Staranzano - Zaule	0:3
Primorje - Stock	1:0
Opicina - Vesna	1:0
Muggesana - Giarizzole	2:2
Zarja - Olimpia	0:0
C. Elisi P. - L'Architrave	2:2
S. Sergio - Vivai Busà	1:0
Kras - Op. Supercaffè	3:1

LESTVICA

Zaule	2	2	0	0	5:1	4
S. Sergio	2	2	0	0	4:3	4
Opicina	2	1	1	0	2:1	3
Supercaffè	2	1	0	1	4:4	2
Vivai Busà	2	1	0	1	2:2	2
Muggesana	2	0	2	0	3:3	2
L'Architrave	2	0	2	0	2:2	2
Zarja	2	0	2	0	0:0	2
Primorje	2	1	0	1	2:2	2
Kras	2	1	0	1	4:3	2
Staranzano	2	1	0	1	1:3	2
Vesna	2	0	1	1	1:2	1
Stock	2	0	1	1	1:2	1
Olimpia	2	0	1	1	0:1	1
C. Elisi P.	2	0	1	1	3:5	1
Giarizzole	2	0	1	1	2:5	1

PRIHODNJE KOLO (12. 10.)

Vesna - San Sergio, Olimpia - Campi Elisi Prisco, Stock - Muggesana, Opicina Supercaffè - Staranzano, Zaule - Zarja, San Luigi Vivai Busà - Opicina, L'Architrave - Kras, Giarizzole - Primorje.

### 3. AMATERSKA LIGA

Skupina I

IZIDI 1. KOLA

Juventina - Pro Farra	1:1
Sovodnje - Torriana	1:1
Medea - Piedimonte	0:1
Sagrado - Brazzanese	0:2
San Lorenzo - Azzurra	0:2
Isonzo - Poggio	1:0
Moraro - Fossalon	0:1

LESTVICA

Azzurra	1	1	0	0	2:0	2
Brazzanese	1	1	0	0	2:0	2
Piedimonte	1	1	0	0	1:0	2
Fossalon	1	1	0	0	1:0	2
Isonzo	1	1	0	0	1:0	2
Juventina	1	0	1	0	1:1	1
Sovodnje	1	0	1	0	1:1	1
Pro Farra	1	0	1	0	1:1	1
Torriana	1	0	1	0	1:1	1
Medea	1	0	0	1	0:1	0
Poggio	1	0	0	1	0:1	0
Moraro	1	0	0	1	0:1	0
San Lorenzo	1	0	0	1	0:2	0
Sagrado	1	0	0	1	0:2	0

PRIHODNJE KOLO (12. 10.)

Brazzanese - Juventina, Poggio - Sovodnje, Piedimonte - Moraro, Torriana - San Lorenzo, Fossalon - Isonzo, Pro Farra - Medea, Azzurra - Sagrado.

### Skupina L

IZIDI 1. KOLA

Breg - GMT	1:1
Gaja - San Vito	1:2
Union - CUS	1:2
Rabuiese CGS	1:1
Domus Arr. - Domio	2:1
S. Anna - Don Bosco	5:0

Počitek: Roianese

LESTVICA

S. Anna	1	1	0	0	5:0	2
CUS	1	1	0	0	2:1	2
San Vito	1	1	0	0	2:1	2
Domus	1	1	0	0	2:1	2
Breg	1	0	1	0	1:1	1
GMT	1	0	1	0	1:1	1
Rabuiese	1	0	1	0	1:1	1
CGS	1	0	1	0	1:1	1
Gaja	1	0	0	1	1:2	0
Union	1	0	0	1	1:2	0
Domio	1	0	0	1	1:2	0
Don Bosco	1	0	0	1	0:5	0
Roianese	-	-	-	-	-	-

PRIHODNJE KOLO (12. 10.)

Don Bosco - Roianese, Domio - Sant'Anna, CGS - Domus Arr., CUS - Rabuiese, San Vito - Union, GMT - Gaja, počitek: Breg.

### Skupina M

IZIDI 1. KOLA

Mladost - Chiarbola	3:1
Romana - San Nazario	0:4
S. Andrea - Aurisina	0:0
Primorec - Fincantieri	0:1
Sistiana - Arrigospport	3:0
CGS Carsia - Hermada	3:1

Počitek: Campanelle

LESTVICA

San Nazario	1	1	0	0	4:0	2
San Marco	1	1	0	0	3:0	2
CGS Carsia	1	1	0	0	3:1	2
Mladost	1	1	0	0	3:1	2
Fincantieri	1	1	0	0	1:0	2
S. Andrea	1	0	1	0	0:0	1
Aurisina	1	0	1	0	0:0	1
Primorec	1	0	0	1	0:1	0
Hermada	1	0	0	1	1:3	0
Chiarbola	1	0	0	1	1:3	0
Arrigospport	1	0	0	1	0:3	0
Romana	1	0	0	1	0:4	0
Campanelle	-	-	-	-	-	-

PRIHODNJE KOLO (12. 10.)

Hermada - Campanelle, Arrigospport - CGS Carsia, Fincantieri - San Marco Sesljan, Aurisina - Primorec, San Nazario - Sant'Andrea, Chiarbola - Romana, počitek: Mladost.

Naročnina: mesečna 12.000 lir - celoletna 140.000 lir; v SFRJ številka 90 - din, naročnina za zasebne mesečno 350 - din, letno 3.500 - za organizacije in podjetja mesečno 500 - , letno nedeljski 1.200 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361  
ADIT - DZS 61000 Ljubljana  
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tlx 460270 EST 1, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

# primorski dnevnik

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tlx 460270  
GORICA - Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
ČEDAD - Stretto De Rubels 20  
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja  
in tiska

ZTT  
Trst

PIEG

Član italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov FIEG

7. oktobra 1986

## Zdravilo proti aidsu razgibava borzo v ameriškem Walt Streetu

NEW YORK — Ne pomnijo, da bi kdajkoli doslej neko še ne do kraja preiskušeno zdravilo povzročilo tolikšen nemir med borznimi agenti v ameriškem Wall Streetu, kot ga je zdravilo proti aidsu. Ko so ga vprašali, zakaj s tolikšno neugnanostjo pričakujejo njegovo prodajo, je predstavnik farmacevtske industrije Dean Witeter Reynolds izjavil, da bo izdelek njegova firma kupilo od dva do tri milijone odjemalcev. Kot je ta podatek zanimiv, tako je hkrati tudi zaskrbljujoč, zakaj po uradnih podatkih je zaradi aidsa obbolelo samo nekaj deset tisočev oseb. Ko so ga vprašali, odkod ta razlika v podatkih, je poprej omenjeni farmacevtski predstavnik dodal, da se njegov podatek nanaša na vse potencialne bolnike in ne samo na tiste, ki so že obsojeni na smrt.

V Walt Streetu pripravljajo žar, čeprav zajca še niso ujeli. Da bi zdravilo, ki ga na kratko imenujejo AZT, prizgali zeleno luč, je najprej potrebno dovoljenje tako imenovane agencije za hrano in zdravila. Kakor so sedaj stvari postavljene, sploh ni nujno, da bo agencija to dovoljenje izstavila. Komericalne proizvodnje tudi niso še osvojili, ker zdravstveni strokovnjaki niso prepričani v učinkovitost tega zdravila. Mnogi zdravniki mu sploh odrekajo zdravilne lastnosti. Po časnikih in televiziji so povedali, da »ne

zdravi«, ampak do neke mere »podaljšuje trajanje«. Takšne primerjave namenoma uporabljajo, da bi poudarili razliko med »podaljševanjem življenja« in »podaljševanjem bolečine«. Z izstavljanjem dovoljenja čakajo tudi zategadelj, ker so spoznali, da tista snov povzroča slabokrvnost s smrtnimi primeri. Če to upoštevamo, je na dlani, da bodo zdravilo s takšnimi lastnostmi dajali samo tistim bolnikom, ki so tudi sicer obsojeni na smrt.

Tudi če se bodo lotili komercialne proizvodnje, se pojavlja vprašanje, če bodo AZT predpisovali samo posameznim bolnikom, ali vsem, in ali pa ga bodo predpisovali, kot predlagajo zdravniki, samo kot preventivno zdravilo, ki ga hočejo jemati ne glede na njihovo zdravstveno stanje.

Razumljivo je, da bi borznim agentom v Walt Streetu najbolj ustrezala zadnja varianta. Ne morda zato, ker jih briga zdravstveno stanje ogroženih sonarodnjakov, ampak predvsem zaradi možnosti velikega zaslužka.

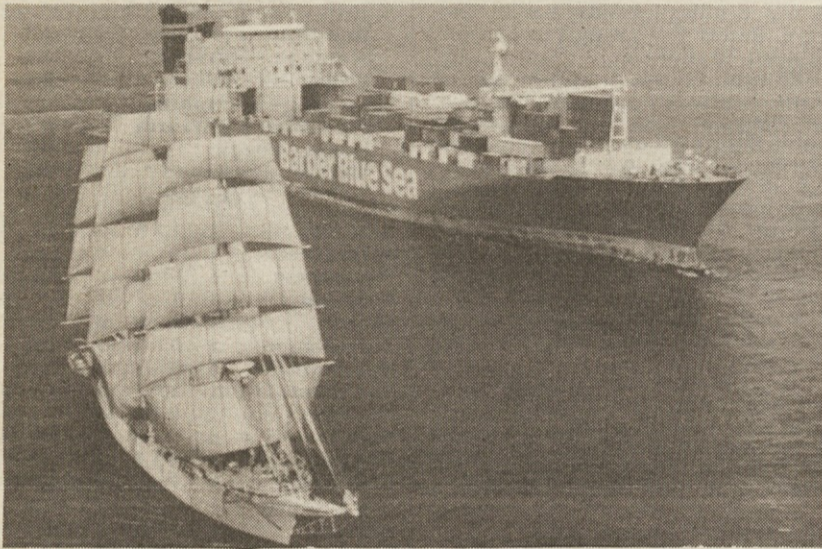
Delnice proizvajalcev tega še vedno eksperimentalnega elezirja korporacije Barroughas Wellcome se zato vrtoglavo dvigajo. Zdravilo namreč ni niti nafta in niti jeklo, vseeno pa zaradi tega ni v očeh borznih agentov nič slabše potrošno blago.

## Nancy pa kar na tla...



WASHINGTON — Med koncertom pianista Vladimira Horowitza je »first lady« Nancy Reagan padla s stola. Nič se ji ni zgodilo. Na ta račun se prijetno smeje (na sliki) koncertist in, kot vse kaže, glasbeno ne ravno najbolj zbrana poslušalka.

## Srečanje starega z novim



## Bodo v Avstraliji kaznovali prijavljene nacistične zločince?

NEW YORK — Beg nacističnih hierarhov ob razpadu Hitlerjevega tretjega reicha se ni omejil le na evropske in ameriške, zlasti južnoameriške države, ampak je dosegel celo Avstralijo, ki je bila sicer kmalu po vojni kaj čudno zatočišče, saj se je borila v sklopu zavezniški sil proti osi Nemčija-Italija-Japonska. V Avstraliji naj bi še zdaj bilo, po poročilu centra Simon Wiesenthal iz Los Angelesa, kakih 40 bivših nacističnih kolovodij. Seznam s njihovimi imeni je znana ustanova za preganjanje nacističnih zločincev izročila te dni avstralskemu zunanjemu ministru Billu Haydenu, ki je bil na obisku v Združenih državah Amerike.

Imenik so mogli sestaviti po zaslugi novega kompjuterja, ki omogoča losangeleskemu središču Wiesenthal, da se vključuje v evropske elektronske arhive, ki še hranijo podatke o izseljevanju, oziroma v teh primerih o pobegih. Novi sistem bo tudi omogočil kalifornijskim raziskovalcem, da poglobljajo preiskave in da hitreje identificirajo vojne kriminalce tudi na drugih območjih, kot so Velika Britanija,

Kanada, ZDA in Švedska, kamor so se po porazu najpogosteje zatekali.

»Dosedaj smo svoje raziskovalno delo osredotočali na posameznike,« je dejal načelnik centra Wiesenthal v Los Angelesu, rabin Marvin Hier, »s kompjuterjem pa bomo mogli sedaj iskati cele skupine. In poznavajoč njihove premike in države, v katerih živijo, bo njihova izsleditev gotovo lažja.«

Seznam, ki so ga izročili avstralskemu zunanjemu ministru, vsebuje imena, kraj prihoda, v nekaterih primerih pa celo točne naslove v Avstraliji, kamor so se bivši nacisti priselili. V imeniku so med drugim zabeleženi nekateri bivši funkcionarji proslule nacistične politične policije Gestapa, ki so osumljeni hudih zločinov na Češkem in v Litvi. »Minister Hayden je zagotovil,« je izjavil rabin Hier, »da bo avstralska vlada izvedla vse potrebne ukrepe, da zaključijo našo preiskavo.« Vprašljivo je le še, če jih bo hotela tudi primerno kaznovati.

## Nezavarovane bakterije S ponarejenimi izkaznicami postanejo »polnoletni«

WASHINGTON — Laboratoriji ameriške vojske, kjer proučujejo in izdelujejo programe za bakteriološko vojno, niso dovolj nadzorovani. Obtožba ne prihaja od kakega pacifističnega gibanja, pač pa kar od bivšega direktorja raziskovalnega središča v vojaški postojanki Fort Detrick v Marylandu Neila Levitta, ki je nevarnost vzel tako zares, da je vložil prijavo na ameriško zvezno sodišče, sklicujoč se na izginotje v letu 1981 iz tamkajšnjih laboratorijev nekaterih virusnih kultur.

»V laboratorijih Fortu Detricka hranijo več organizmov z zelo visokim potencialom smrtonosnosti,« je s tem v zvezi izjavil Levitt, »toda varnostni sistemi so povsem nezadostni, tako da more vsak odnesti v žepu ali v torbi zelo nevaren material.« Levittova prijava ni pa niti prva, saj je bil že prej nastopil v enakem smotru tudi Jeremy Rifkin, ki se bori, da vlada zaustavi vse raziskave o bakteriološki vojni, dokler ne bo varnost v teh laboratorijih popolna.

Glasniki vojaških oblasti, ki poveljujejo v Fort Detricku, so seveda zavrnili vse Levittove obtožbe in so izjavili, da »iz omenjenih laboratorijev ni nikoli izginil noben virus.«

NEW YORK — Ko so v zakatni newyorški ulici odkrili mrtvo šestnajstletno dekle, so ji v žepu našli osebno izkaznico, na kateri piše, da ji je bilo dvaindvajset let. To je policiji narekovalo, da skrbneje prečeše trgovine in delavnice v Manhattnu, da katere je že približno vedela, da v njih tiskajo ali ponarejajo oziroma prodajajo vsa mogoča potrdila, dokazila in siceršnje osebne listine.

V New Yorku in New Jerseyu je v gostiščih prepovedano točenje alkoholnih pijač mladoletnim. No, kdor ni še polnoleten, stopi v takšne prodajalne in za male denarje dobi izkaznico, ki mu pripisuje nekaj let več, nato pa z njo hajdi v bar ali kavarno... Policijska raziskava je pokazala, da to počenja celo trinajstletniki.

Gouverner zvezne države New York Cuomo je pred petimi meseci izdal uredbo, ki nalaga brezvestnim trgovcem z lažnimi listinami do 500 dolarjev kazni, kaže pa, da se ne-

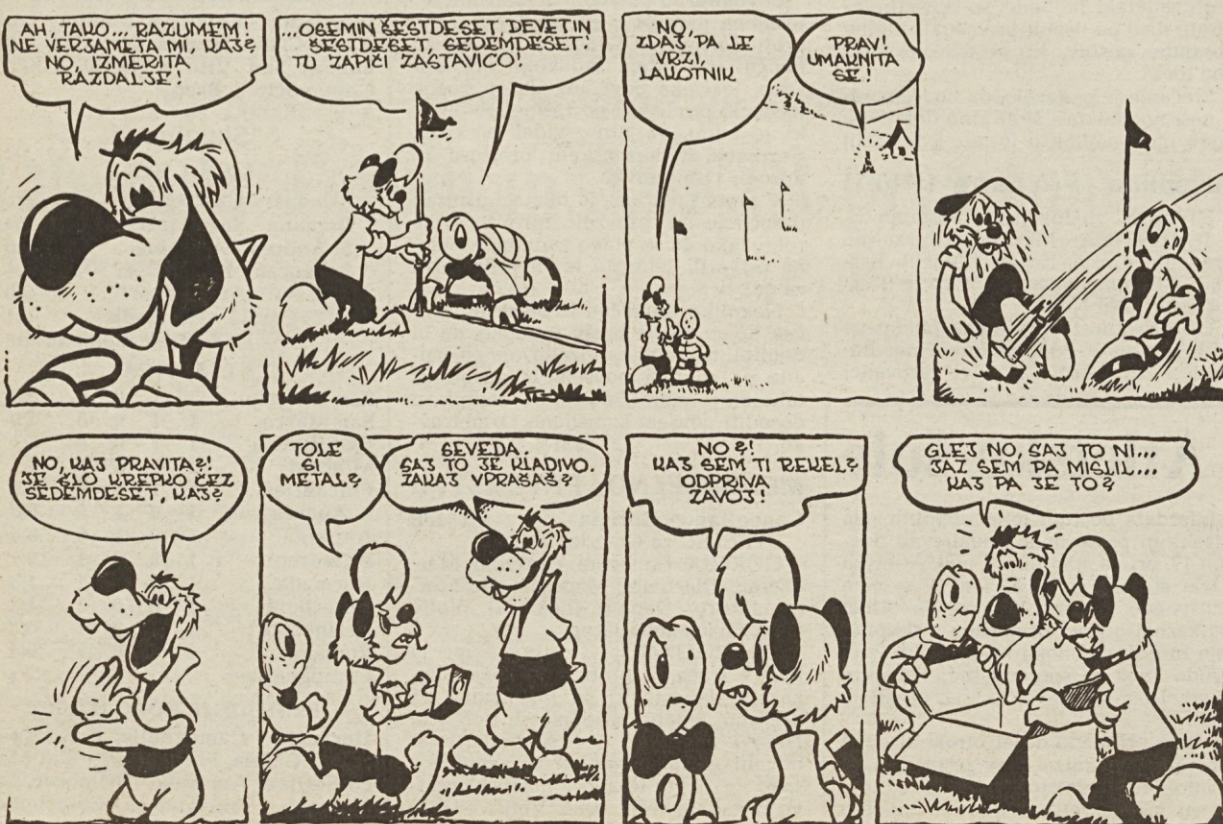
čedne kupčije vseeno nadaljujejo z nezmanjšanim poletom. To seveda pomeni, da posli dobro nesejo. Če za navadno ponarejeno listino odšteješ samo 10 dolarjev, pa moraš za bolj zapleten in tehnično docela neoporečen dokument s posebnimi pečati in podpisi plačati tudi več sto dolarjev. Zadovoljni so torej vsi: izdelovalci lažnih listin oziroma prodajalci in gostinci, ki dobro zaslužijo z množico mladih, katerih brez nezakonite trgovine ne bi videli pred točilnim pultom.

Mestni upravitelji razmišljajo o možnosti, da bi delavnice in trgovine, ki se pečajo s temi nezakonitimi dejavnostmi, zaprli. Toda tega mnenja niso vsi. Nekateri trdijo namreč, da se bodo ilegalni posli potem pač preselili v podzemlje, kjer jih sploh ne bo več mogoče nadzirati, medtem ko se jih sedaj tako ali drugače vendarle da. Resnica je torej ta, da pojava nikakor ni mogoče zatreti.

## NA OLIMPIADO

MIKI MUSTER

11.



## Za turiste niso več mikavni Salamonove otoke opustošil ciklon

### Obdelovalnih površin ni več

SYDNEY — Južnopacifiška država Salomonovi otoki, nedaleč od Avstralije, si še zmerom ni opomogla po strahovitem ciklonu Namu, ki se je 18. maja letos znesel nadnji z vso svojo rušilno silo. Epilog ujme, kakršne niti najstarejši otočani ne pomnijo, je bil zares grozljiv: več kot 1.000 oseb mrtvih in okrog 90.000 — kar tretjina vsega prebivalstva — brez strehe. Gmotna škoda znaša nad 100 milijonov avstralskih dolarjev ali približno 85 milijard lir.

Po pisanju mesečnika »Pacifik Islands« so posledice ujme tako hude, da so posamezne skupnosti v številnih predelih otočja povsem odvisne od pomoči mednarodnih humanitarnih organizacij. Te jim pošiljajo živež, oblačila, opremo za kuhanje in tudi pohištvo, vendar v nezadostnih količinah. Zaradi pomanjkanja gradbenega materiala morajo ljudje v najhujše prizadetih krajih živeti v zaslinih domovih, to je v barakah, ki so jih prekrili s plastiko.

Omenjena revija poroča, da so zaradi močnega deževja, ki ga je prinesel s sabo ciklon, vse reke prestopile bregove, povodnji pa do kraja opustošile polja, tako da je bila izbrisana sleherna sled za obdelanimi površinami. Ne samo, miniti bo moralo najmanj pet let, preden se bo prebivalstvo spet moglo lotiti kmetijstva, sicer pa se vsiljuje vprašanje, če mu bo sploh še kdaj mogoče zaživeti tako kot pred ujmo. Gospodarstvo Salomonovih otokov je pač slabotno in malo je verjetno, da bo mala država premostila težave, ki jih ji je naprtil ciklon. Ta je na primer tudi dobesedno pometel z vso kanalizacijo, zaradi česar se je začelo razmnoževanje malaričnih komarjev in z njim nevarnost epidemij, čeprav ljudje vodo pred njeno rabo zavrejo.

Res pa je tudi, da bi bile posledice divjanja narave še hujše, ko ne bi Salomonovim otokom priskočili takoj na pomoč avstralski, novozelandski in novogvinejski Rdeči križ ter avstralska in francoska mornarica, in sicer s popravilom porušeni mostov in namestitvijo naprav za prečiščevanje vode. Poplave so uničile tudi prostrane gozdove in odkrile večje količine orožja in streliva iz druge svetovne vojne, zasutega s peskom. Po vsem tem Salomonovi otoki ne bodo za turista več tako mikavni kot doslej.